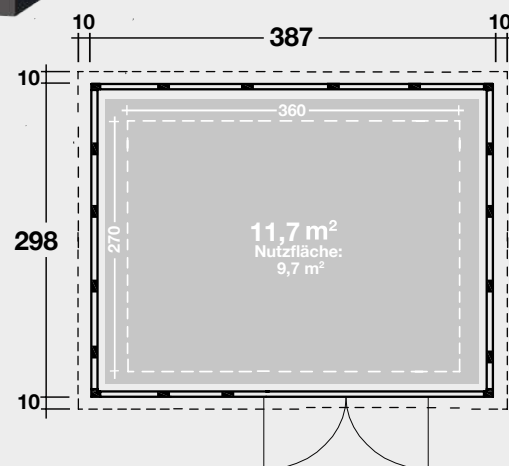


Art.-Nr. 441 500, 441 510, 441 520



Projet numéro / Project number / Project number / Projekt Nummer :

QC-numéro / QC-nummer / QC-number / QC-Nummer :

Couleur / Kleur / Colour / Farbe:



Blanc, Wit, White, Weiß



Gris clair, Licht grijs, Light grey, Lichtgrau



Anthracite, Antraciet, Anthracite, Granitgrau

Zubehör



Fußboden



Innenwand: Innenwandpaket während des Hausaufbaus montieren. Nicht im Nachhinein montierbar!



Lochblech



Bodenschwelle / Rampe

**DONNÉES TECHNIQUES /
INSTRUCTIONS DE MONTAGE**
**TECHNISCHE GEGEVENS /
MONTAGE HANDLEIDING**
**TECHNICAL DATA /
ASSEMBLY INSTRUCTIONS**
**TECHNISCHE DATEN /
MONTAGEANLEITUNG**



FINNHAUS
WOLFF

Nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi.

Vous y trouverez les caractéristiques techniques ainsi que toutes les informations utiles en vue d'un fonctionnement correct. Les données techniques figurant dans cette publication peuvent être modifiées à tout moment et sans avis préalable et ce, pour des raisons techniques ou commerciales..

Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen.

Ze omvat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.

De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische of commerciële redenen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Please read this manual carefully.

It contains the technical properties and all the information required for correct operation.

The technical data in this publication is subject to change for technical and/or commercial reasons at any time and without notice.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Sie enthält die technischen Eigenschaften und alle Informationen, die für einen korrekten Betrieb erforderlich sind.

Die in dieser Publikation enthaltenen technischen Daten können jederzeit ohne Vorankündigung aus technischen oder kommerziellen Gründen geändert werden.



Lisez bien l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à réaliser des travaux.

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de werken uit te voeren.

Read the entire manual before you start working.

Lesen Sie vor Arbeitsbeginn die gesamte Anleitung.



L'utilisation de gants est obligatoire.

Het gebruik van handschoenen is verplicht.

The use of gloves is mandatory.

Das Tragen von Handschuhen ist Pflicht.



L'utilisation de lunettes de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidsbril is verplicht.

The use of safety glasses is mandatory.

Das Tragen einer Sicherheitsbrille ist Pflicht.



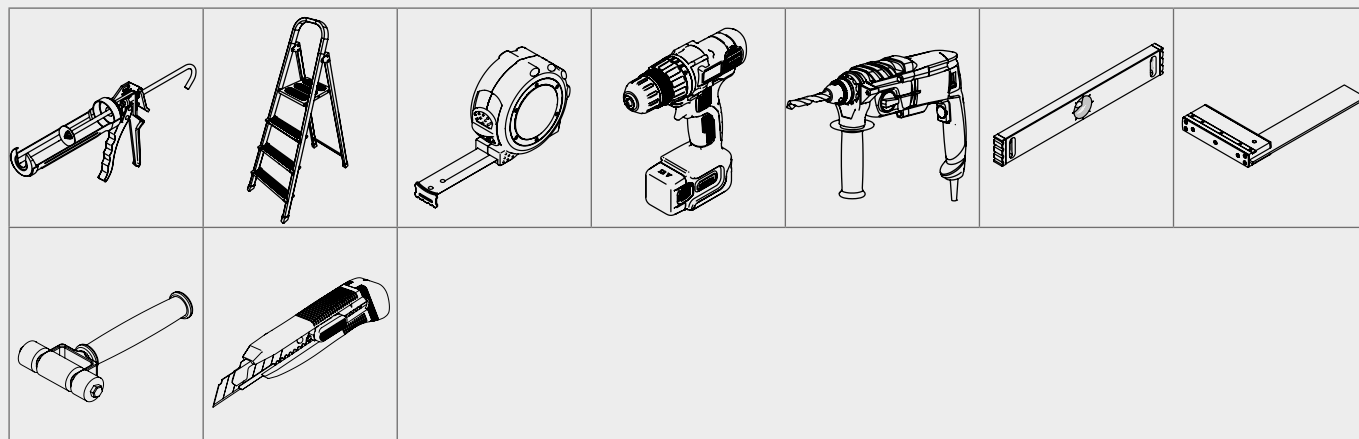
L'utilisation d'un casque de protection est obligatoire.

Het gebruik van een veiligheidshelm is verplicht.

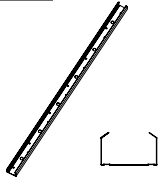
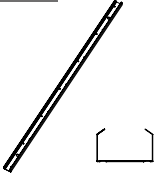
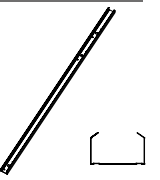
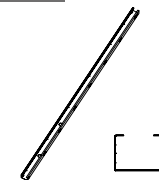
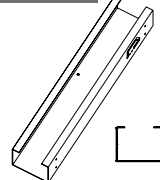
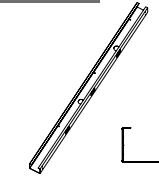
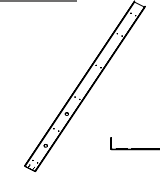
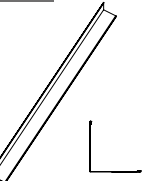
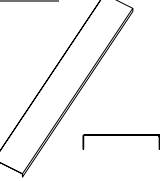
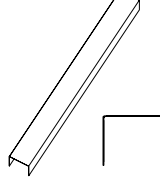
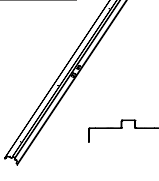
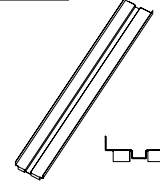
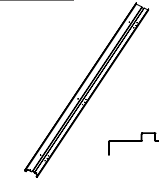
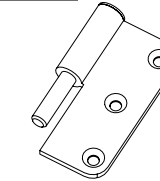
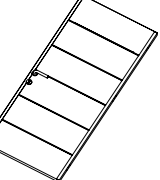
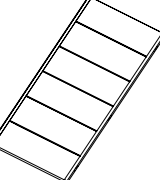
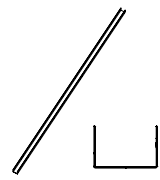
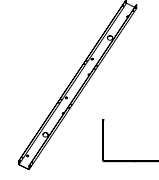
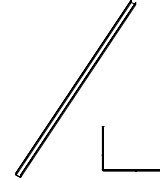
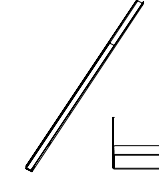
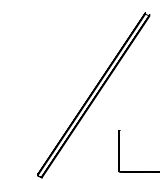
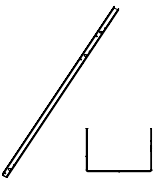
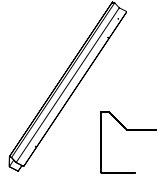
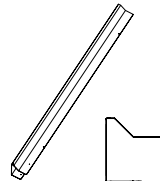
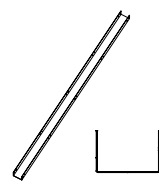
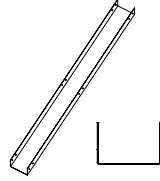
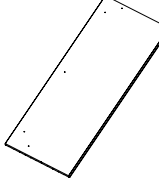
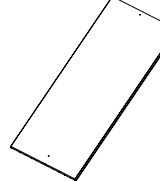
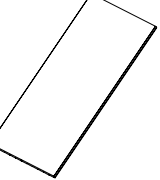
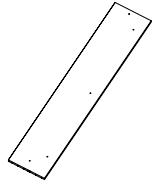
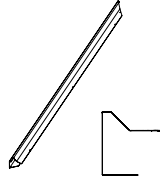
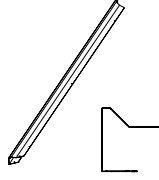
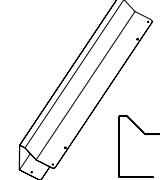
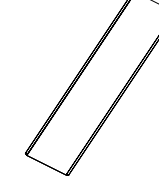
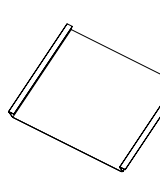
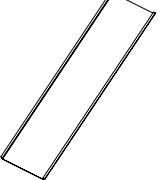
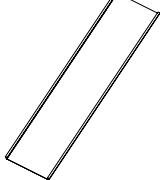
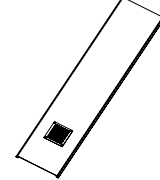
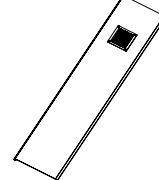
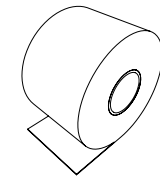
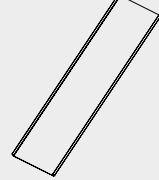
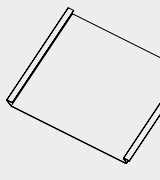
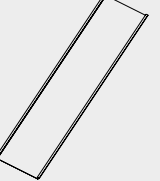
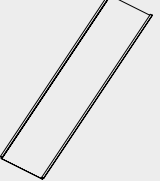
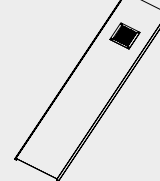
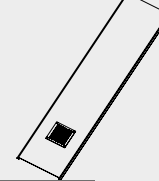
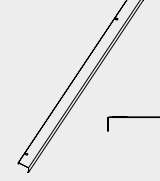
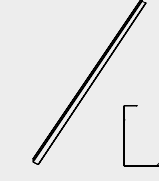
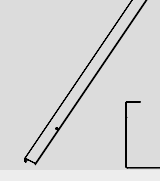
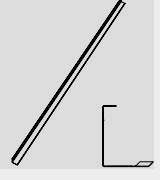
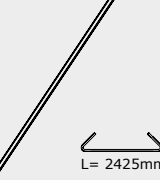
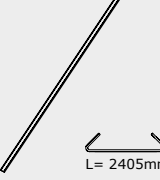
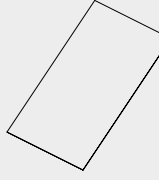
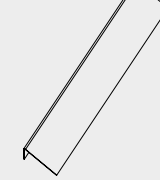
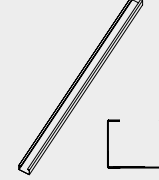
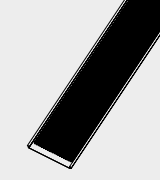
The use of a hard hat is mandatory.

Das Tragen eines Sicherheitshelms ist Pflicht.

Liste d'outils / Gereedschappenlijst / Tools List / Werkzeugliste

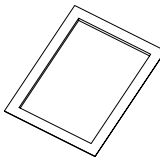
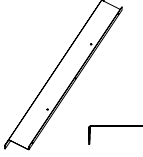
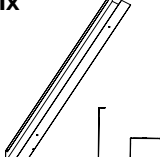
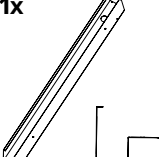
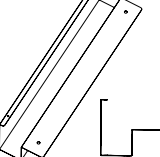
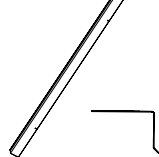
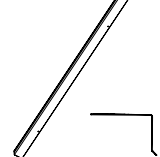
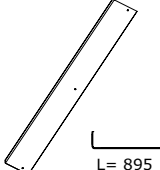
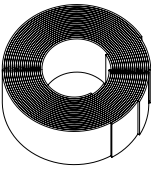
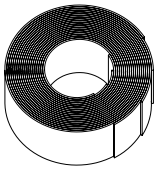
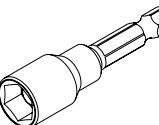
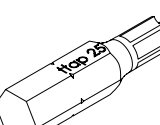
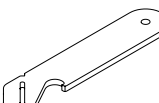
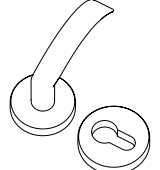
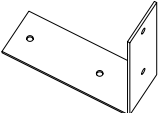
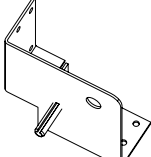
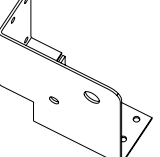
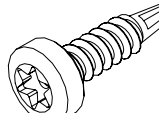
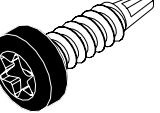
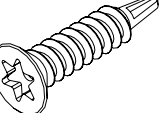
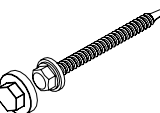
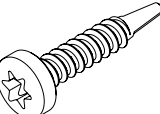
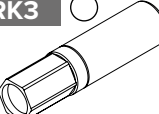
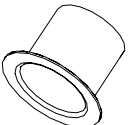
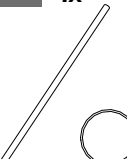
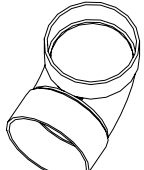
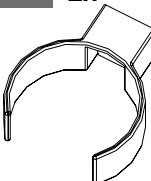
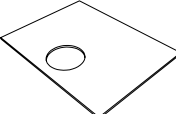


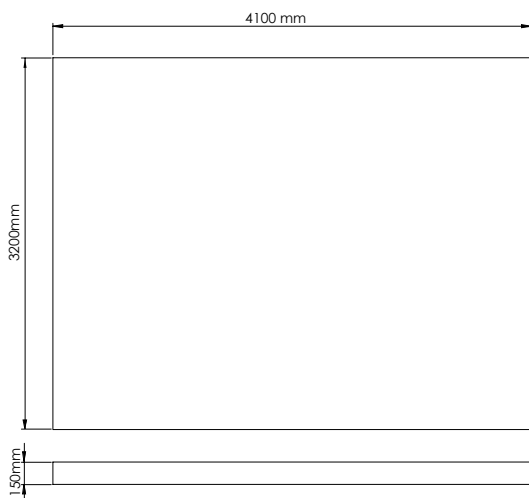
Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

A27 2x 	A36 1x 	AD36_W90 1x 	B7 27x 	B1BW 8x 	B4OW 3x 	F7 8x 
HA7 4x 	FD18 1x 	UD18 1x 	K6LD 1x 	KT18 1x 	K6R 1x 	K6S 6x 
DR-ZR 1x 	DL-ZR 1x 	J36R_W90 1x 	J27 2x 	J36 1x 	J27S 2x 	JDA36 1x 
JD36_W90 1x 	Z20AL-Plus 1x 	Z20AR-Plus 1x 	J18_W180 1x 	J09_W90 2x 	3930-1 1x 	3930-2 1x 
3930-3 1x 	3930-4 1x 	Z27B-Plus 1x 	Z27D-Plus 1x 	ZAV-Plus 1x 	DA15 4x 	DA03 10x 
DA27 12x 	DA36 8x 	DAVL27 1x 	DAVR27 1x 	AB-5 5x 	DI15 4x 	DI03 10x 
DI27 12x 	DI36 8x 	DIVR27 1x 	DIVL27 1x 	X18A 2x 	X27B 1x 	X18C 2x 
X27D 1x 	IG7 2x  L= 2425mm	IK7 2x  L= 2405mm	TP3930 4x 	OS18 1x 	BF27 9x 	PP27 1x 

 option / optie / option / Option

Liste des composants / Stukslijst / Partslist / Teileliste

W90x2P 1x 	KVWG2P 2x 	Z20C1L-Plus 1x 	Z20C1R-Plus 1x 	ZCV-Plus 1x 	Z20C2L 1x 	Z20C2R 1x 
KHWG90 2x  L= 895	M36 2x 	M27 2x 	TOOL1 1x 	TOOL2 2x 	TOOL3 1x 	DK 1x 
CP05 8x 	CP01 4x 	CP02 4x 	SD18 600x 	SD18BL 36x 	SD16D 18x 	BZ 14x 
SD25 2x 	RK1 1x RK2 RK3 	W1 1x 	W2 1x 	W3 1x 	W4 2x 	RT09 4x 



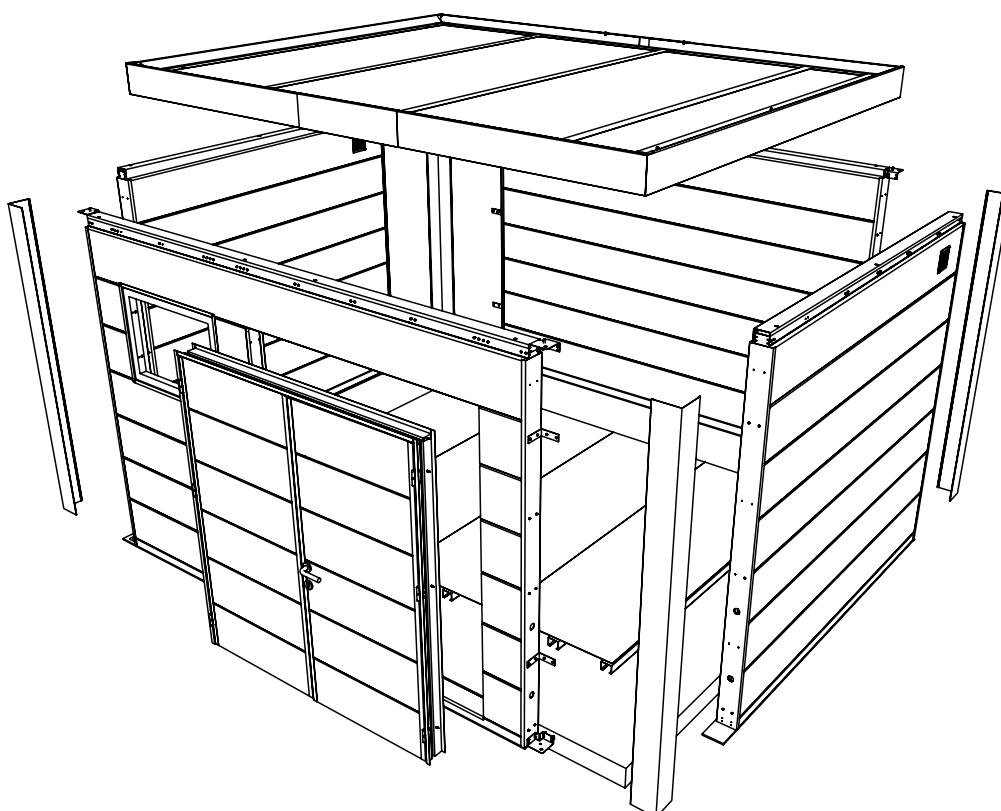
Fundament

- Le sol doit être plat et de niveau. Le sol doit être réalisé pour permettre une fixation adéquate de l'abris de jardin.
- De vloer moet vlak en waterpas zijn. De vloer moet gemaakt worden zodat de bevestiging van het tuinhuis wel mogelijk is.
- The floor must be flat and level. The floor must be made in such a way that it is possible to fix the garden house.
- Der Aufbauort muss eine flache, geschlossene und in Waage liegende Bodenplatte aufzeigen. Die Bodenplatte muss so beschaffen sein, dass eine mechanische Befestigung von dem Haus erfolgen kann.

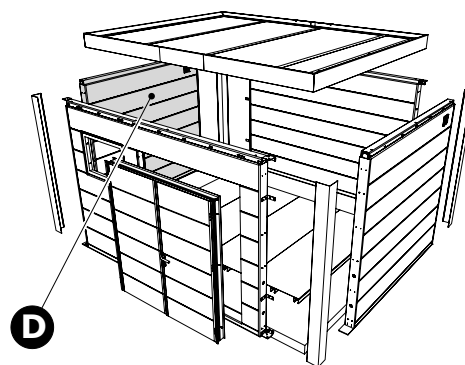
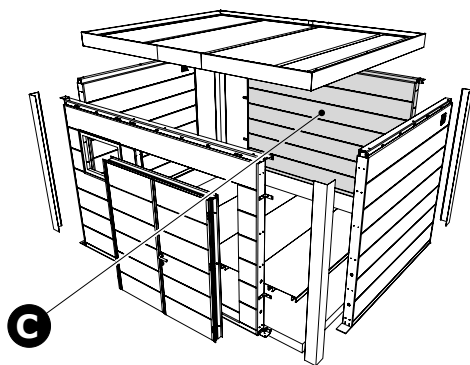
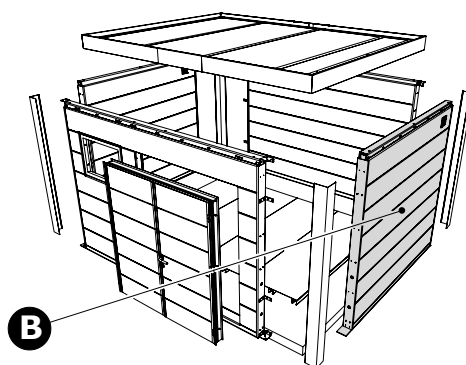
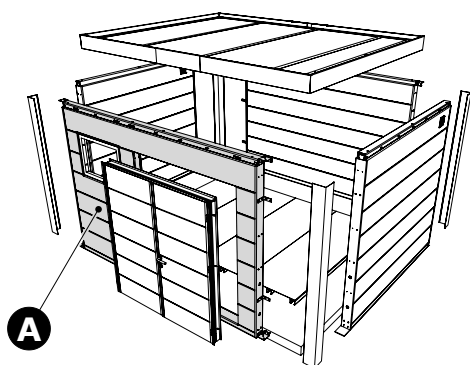
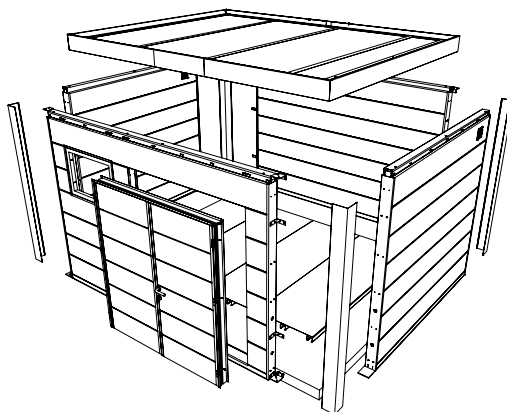
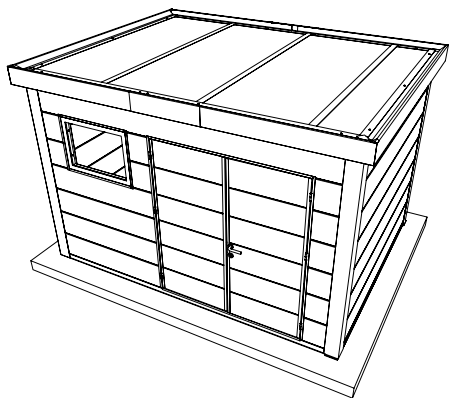
PS

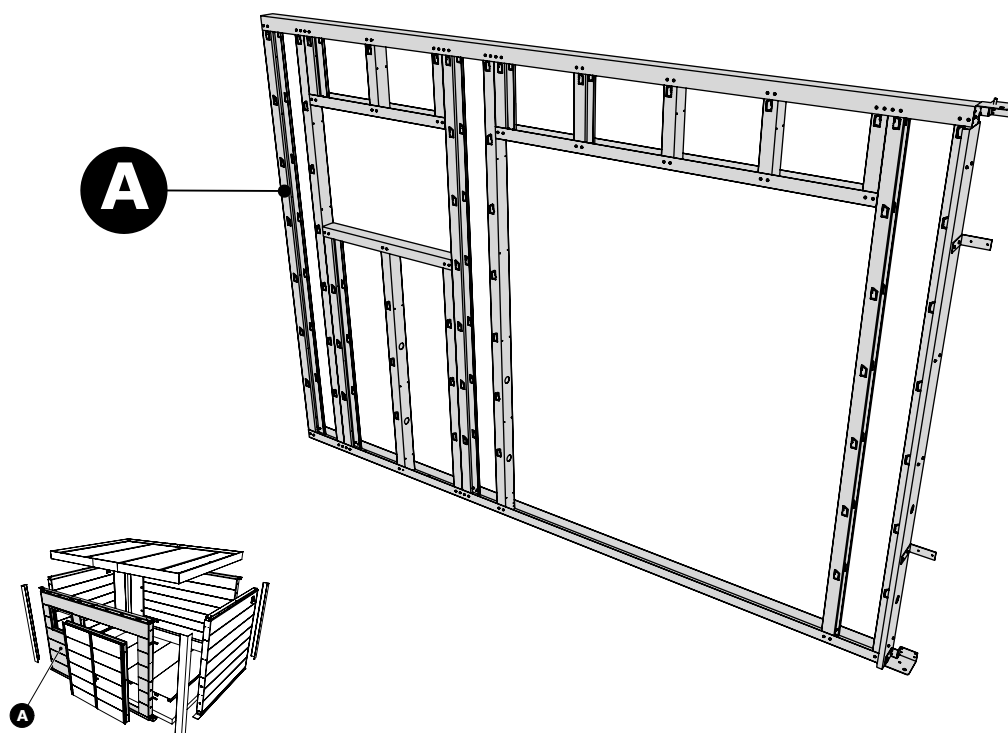
- L'abris de jardin doit être centrée sur la dalle de béton.
- Het tuinhuis moet gecentreerd geplaatst worden op het fundament.
- The garden house must be centered on the foundation.
- Das Gartenhaus muss auf dem Fundament zentriert sein.

Tous les éléments / Alle elementen / All elements / Alle Elemente

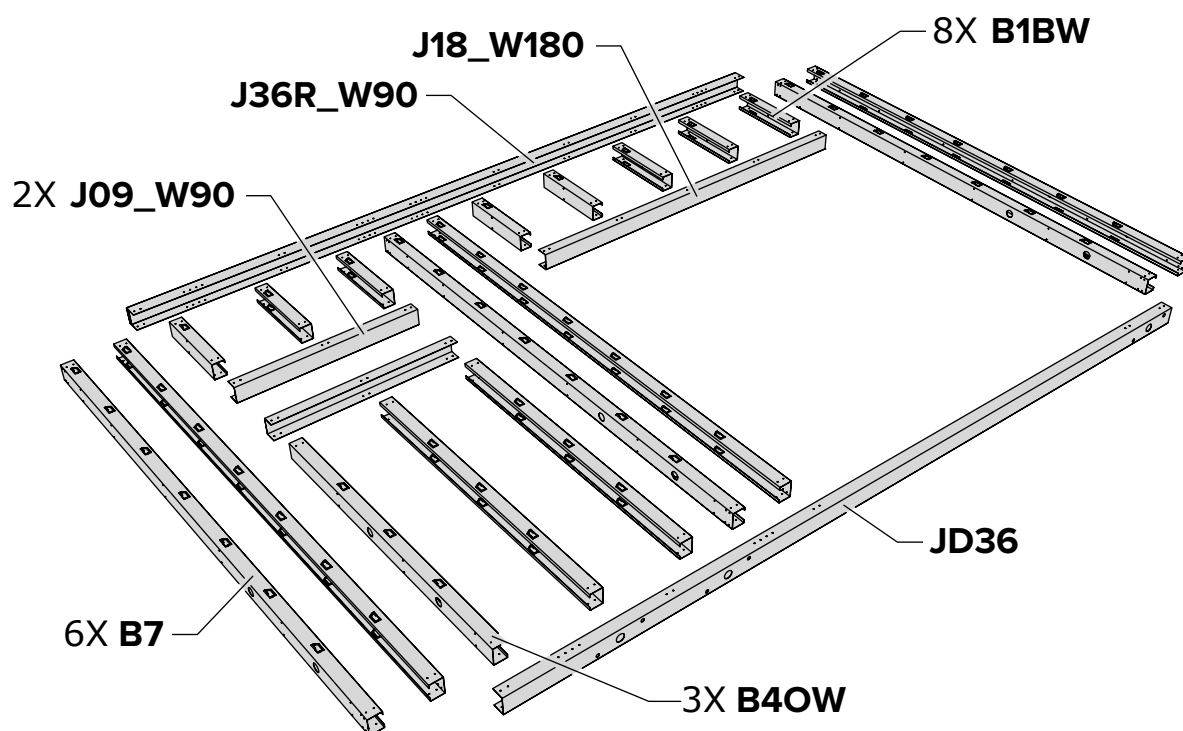


Composition / Compositie / Composition / Zusammensetzung



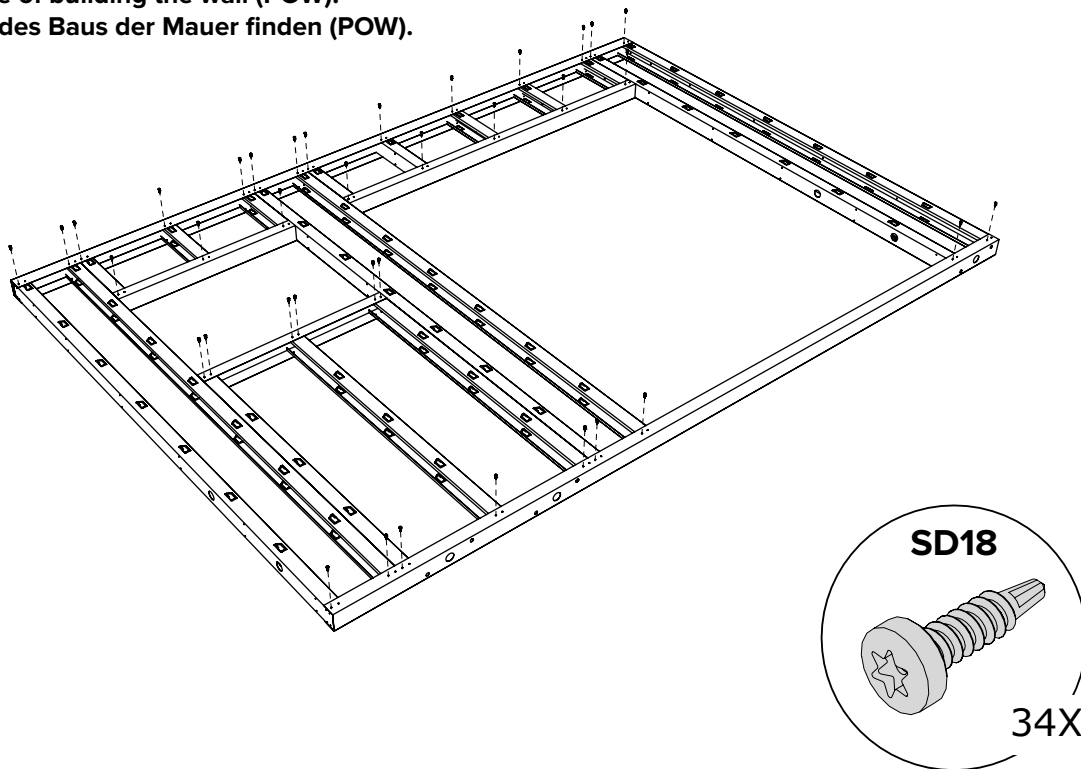


A Paroi / Wand / Wall / Wand



A Paroi / Wand / Wall / Wand

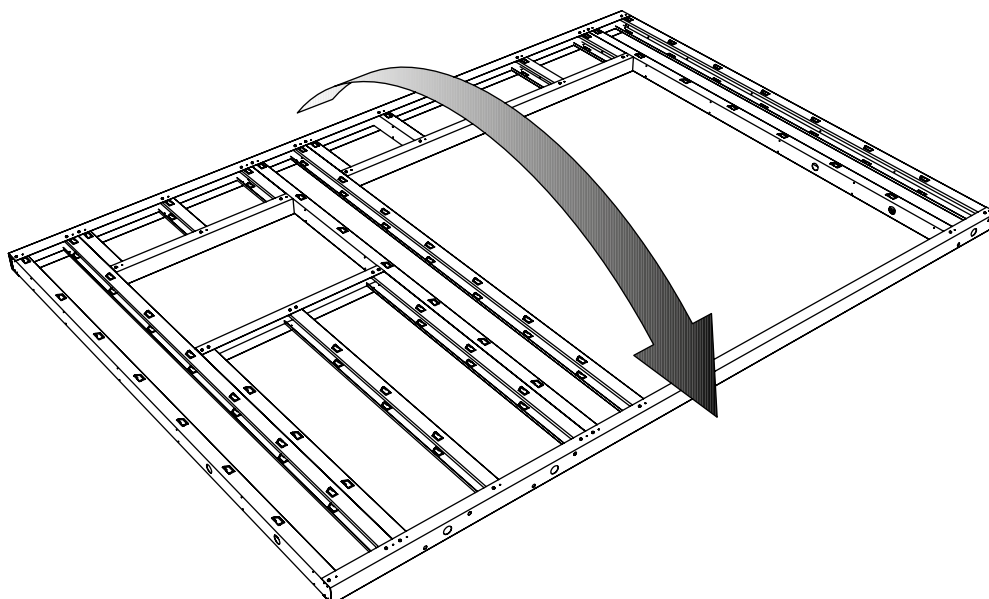
Le principe de la construction du mur (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand (POW).
 The principle of building the wall (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden (POW).



A Paroi / Wand / Wall / Wand

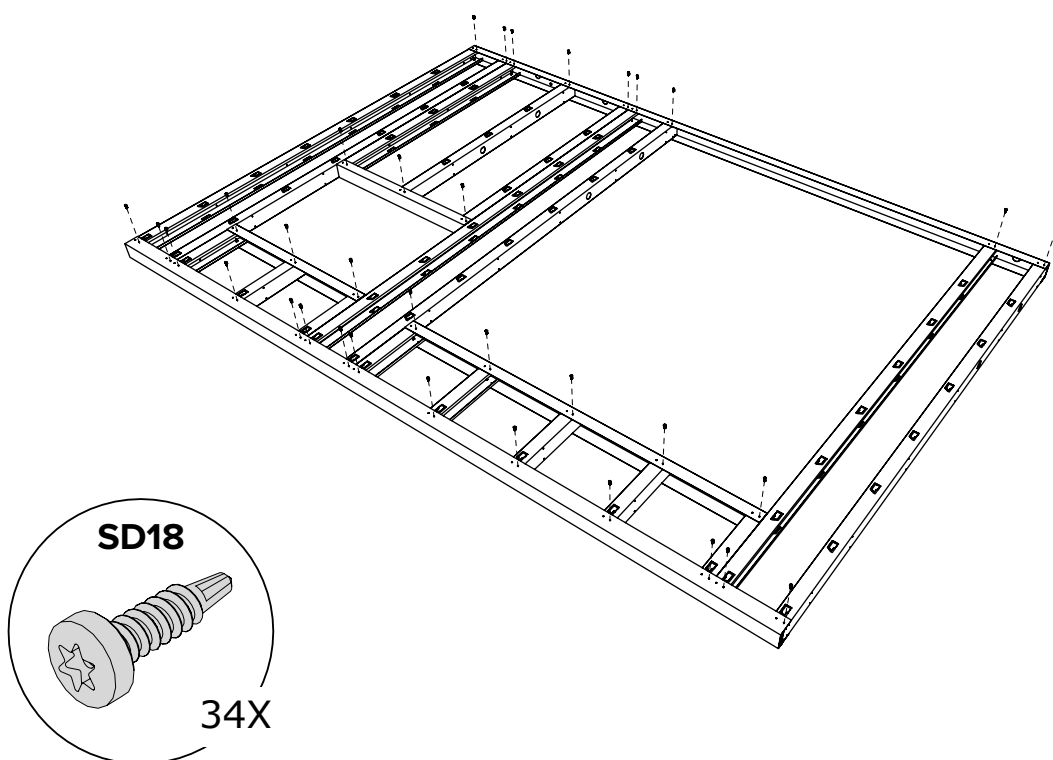
POW

Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



A Paroi / Wand / Wall / Wand

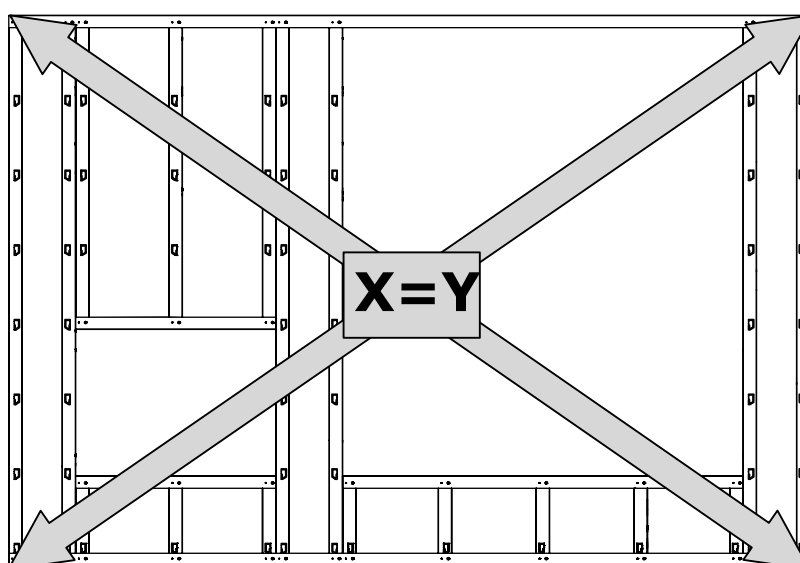
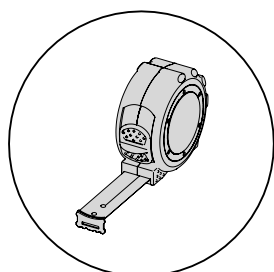
POW



A

Paroi / Wand / Wall / Wand

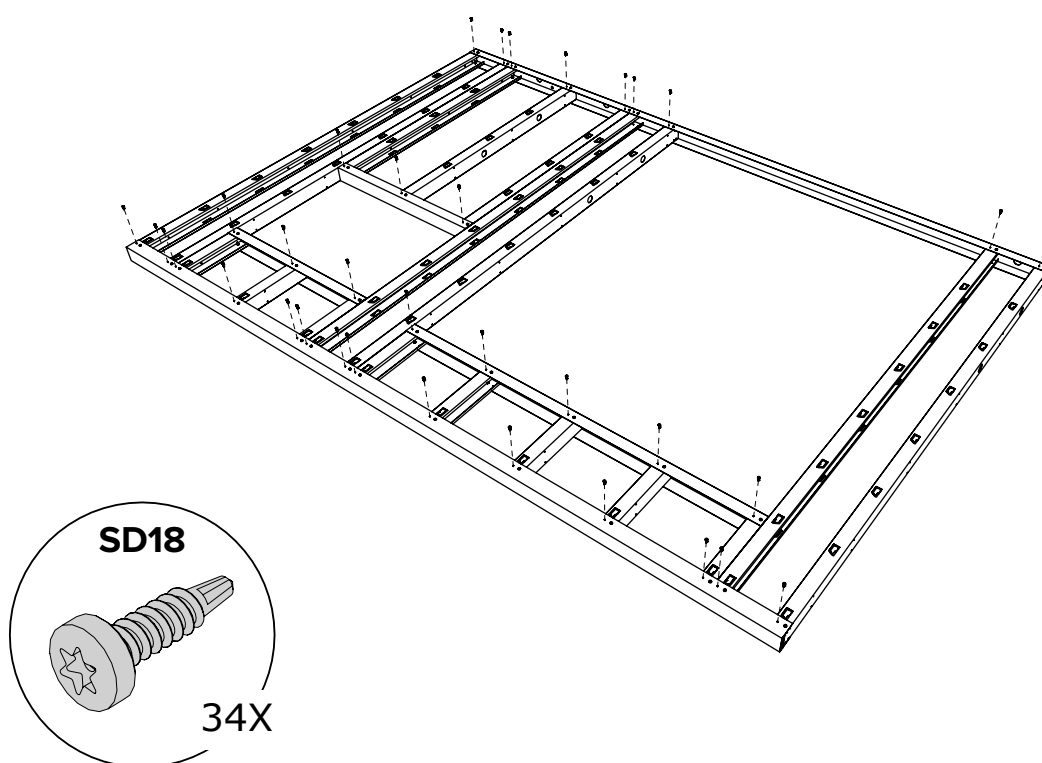
POW



A

Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

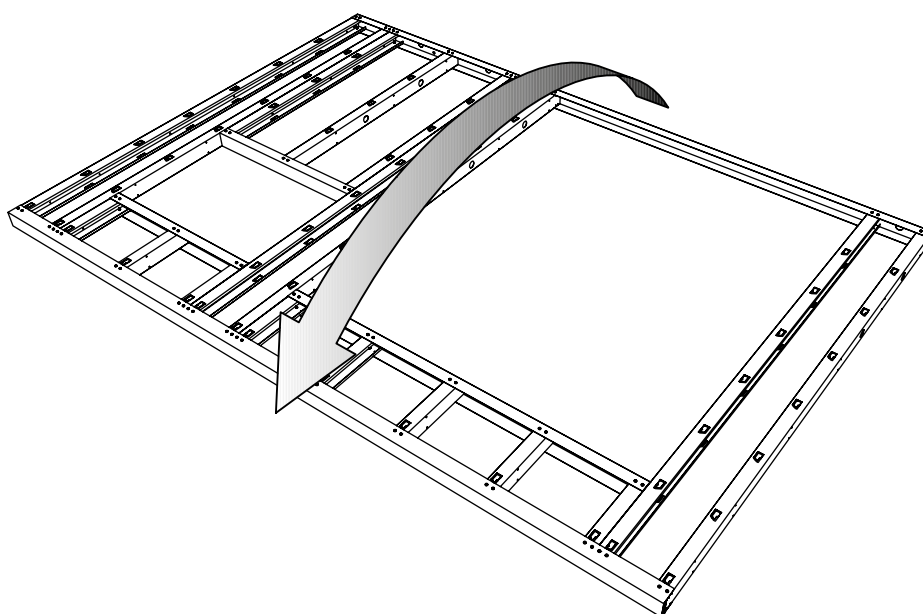


A

Paroi / Wand / Wall / Wand

POW

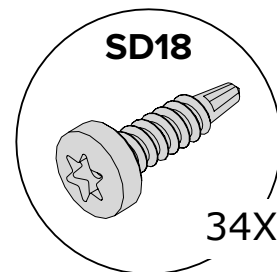
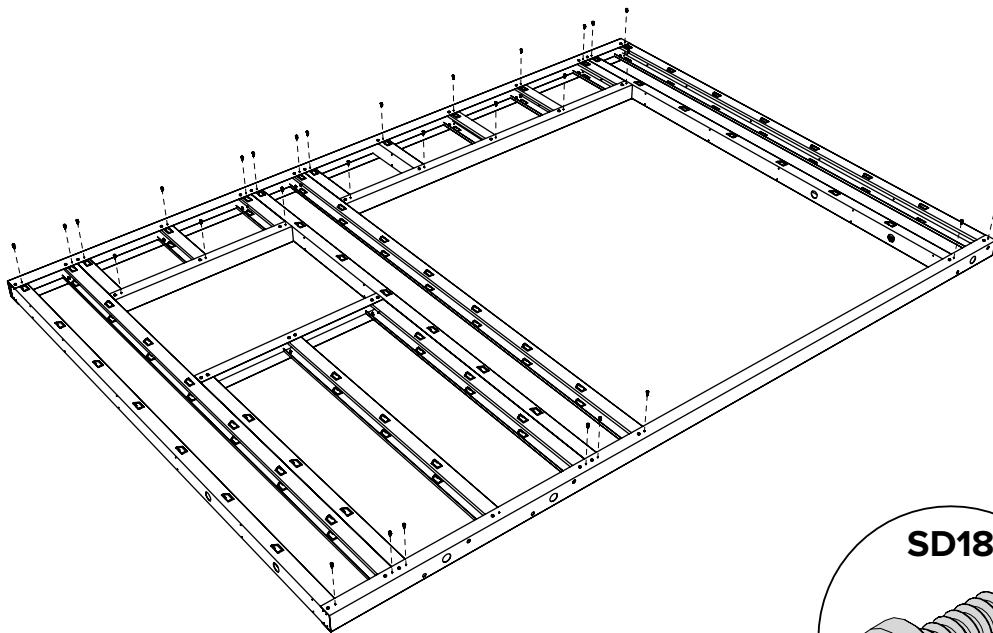
Tourner encadrement / Kader omdraaien / Turn Frame / Rahmen umdrehen



A

Paroi / Wand / Wall / Wand

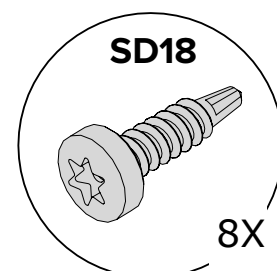
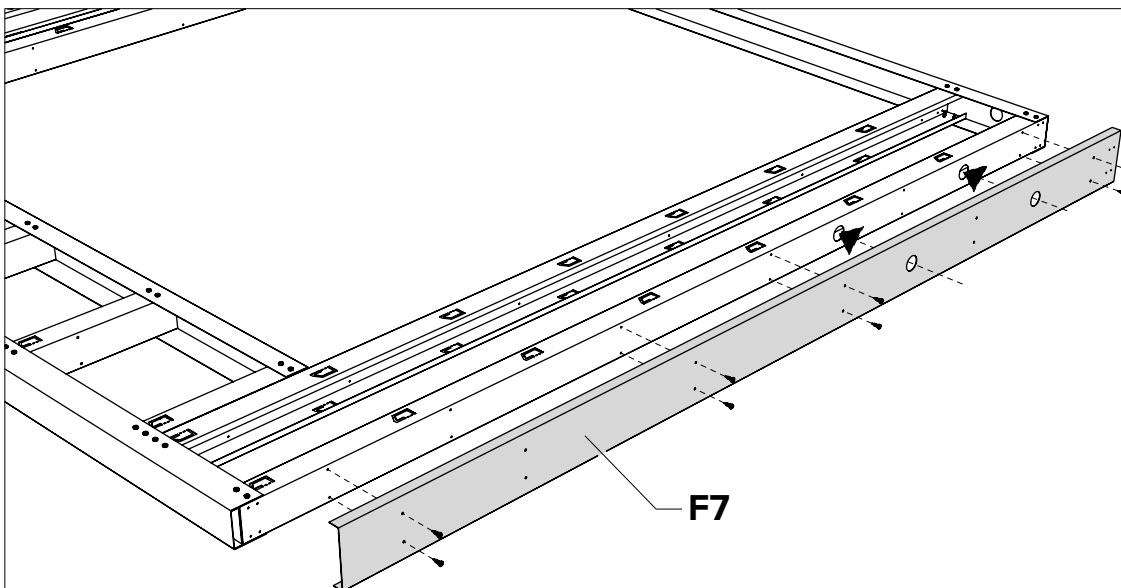
POW



A

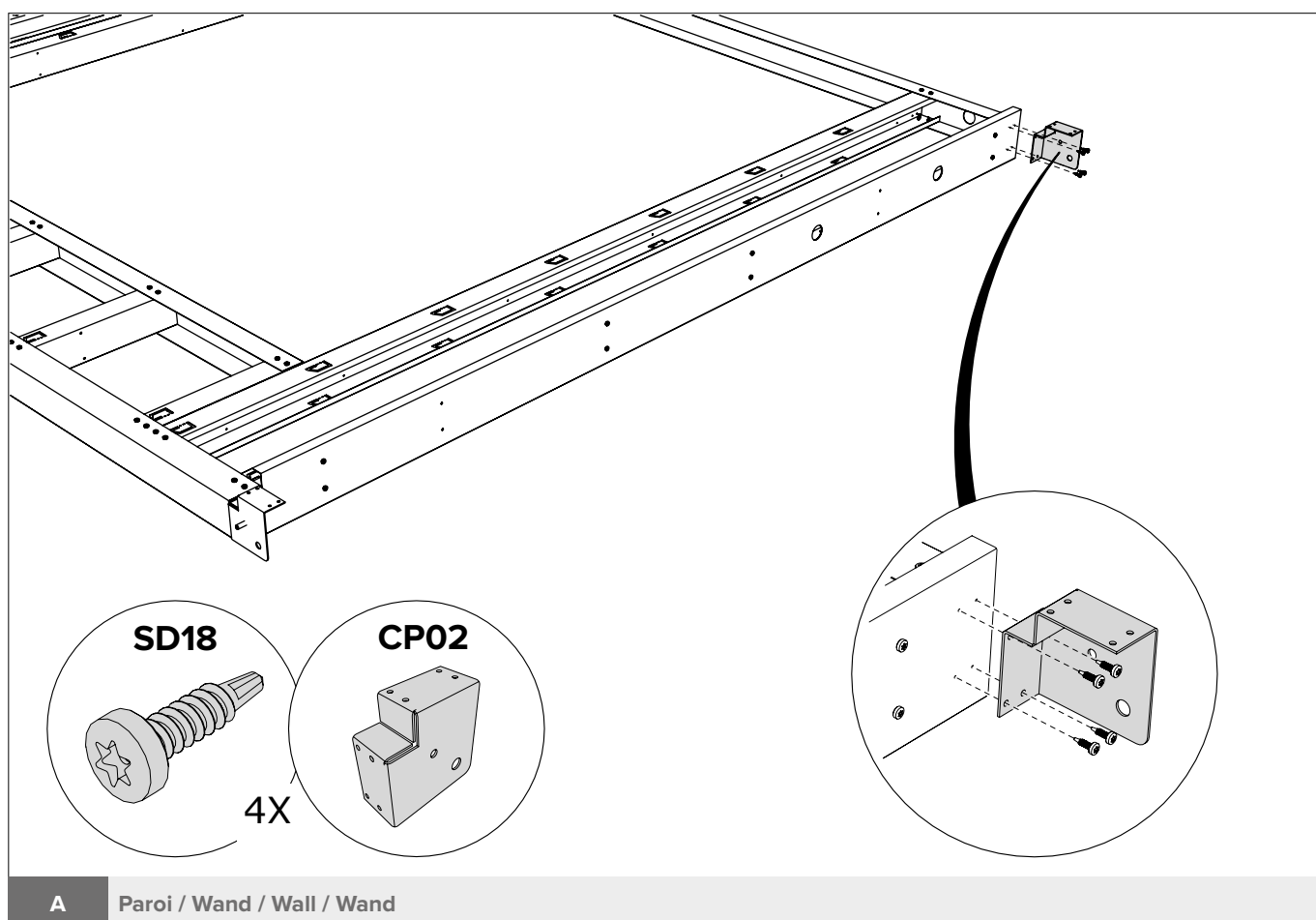
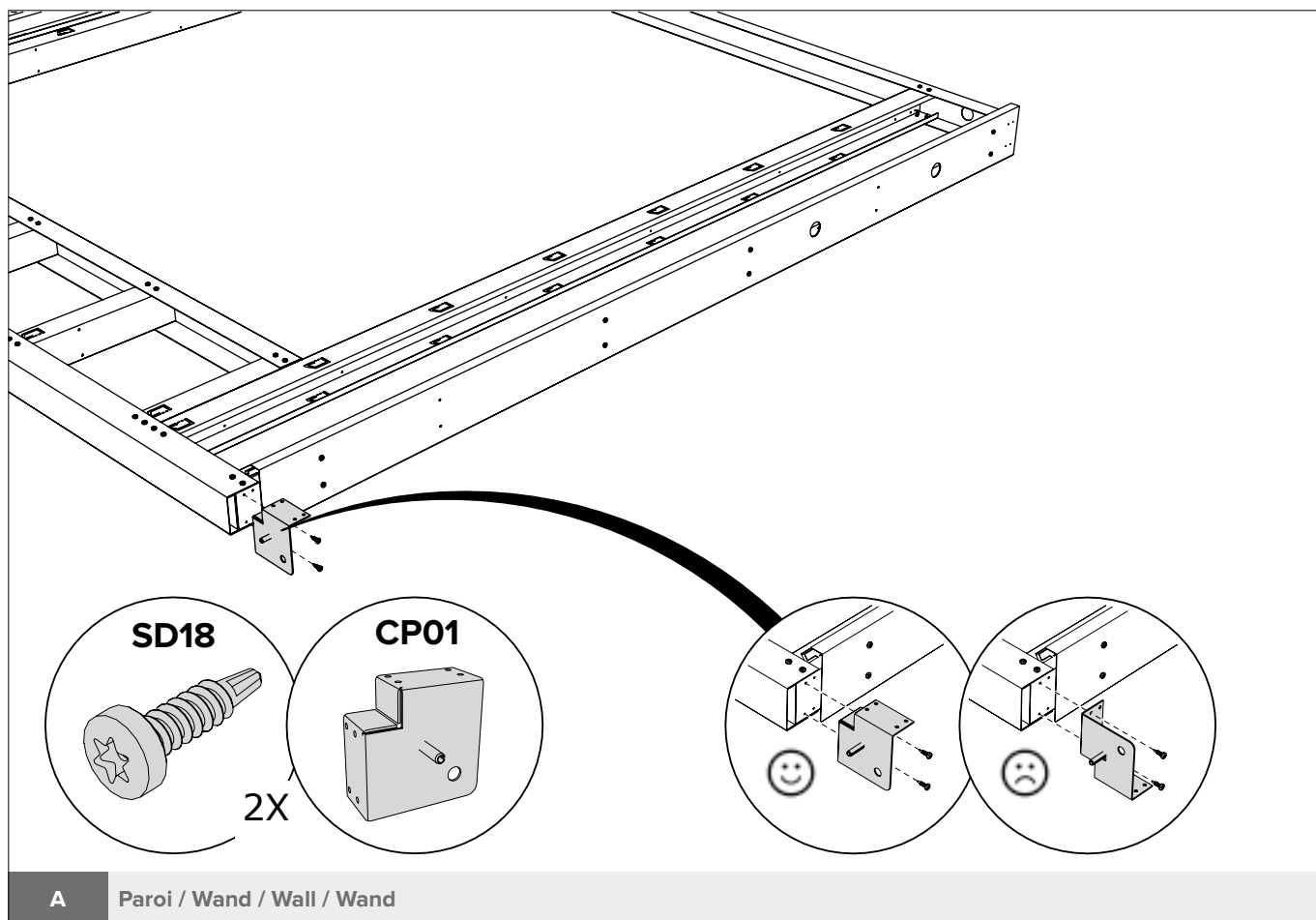
Paroi / Wand / Wall / Wand

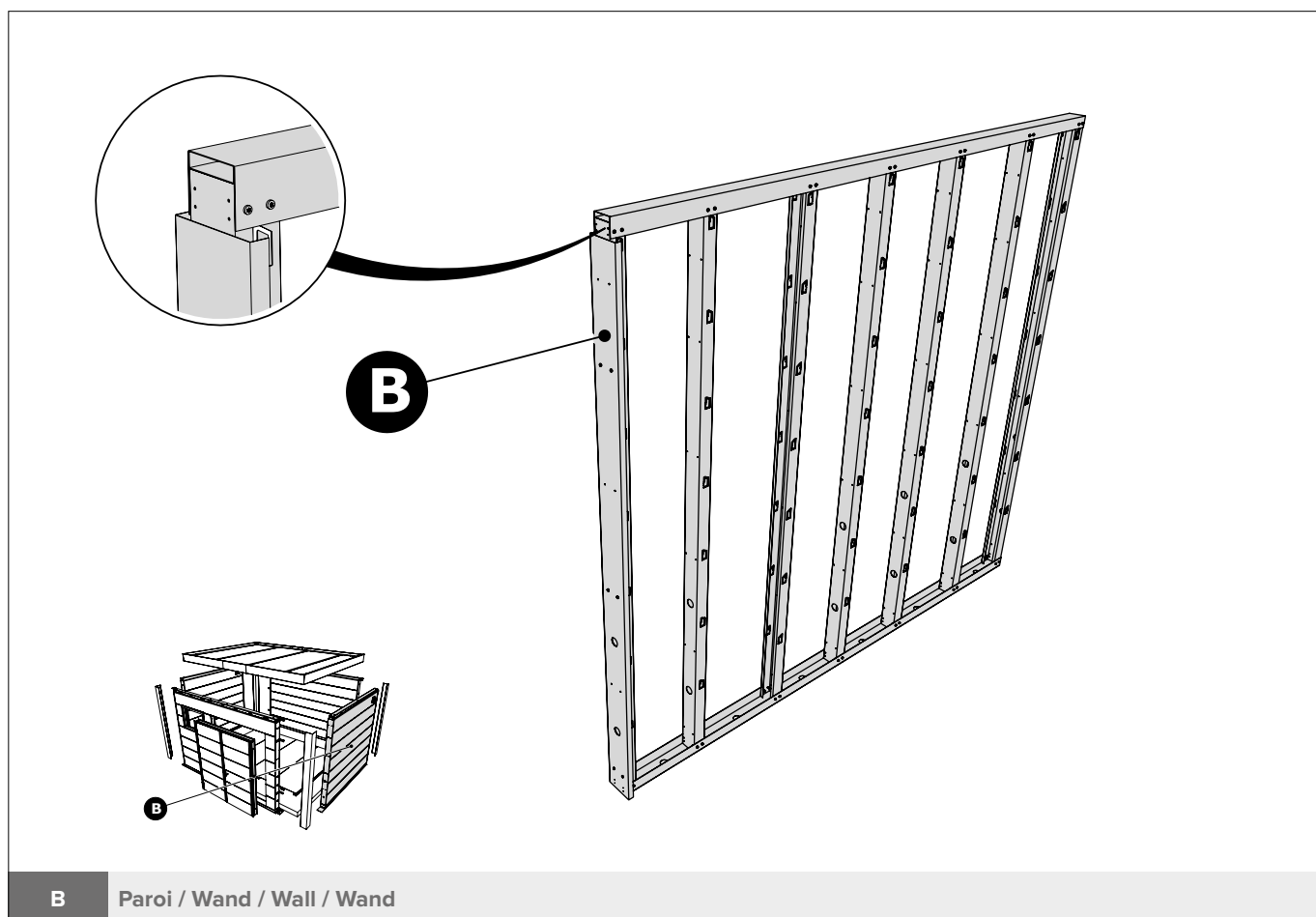
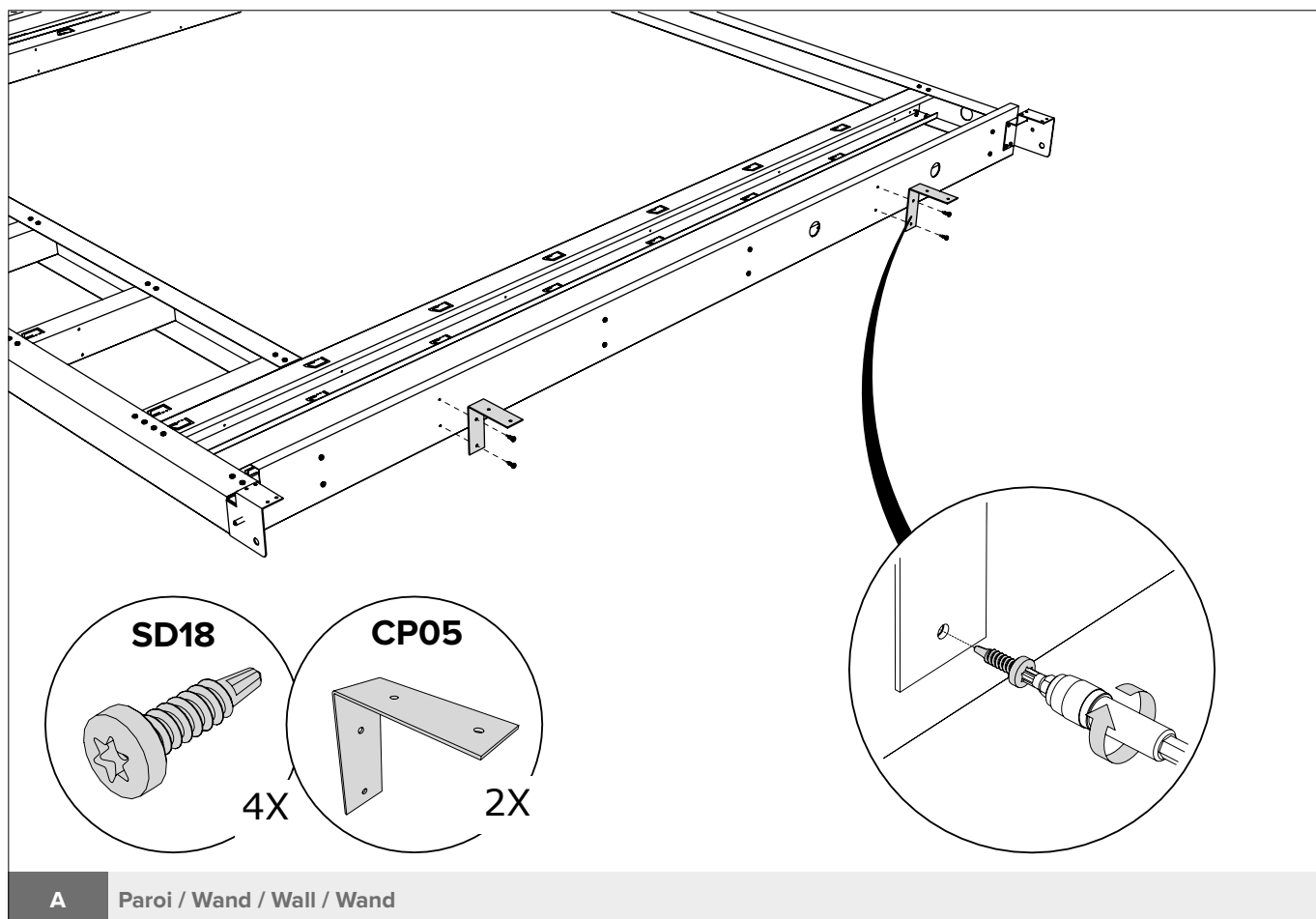
POW

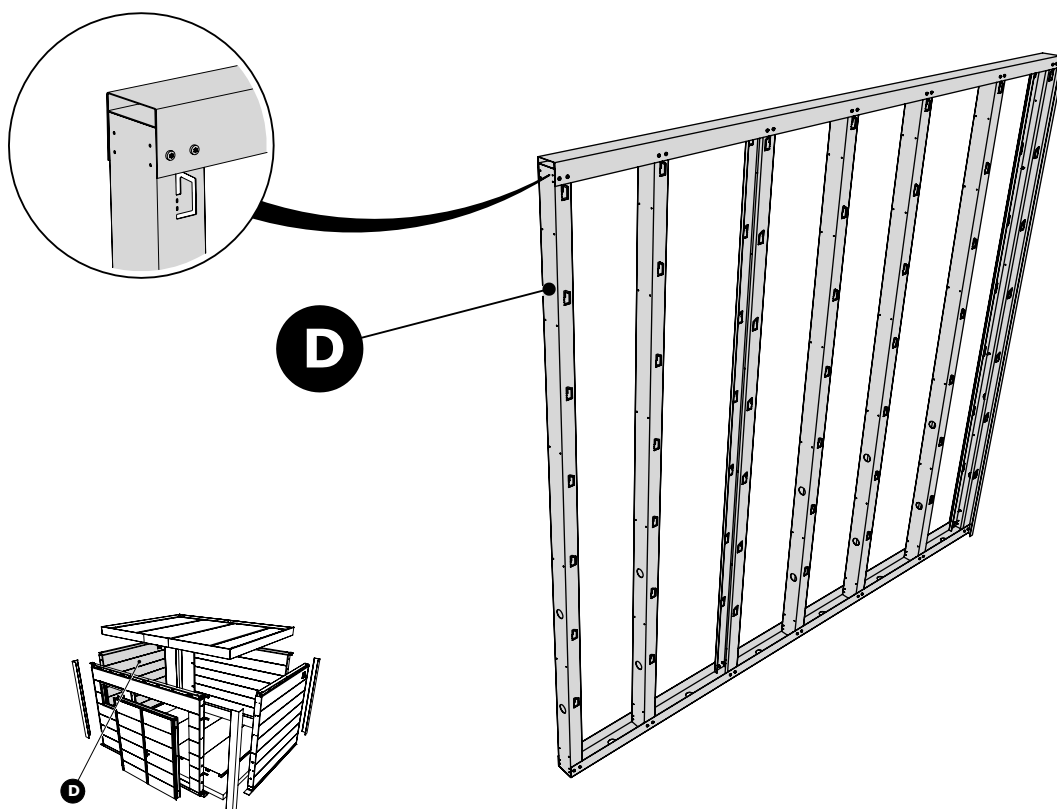


A

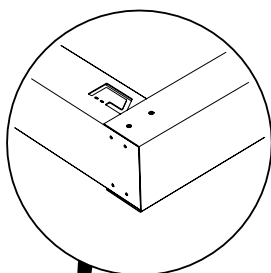
Paroi / Wand / Wall / Wand



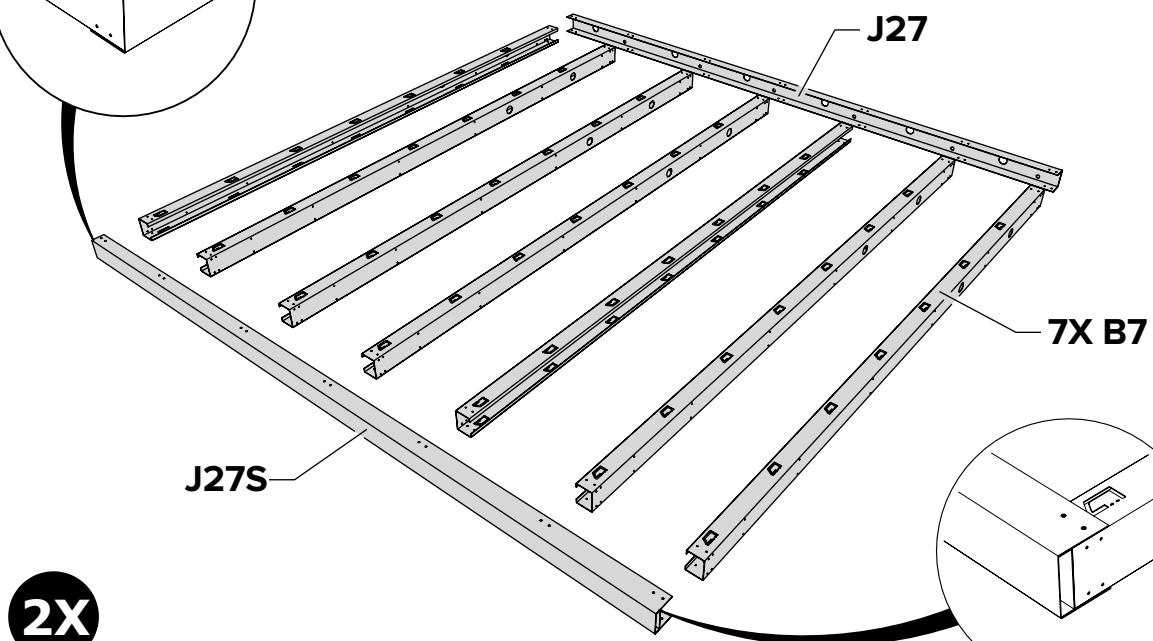




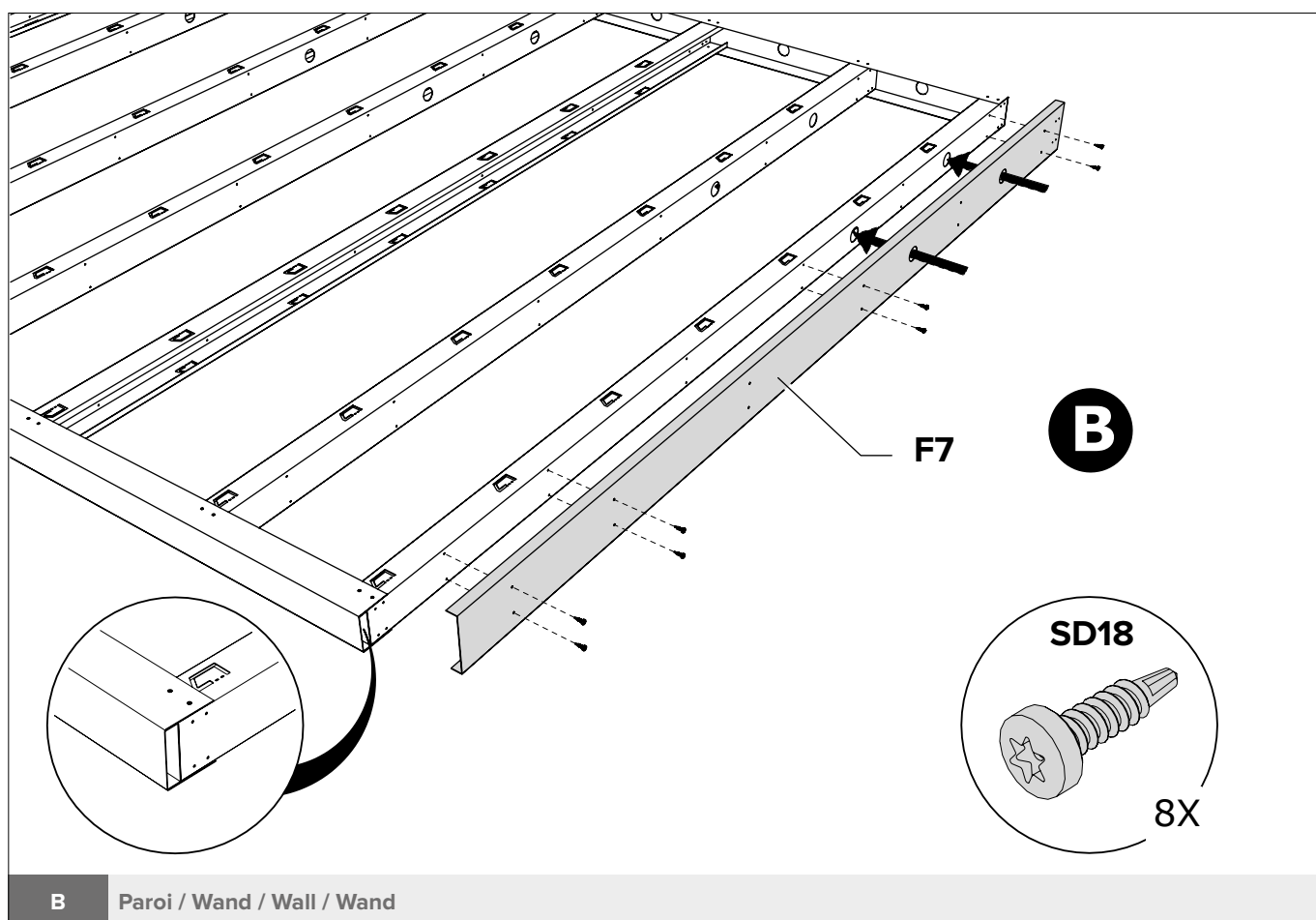
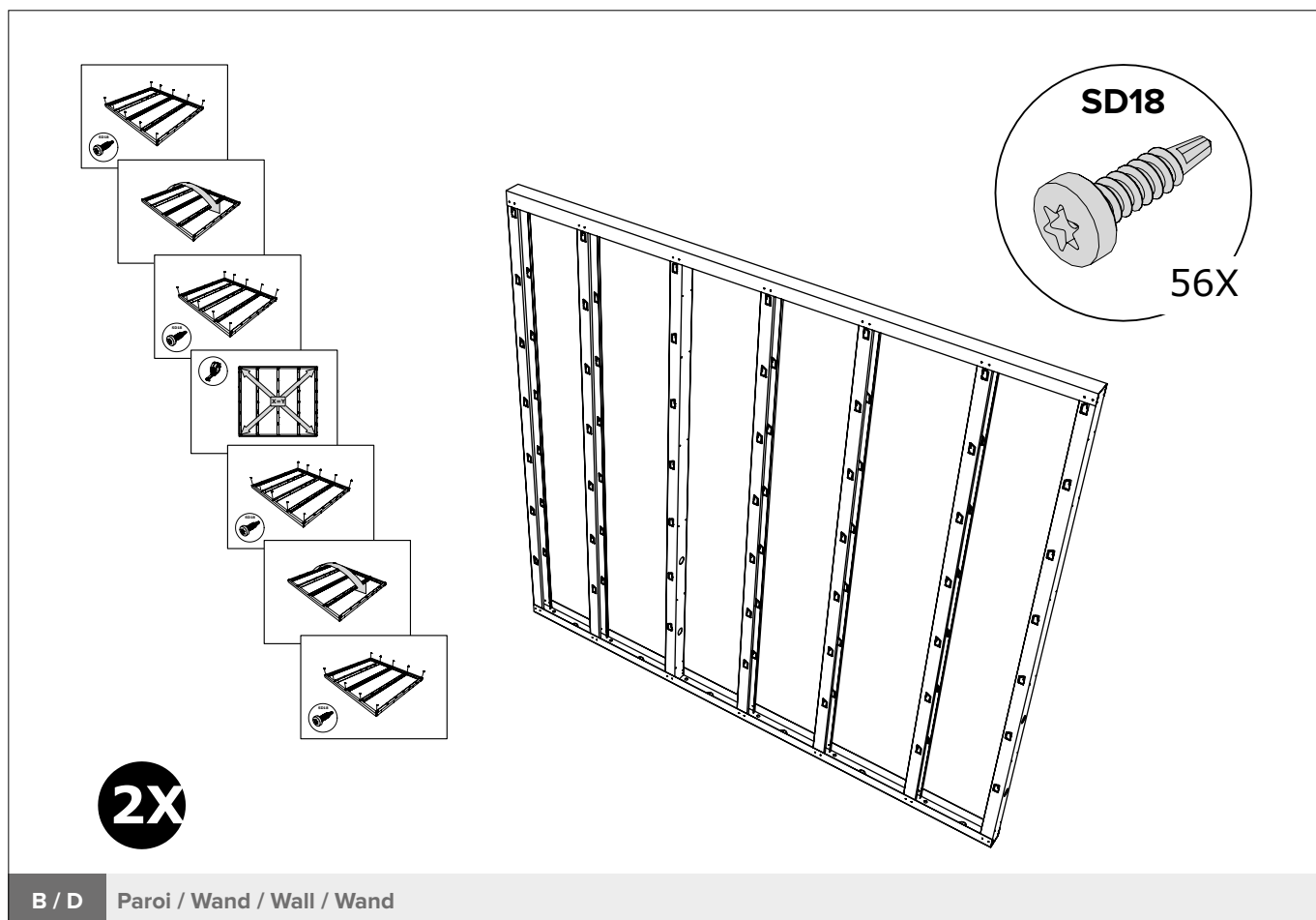
D Paroi / Wand / Wall / Wand

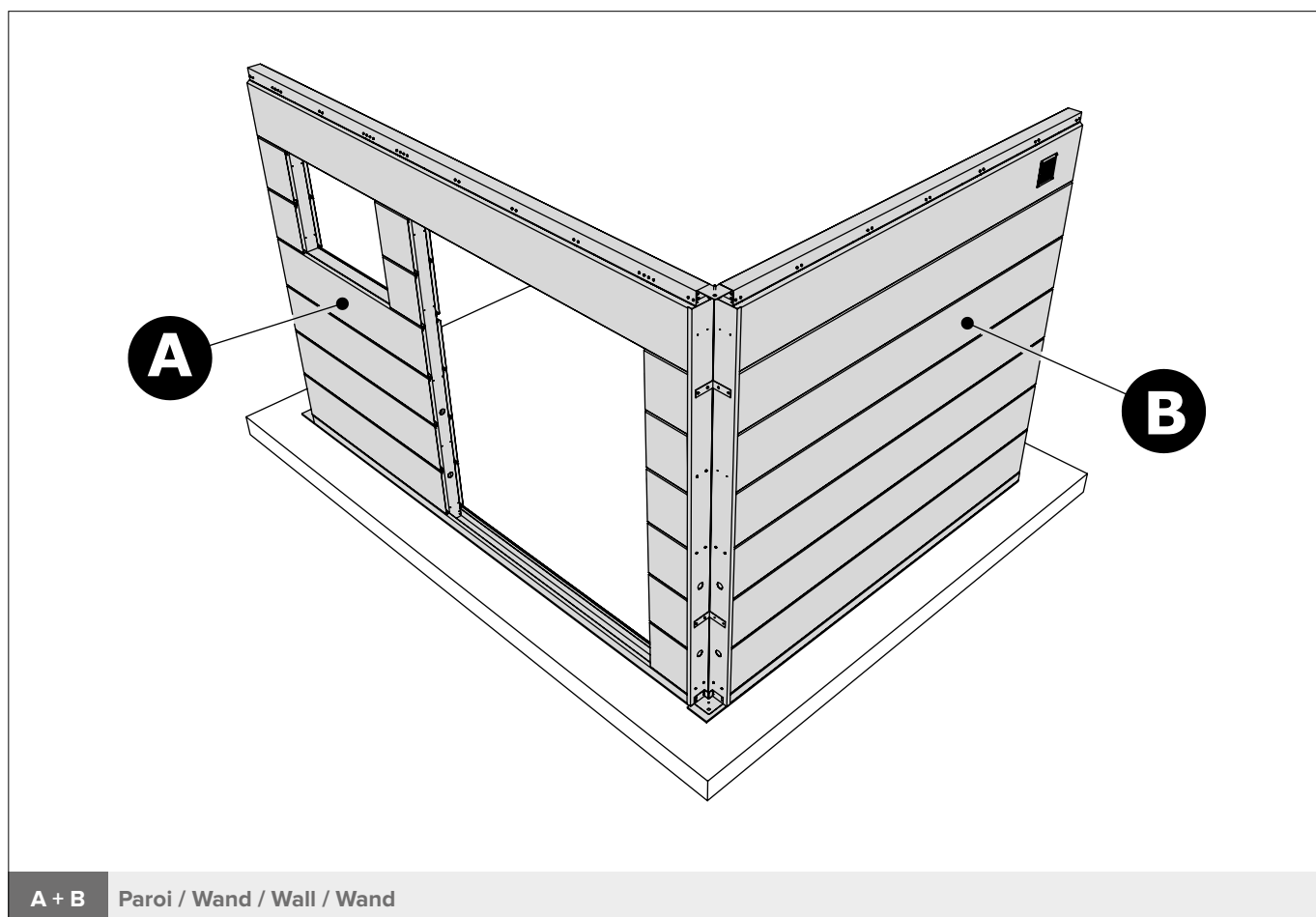
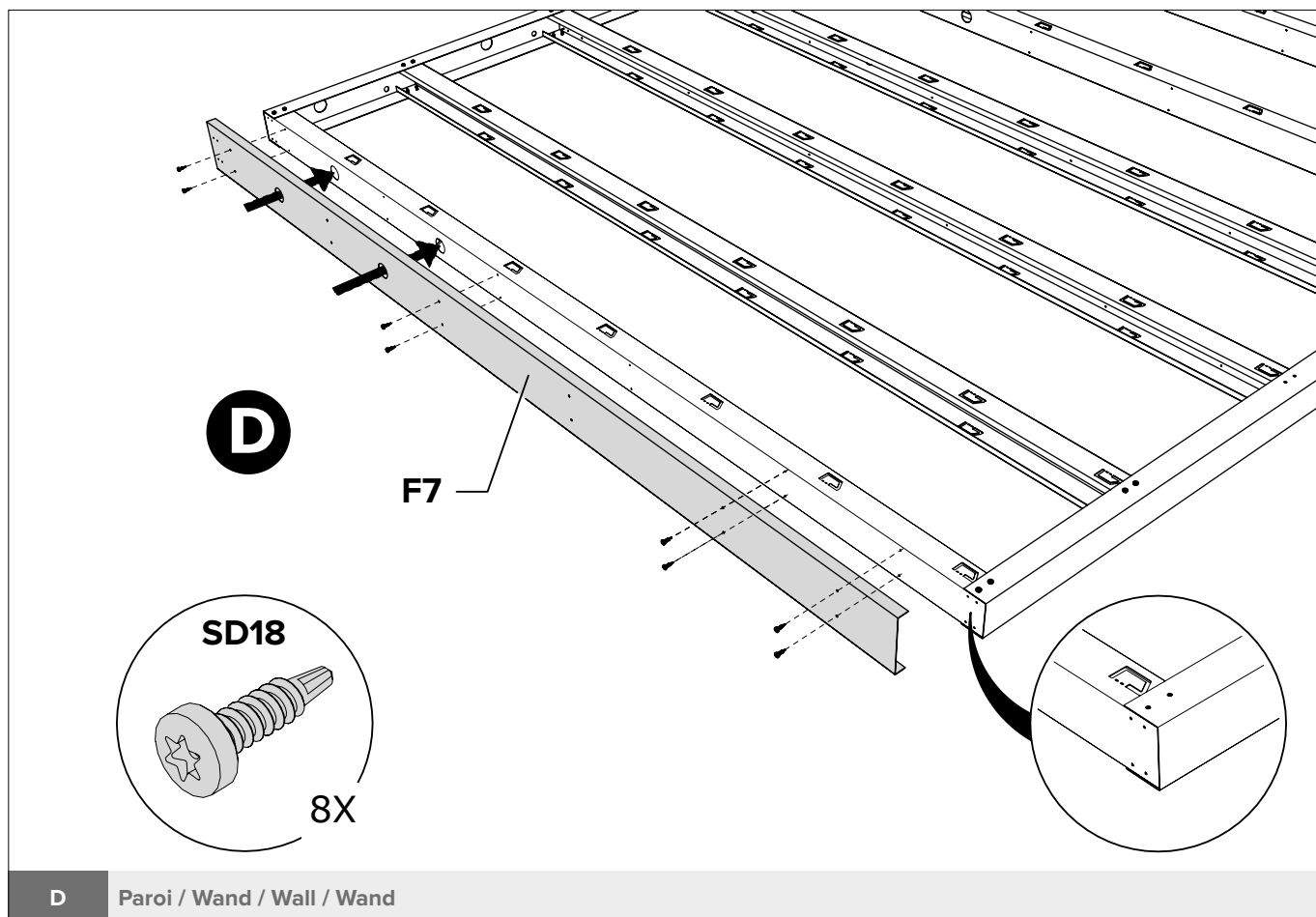


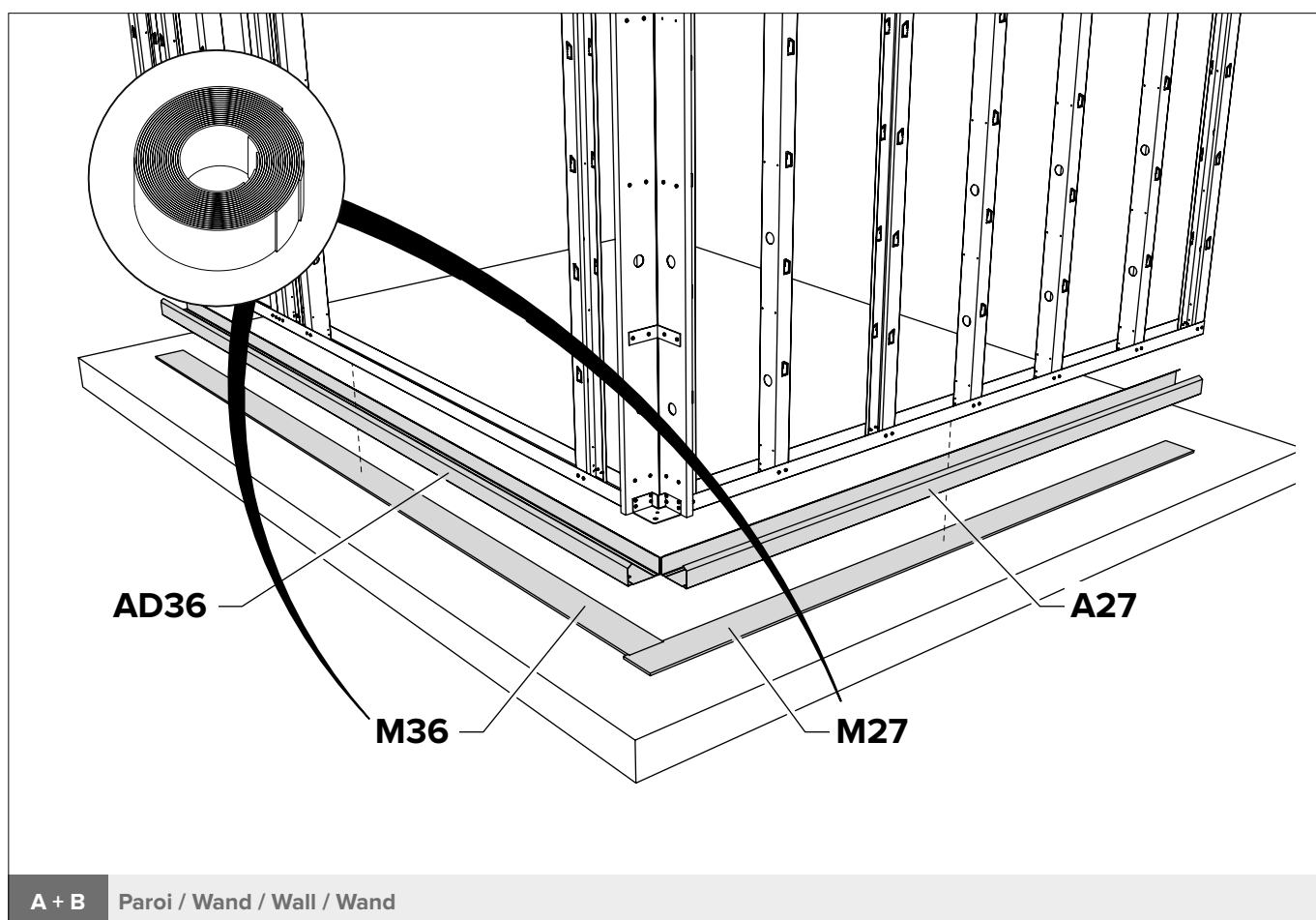
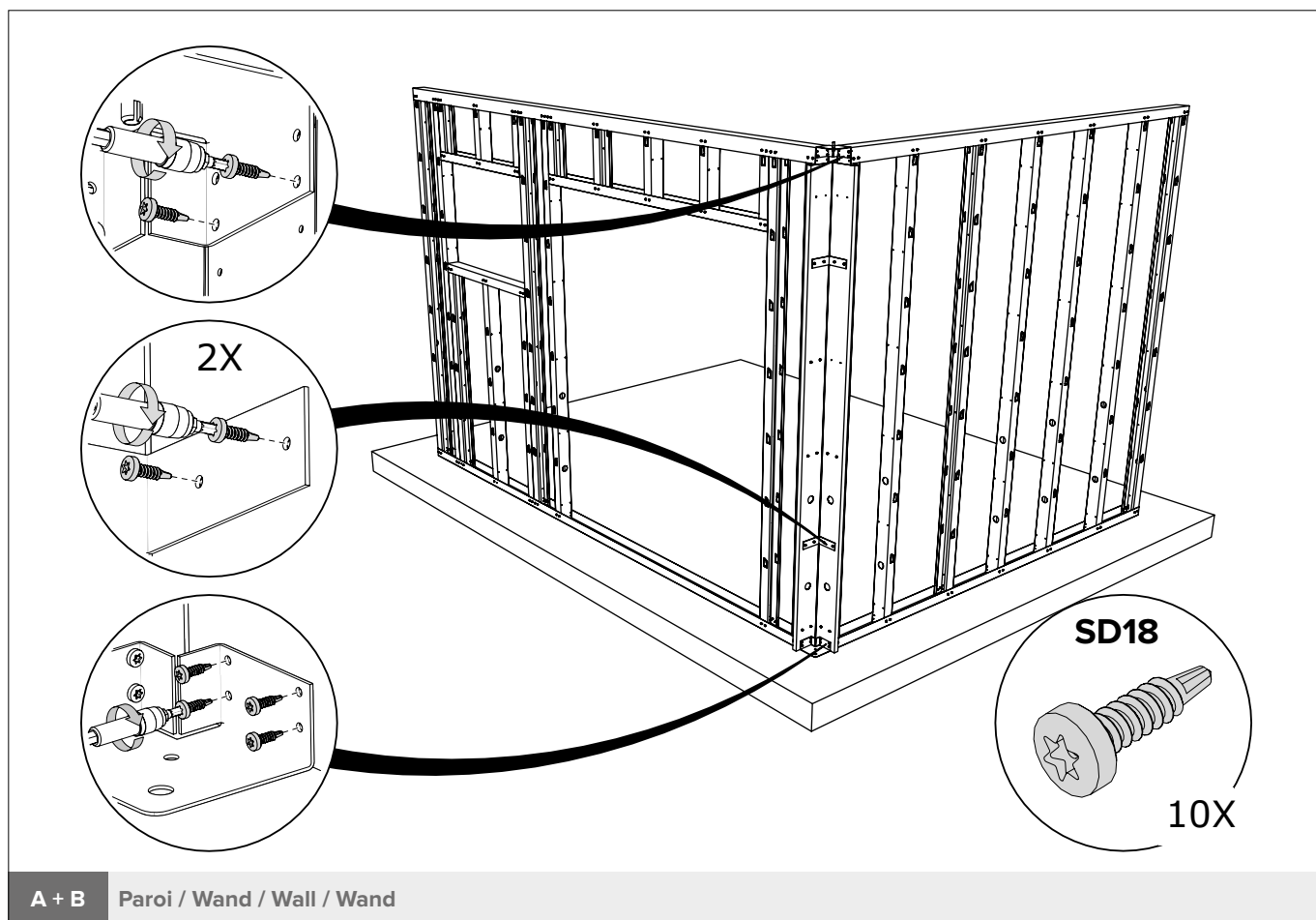
Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (POW).

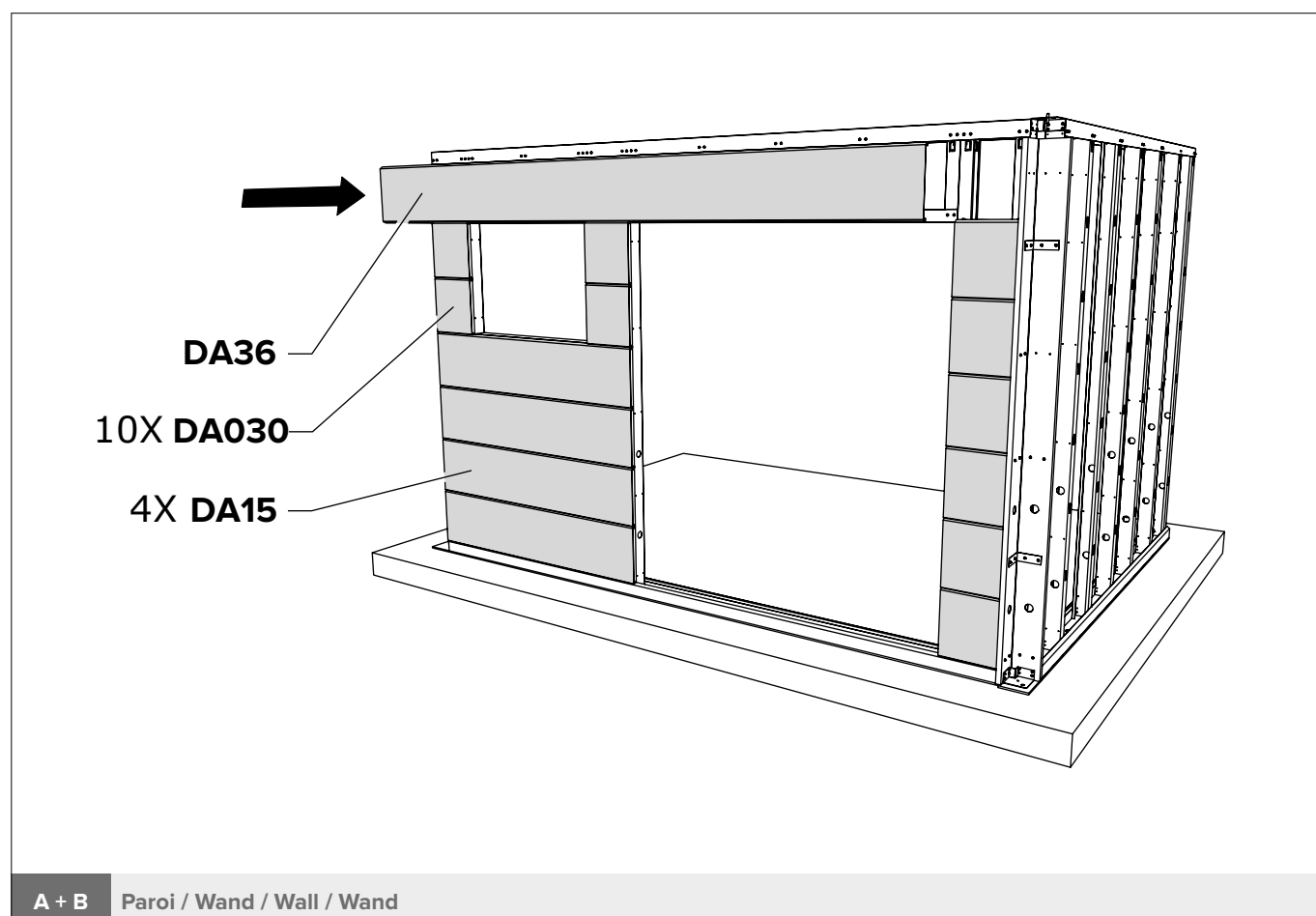
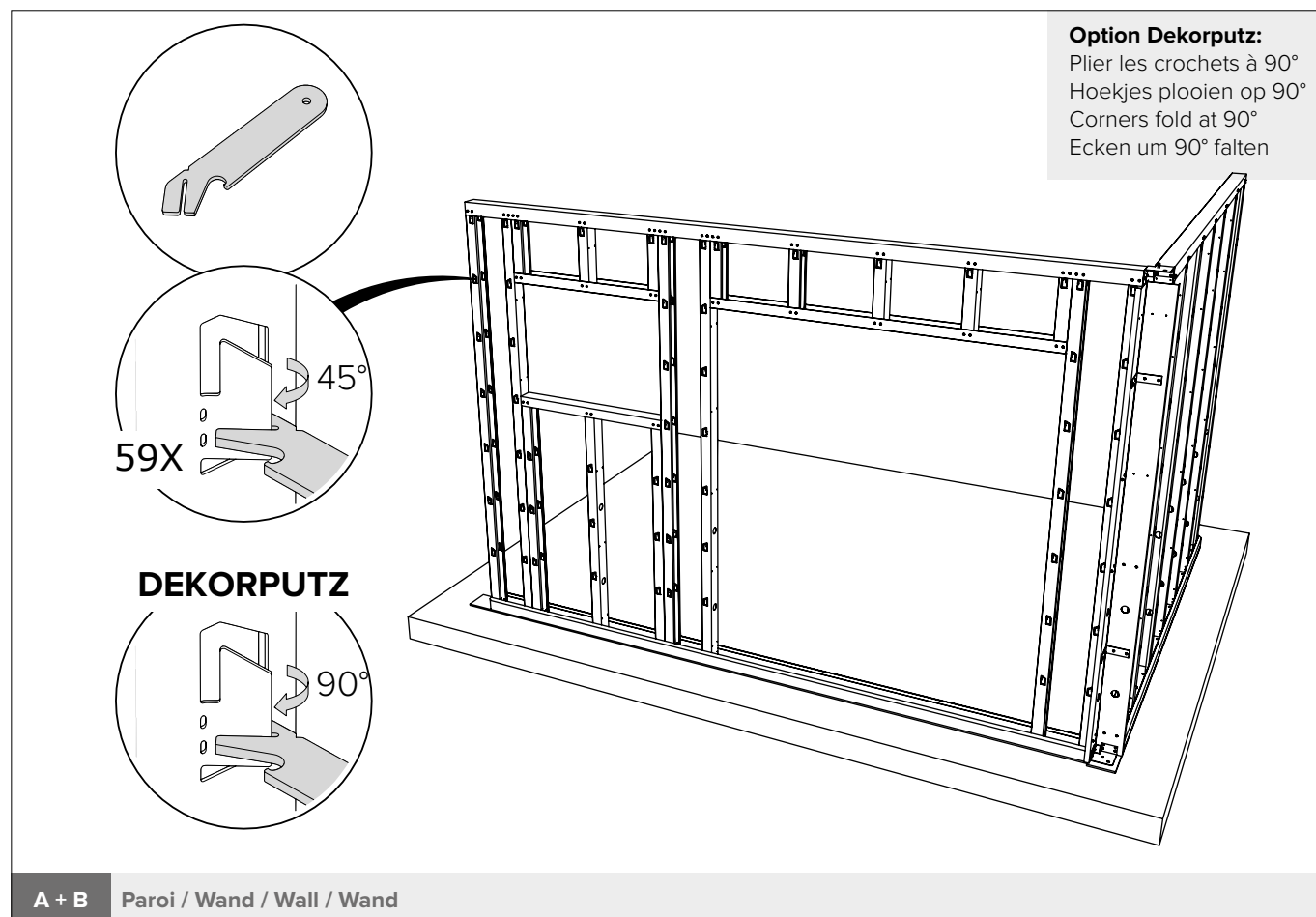


B / D Paroi / Wand / Wall / Wand



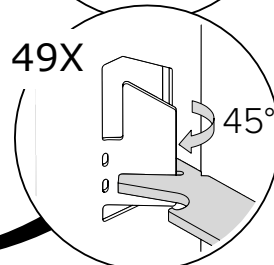
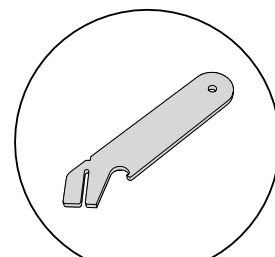
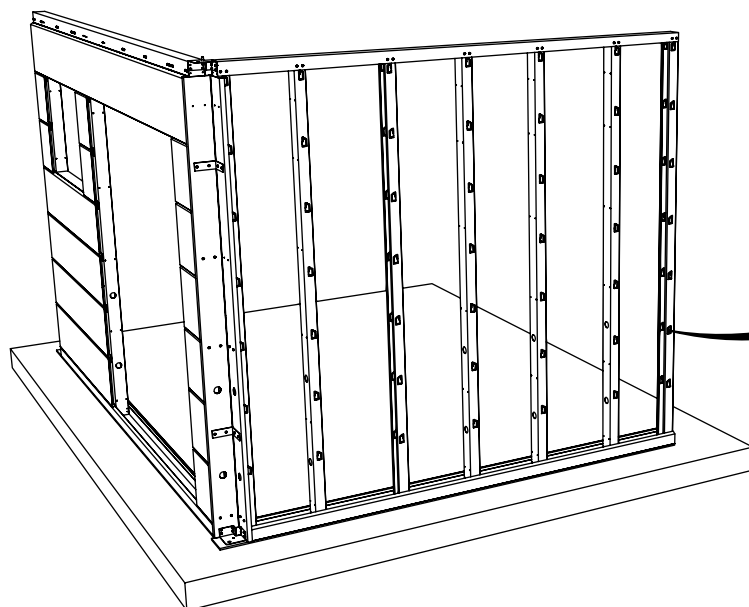
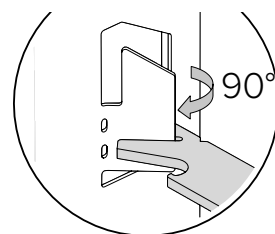




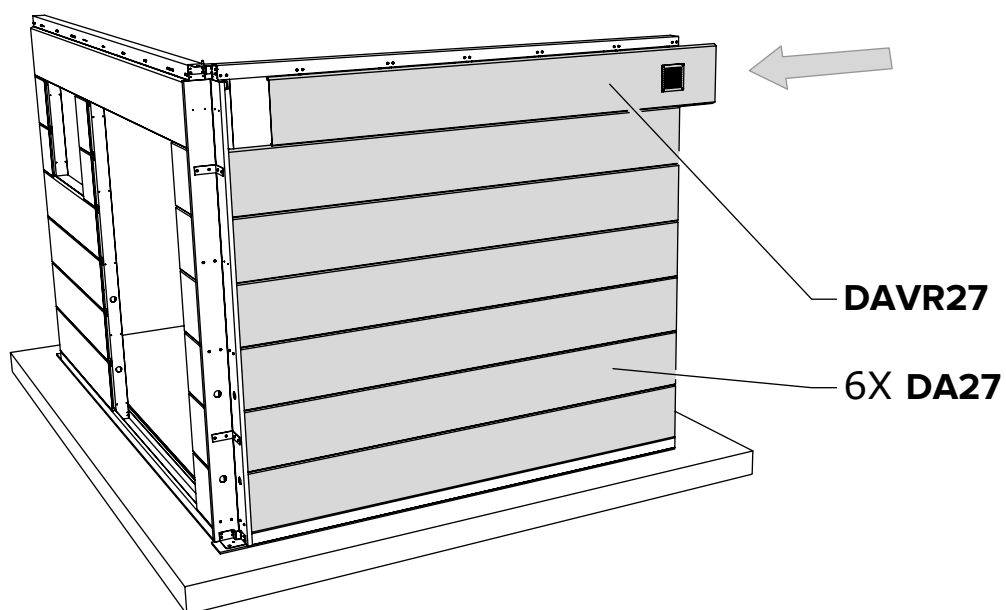


Option Dekorputz:

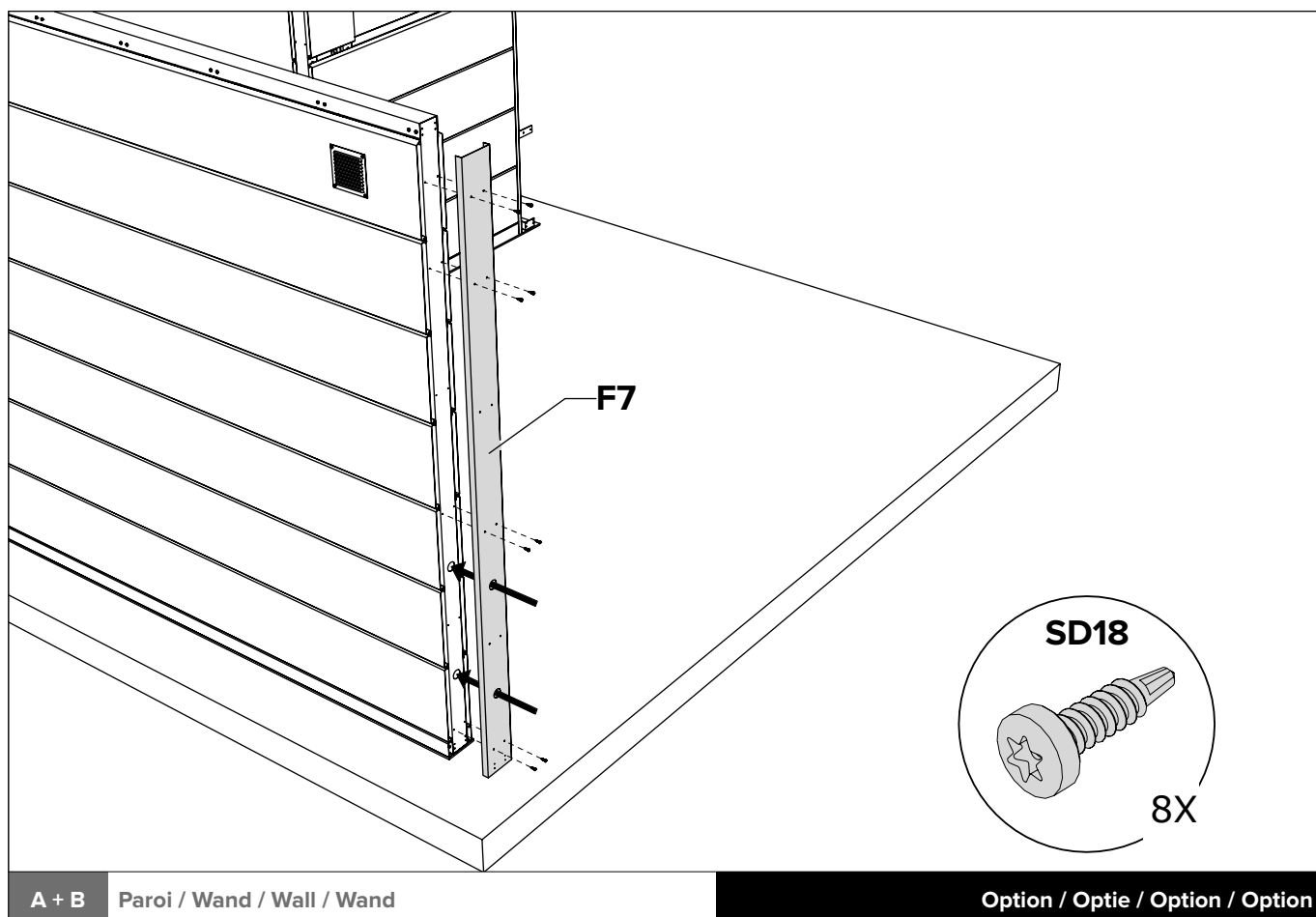
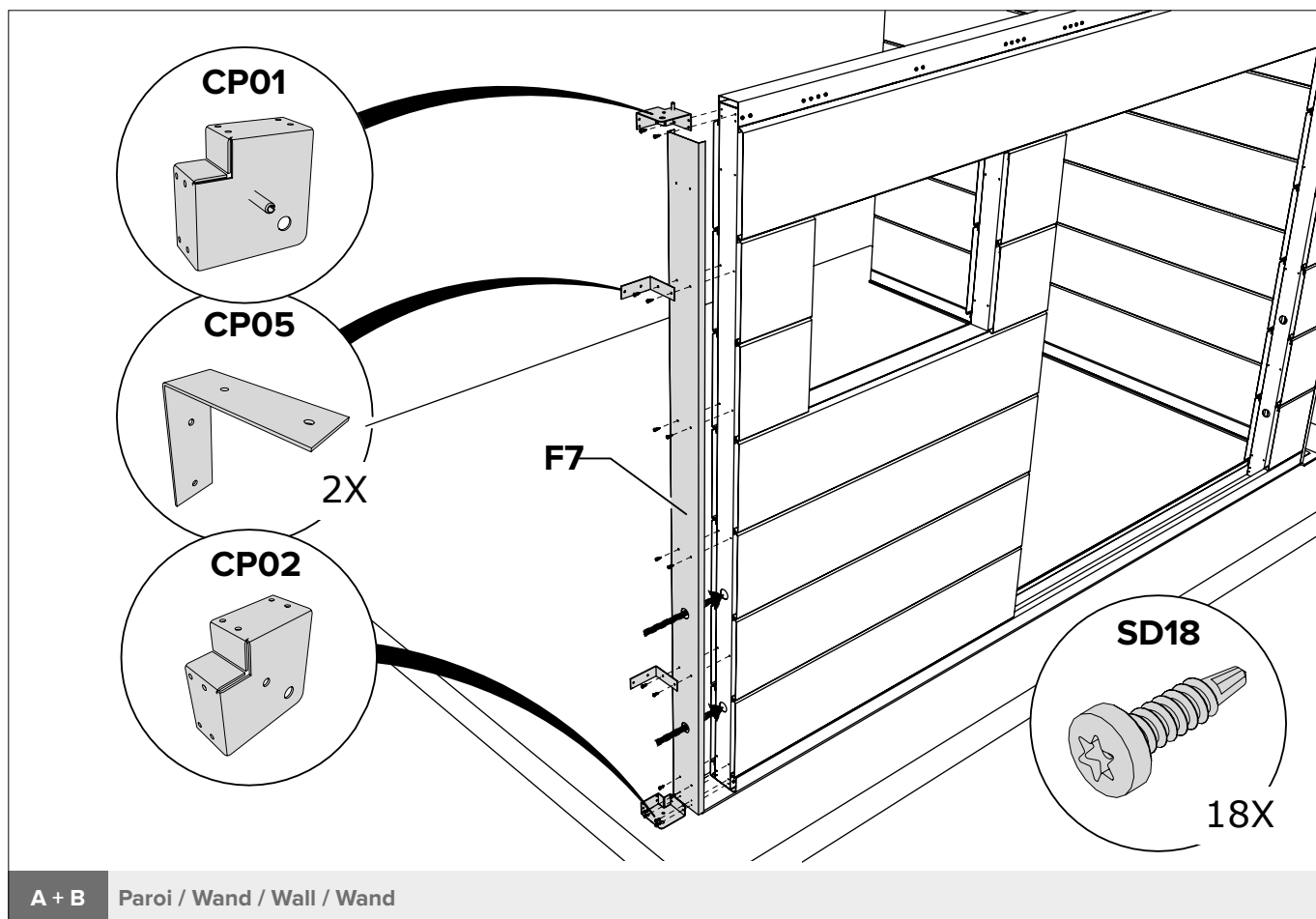
Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooiën op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten

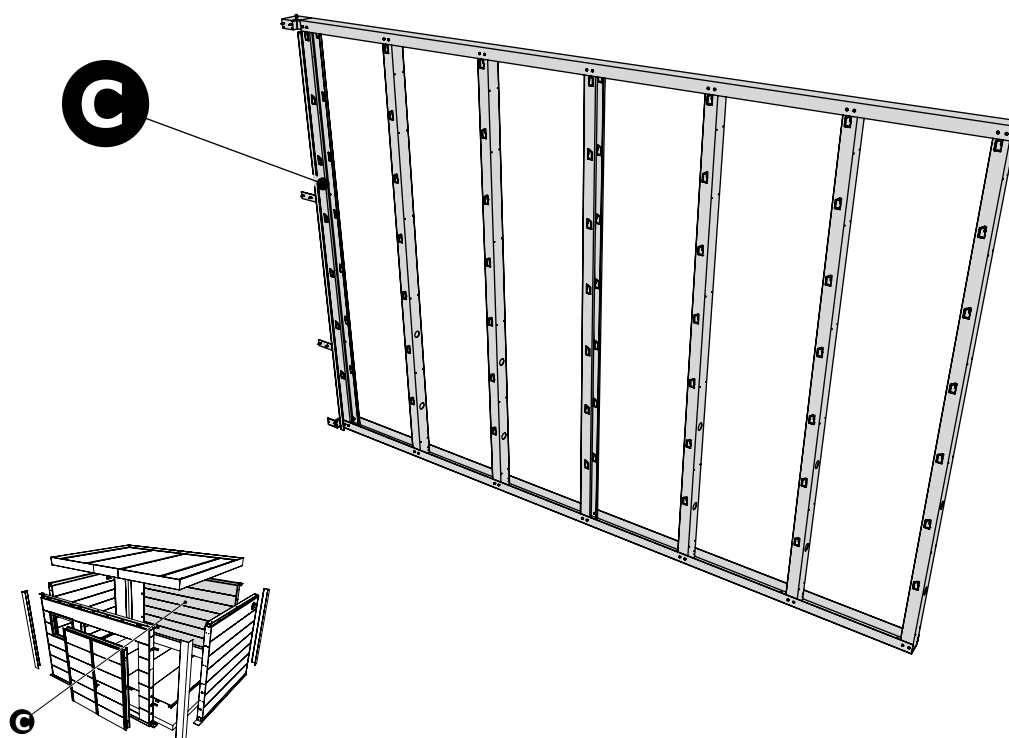
**DEKORPUTZ**

A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



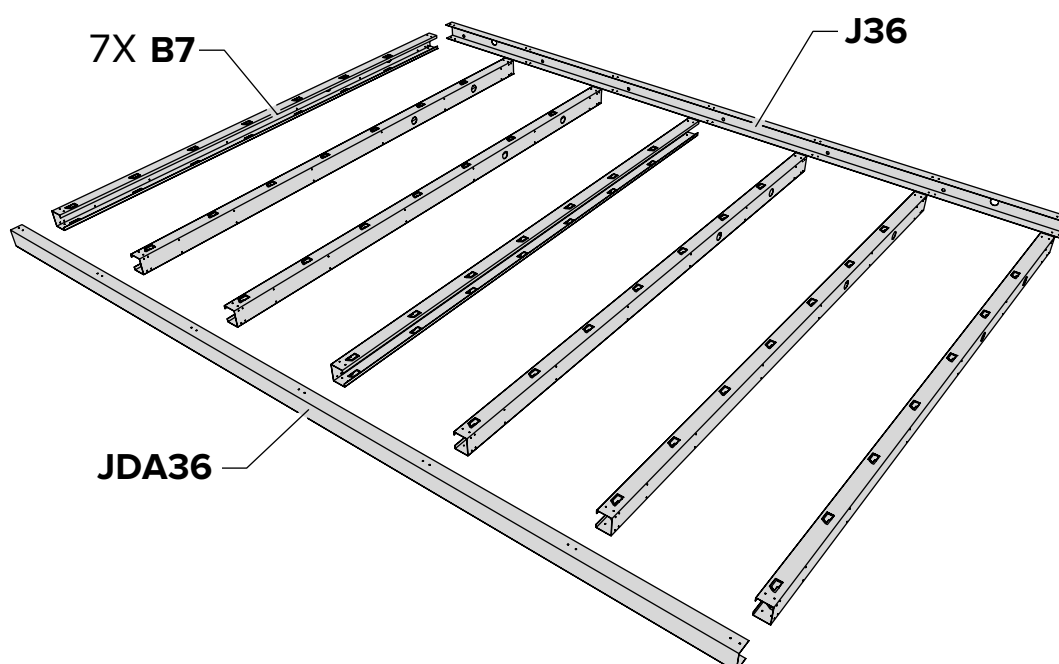
A + B Paroi / Wand / Wall / Wand



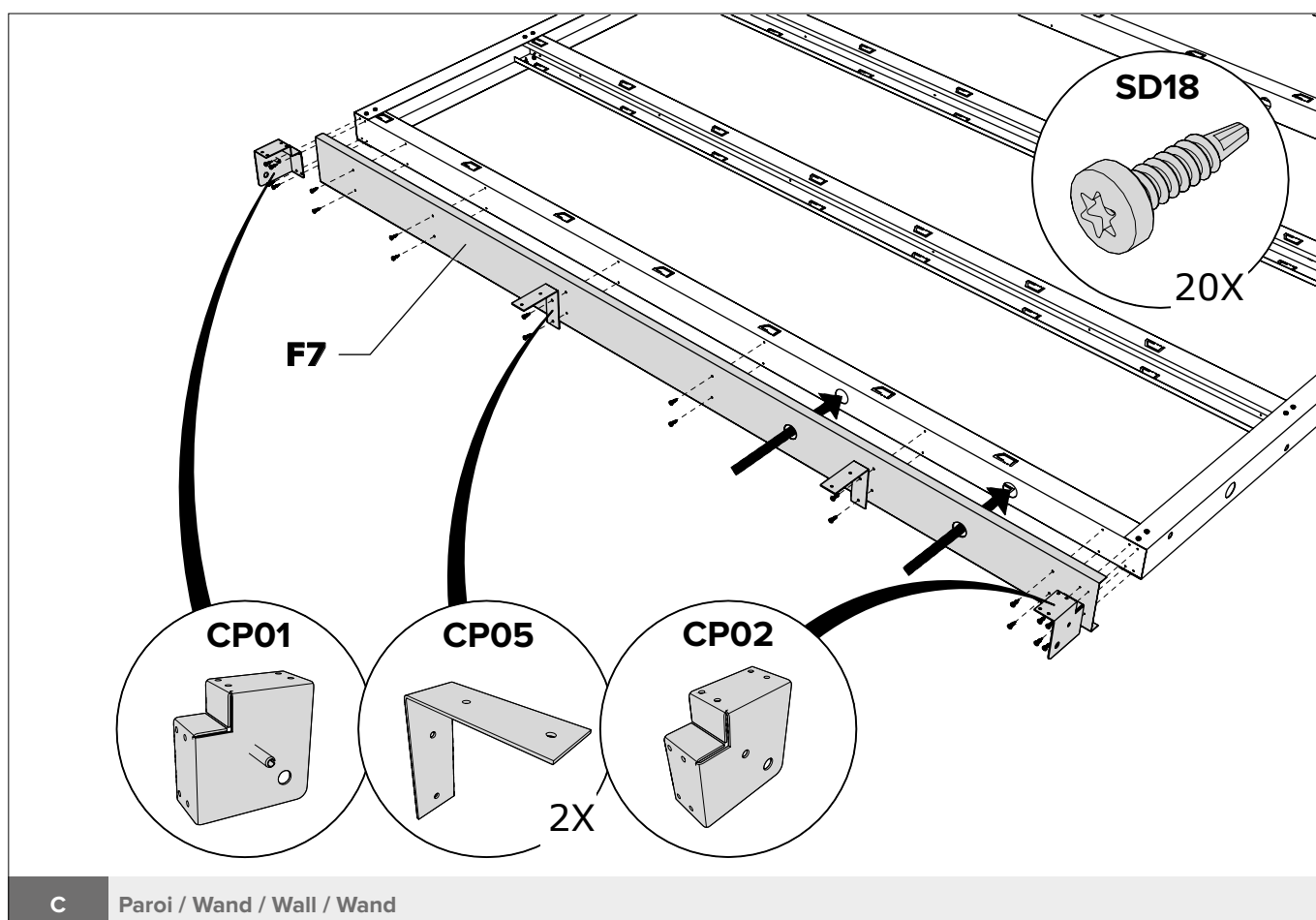
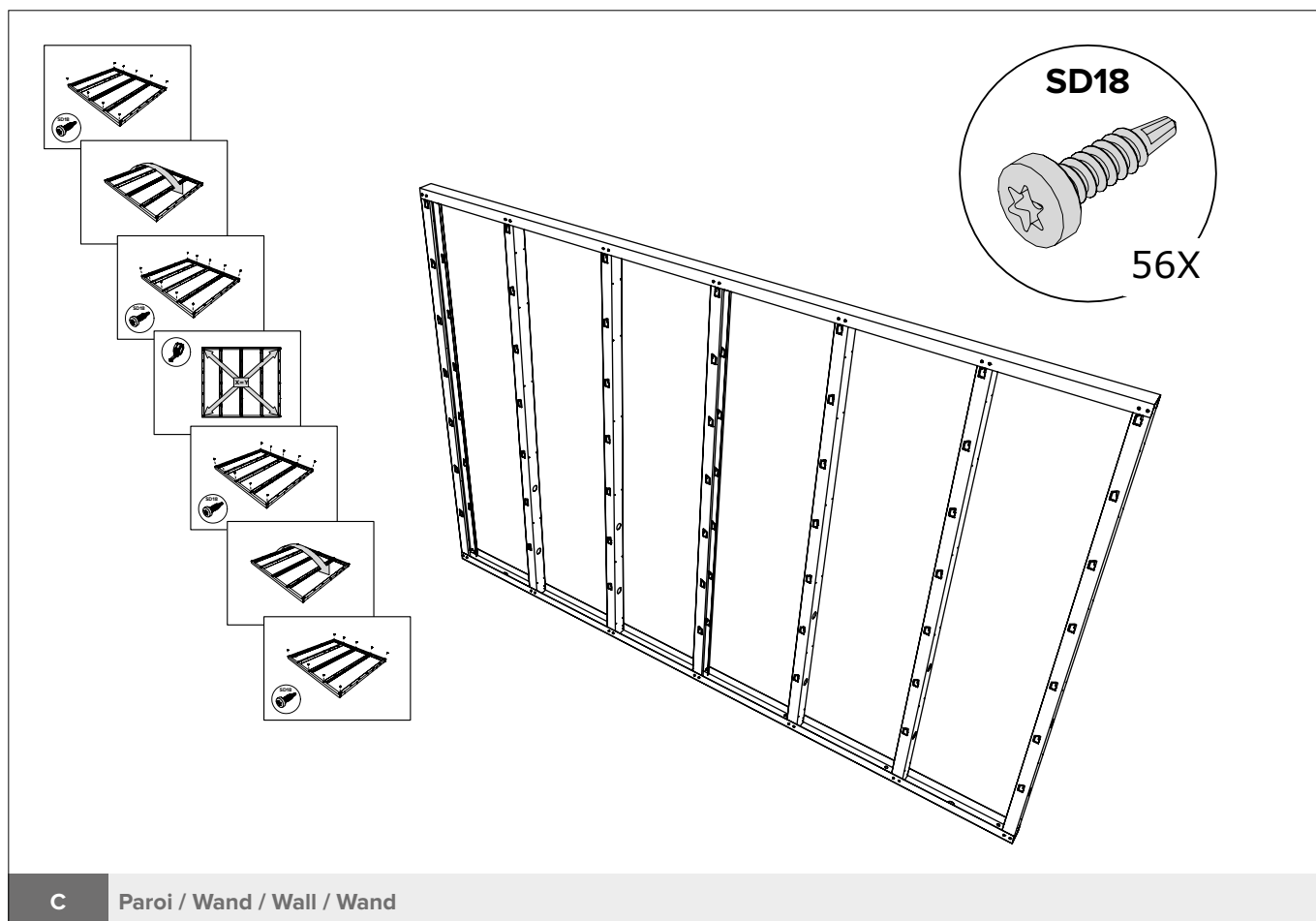


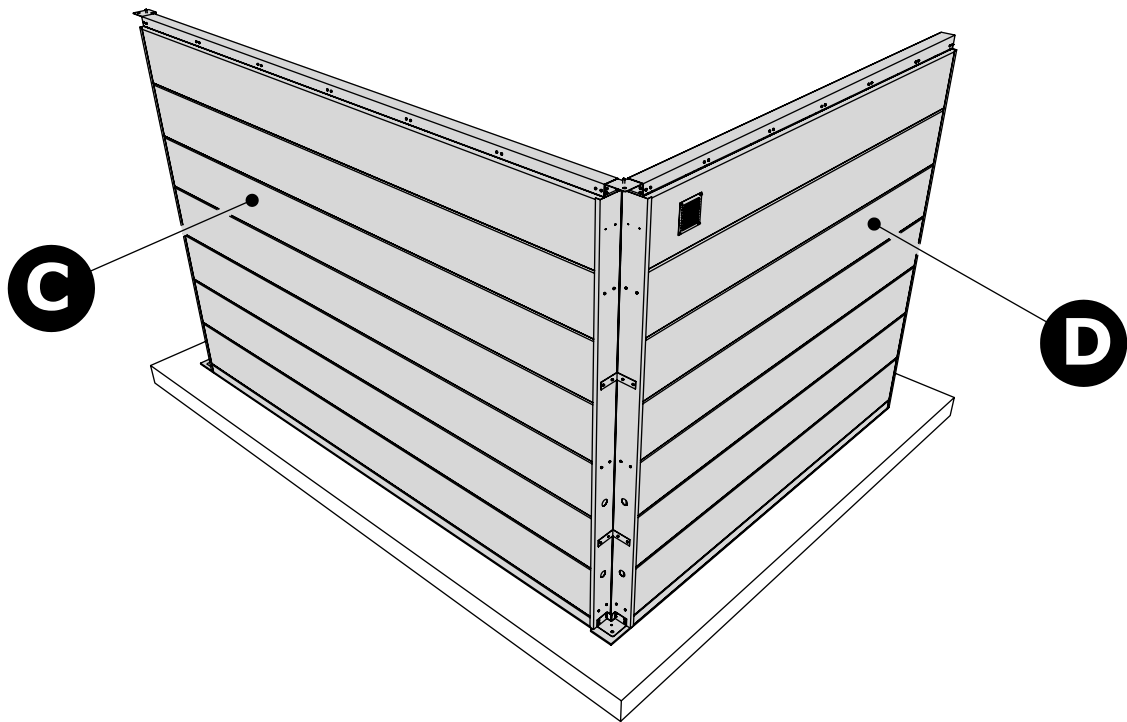
C Paroi / Wand / Wall / Wand

Le principe de la construction du mur, voir pages 8 à 11 (POW).
 Het principe van de opbouw van de wand, zie pagina 8 tot en met 11 (POW).
 The principle of building the wall, see pages 8 through 11 (POW).
 Das Prinzip des Baus der Mauer finden Sie auf den Seiten 8 bis 11 (POW).

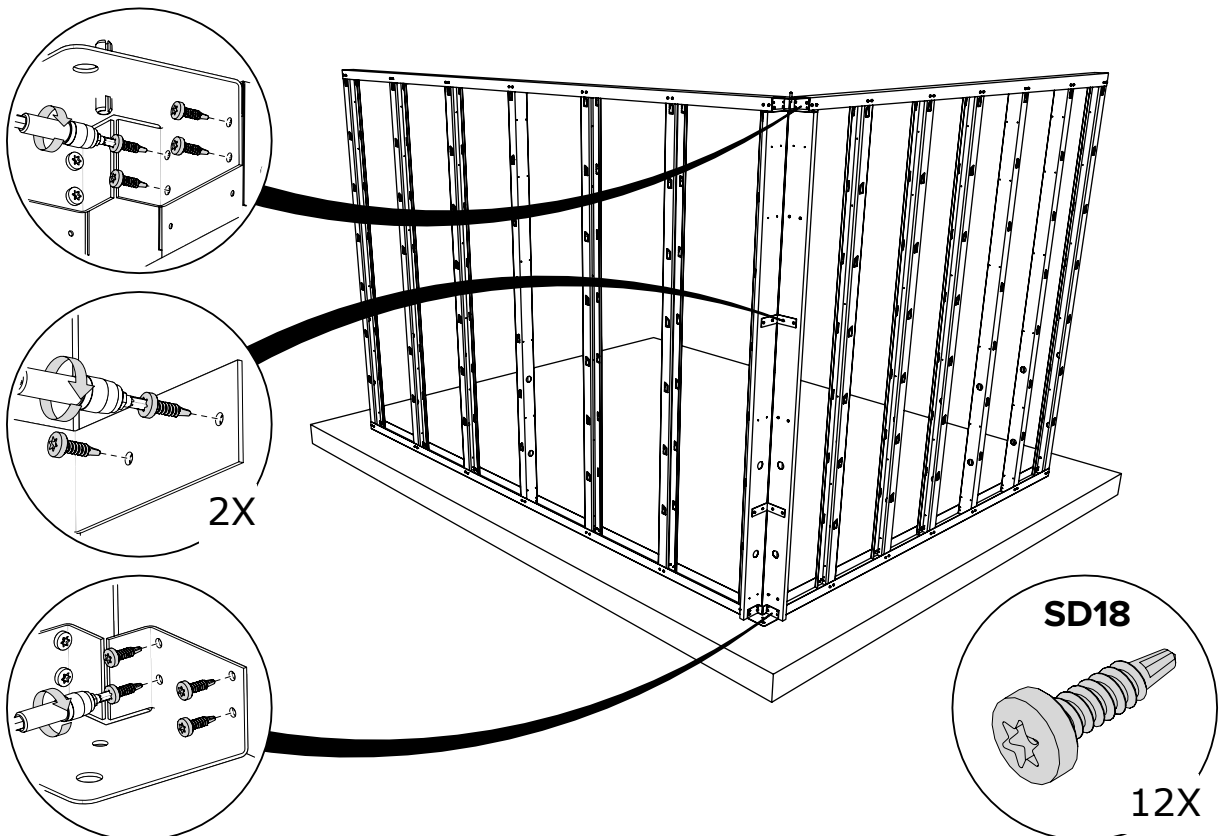


C Paroi / Wand / Wall / Wand

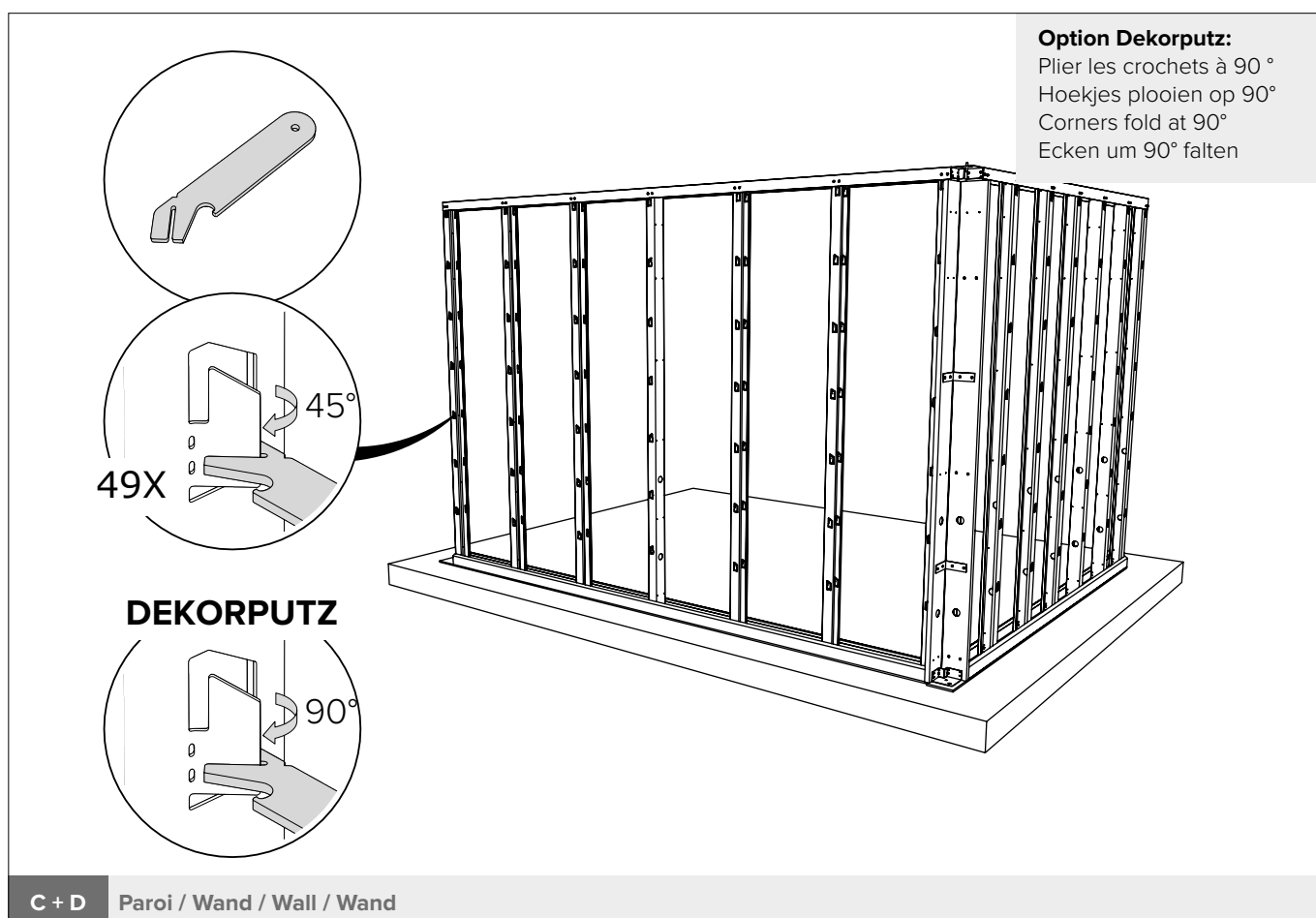
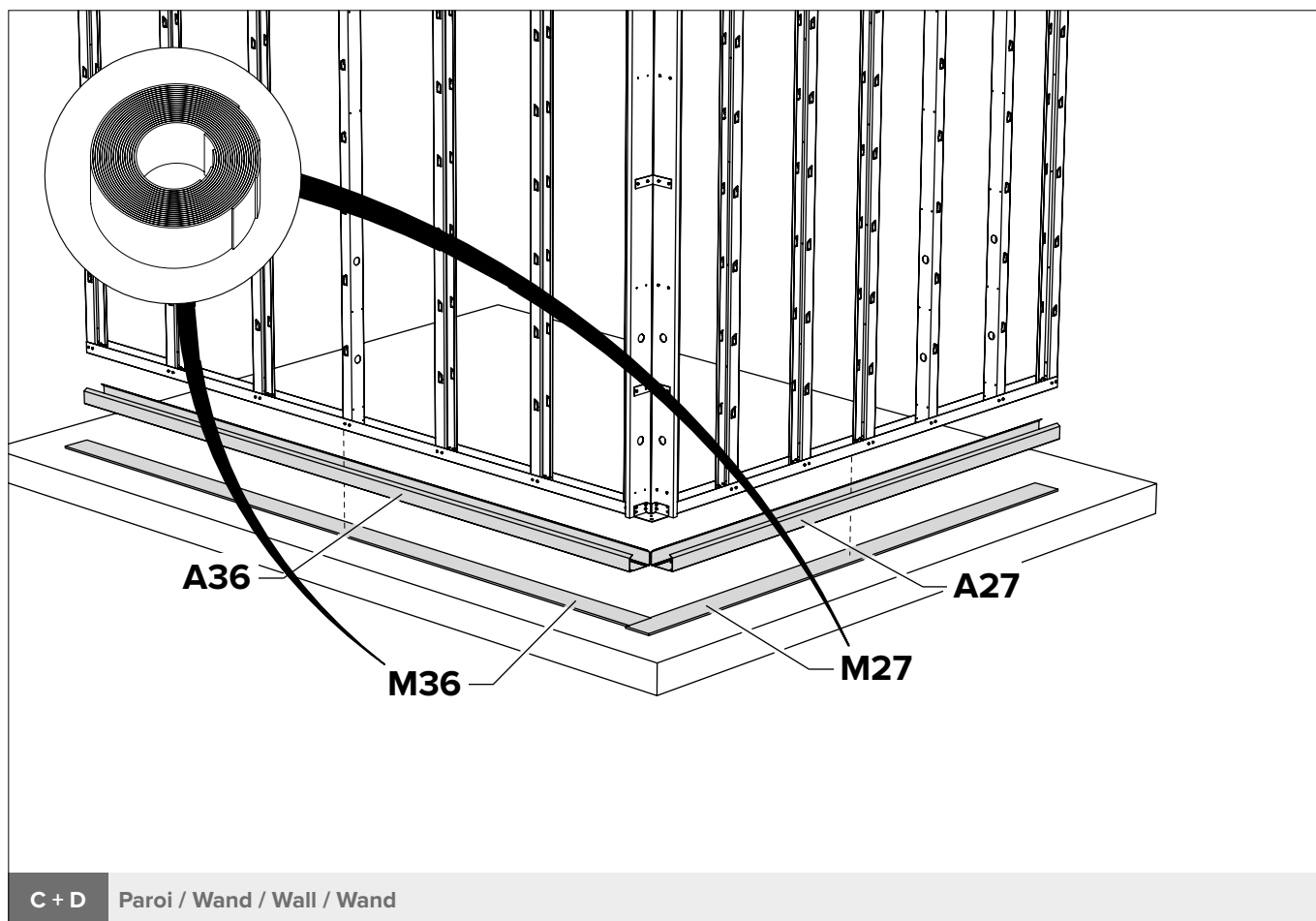


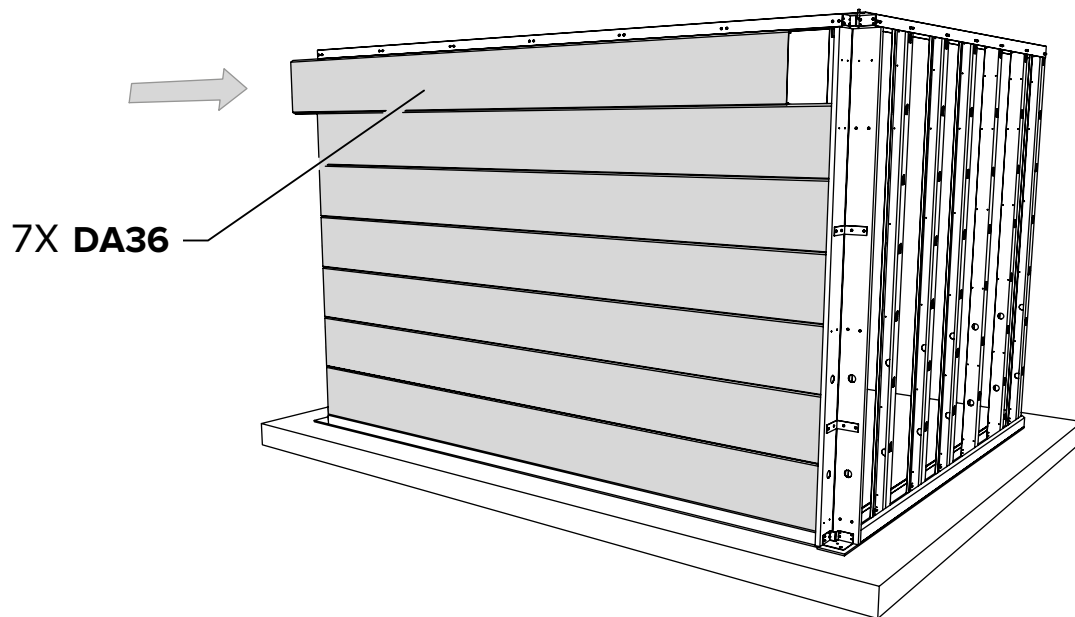


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

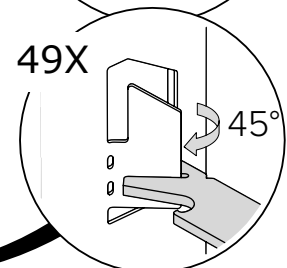
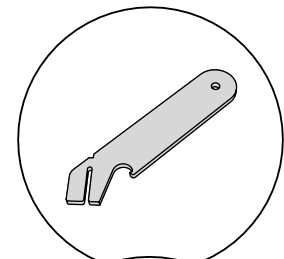
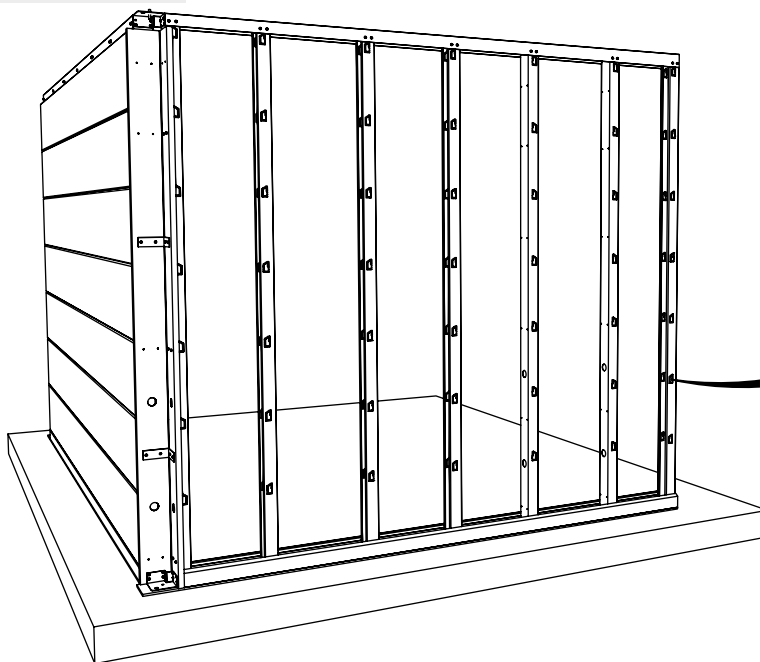




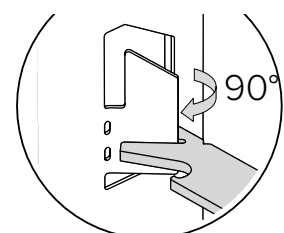
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option Dekorputz:

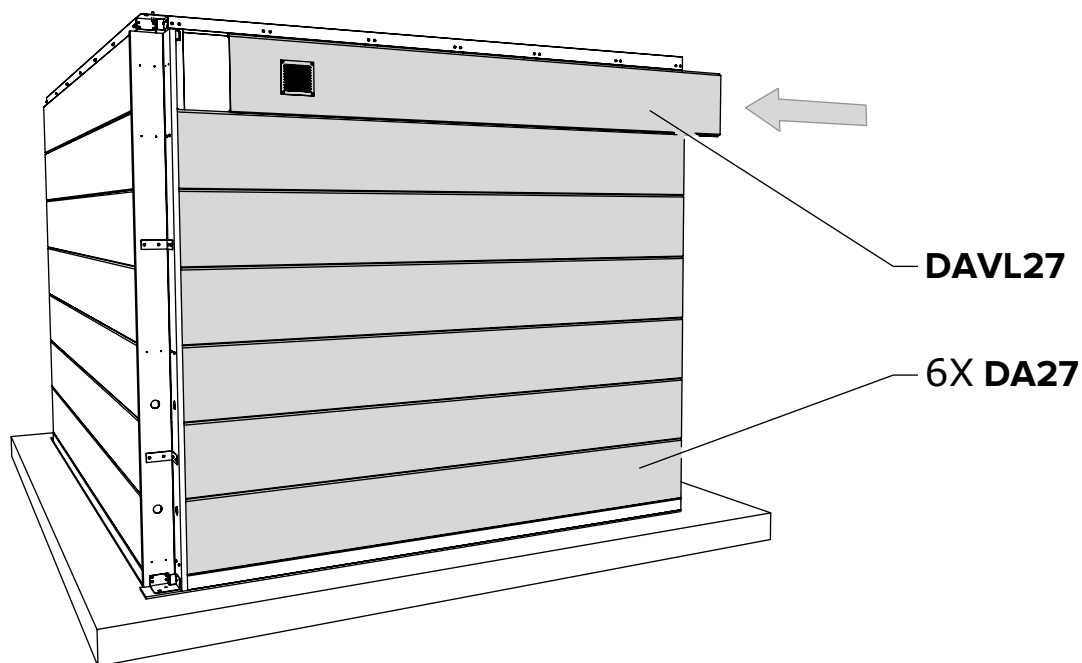
Plier les crochets à 90°
 Hoekjes plooien op 90°
 Corners fold at 90°
 Ecken um 90° falten



DEKORPUTZ

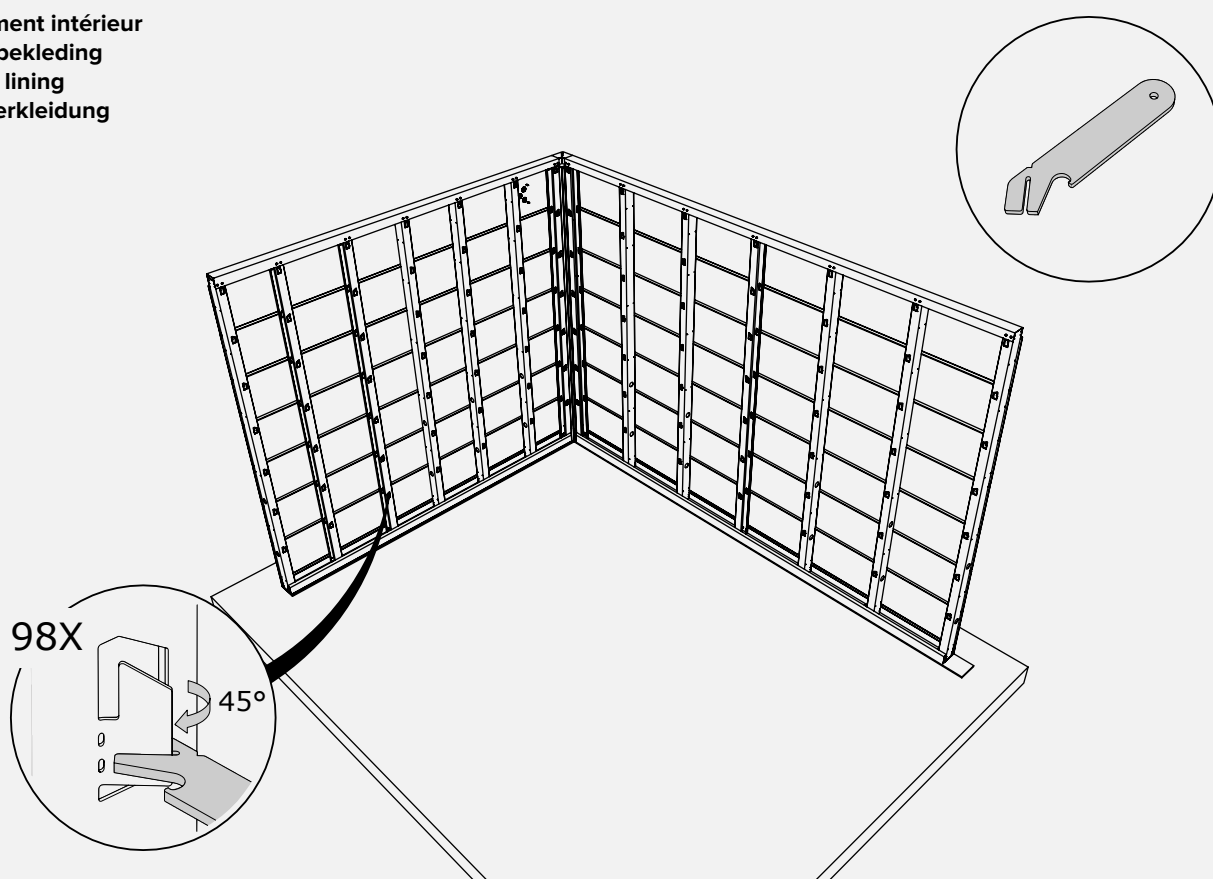


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

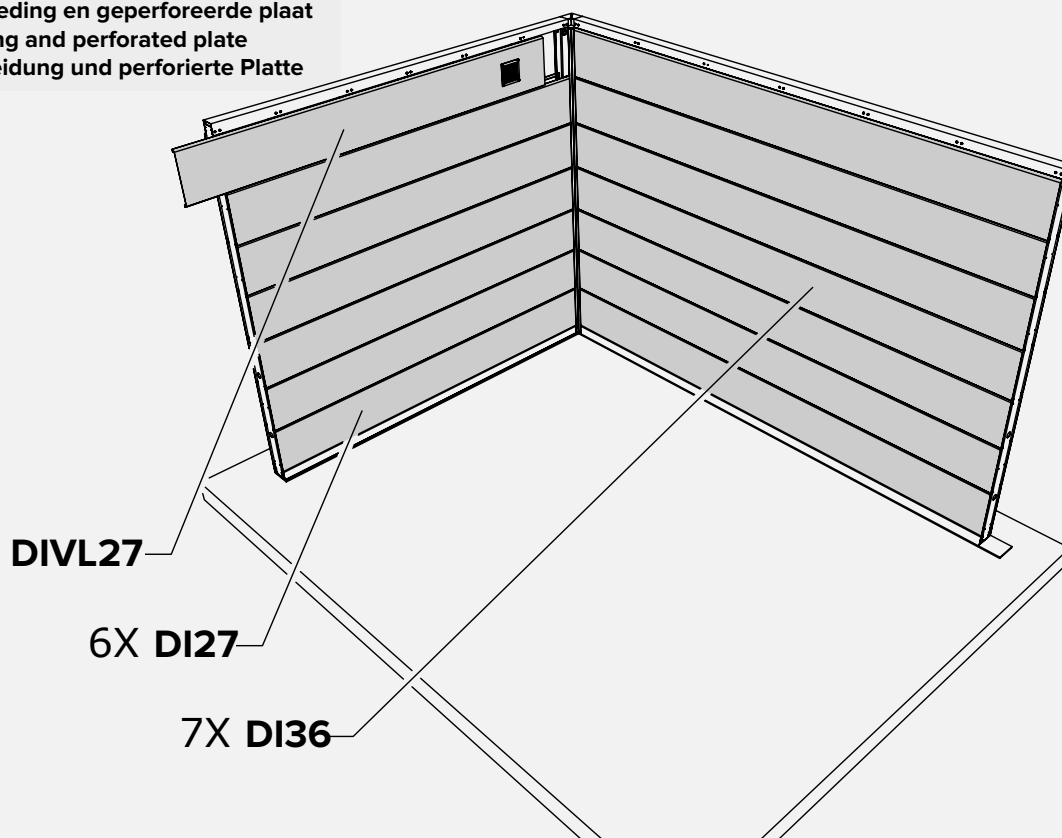
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

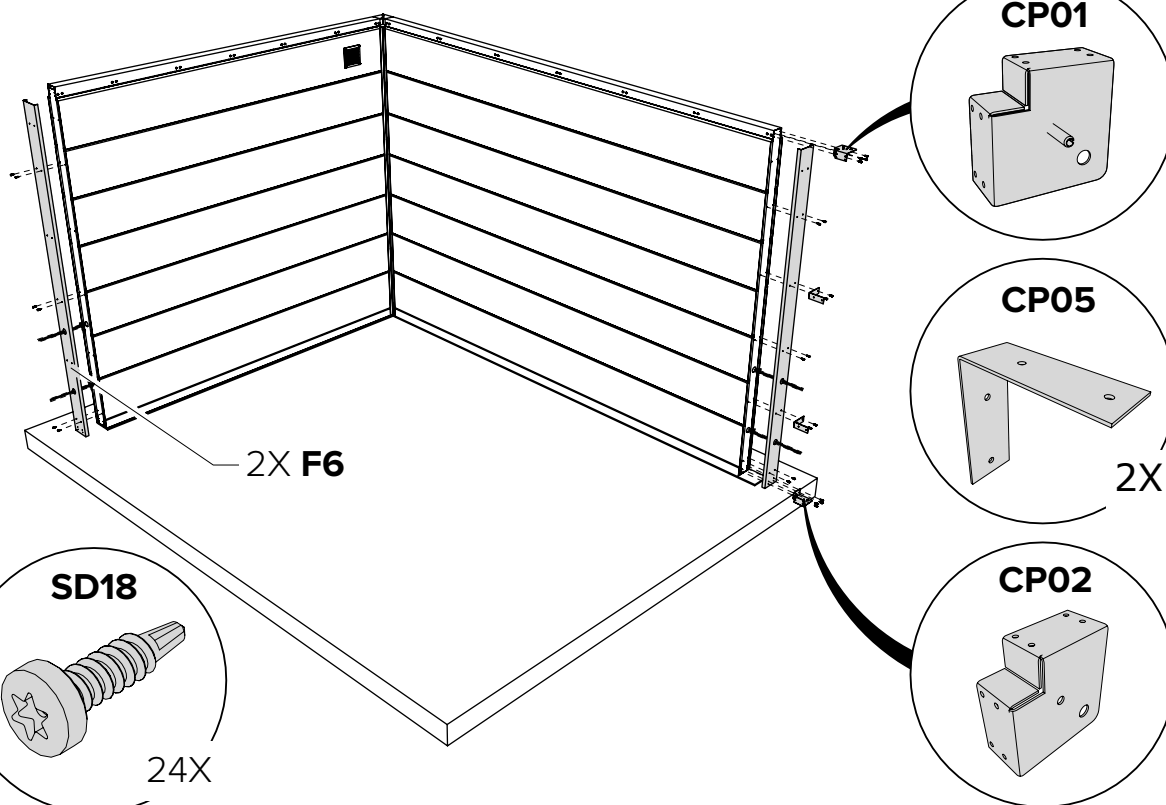
Option / Optie / Option / Option

revêtement intérieur et plaque perforée
 binnenbekleding en geperforeerde plaat
 interior lining and perforated plate
 Innenverkleidung und perforierte Platte

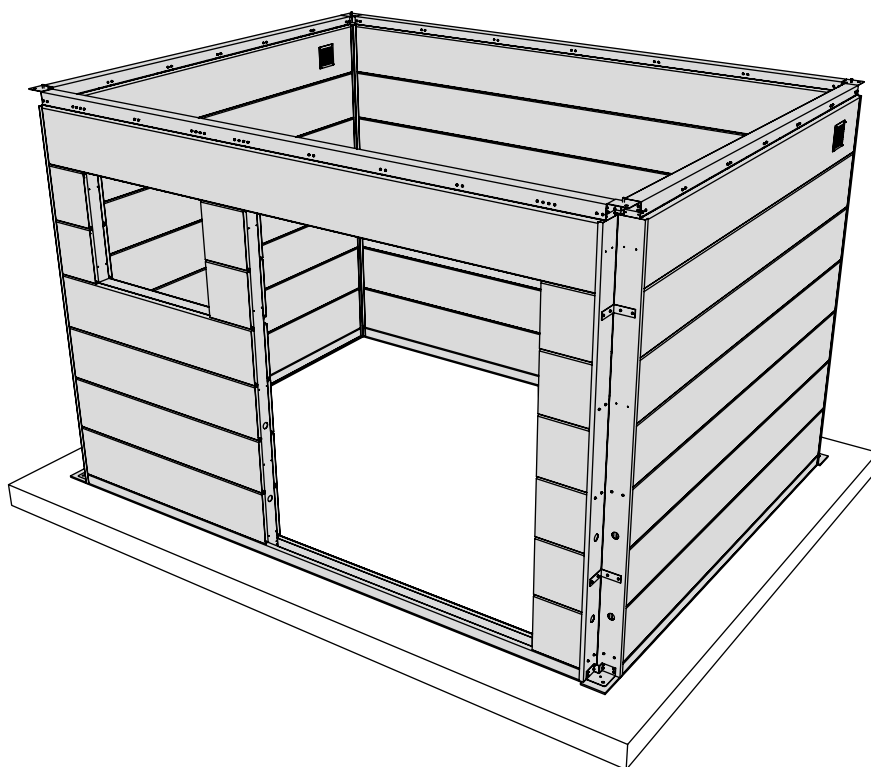


C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

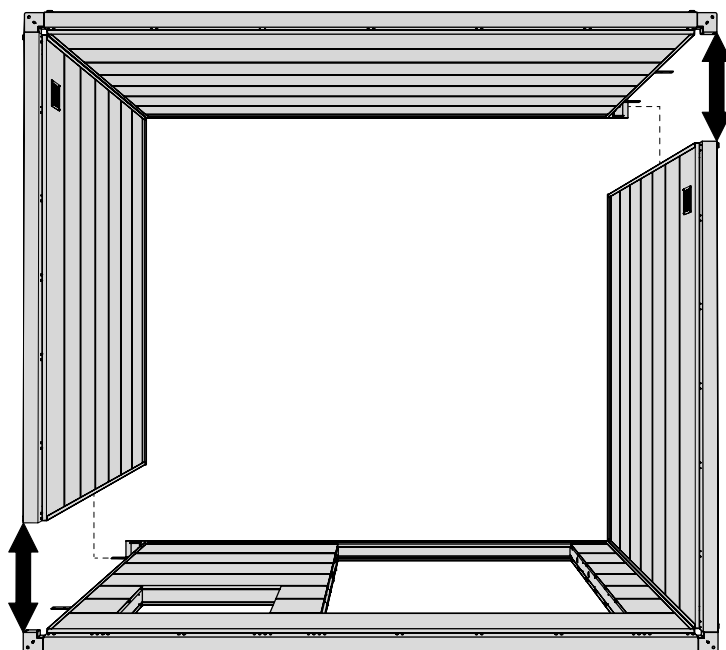
Option / Optie / Option / Option



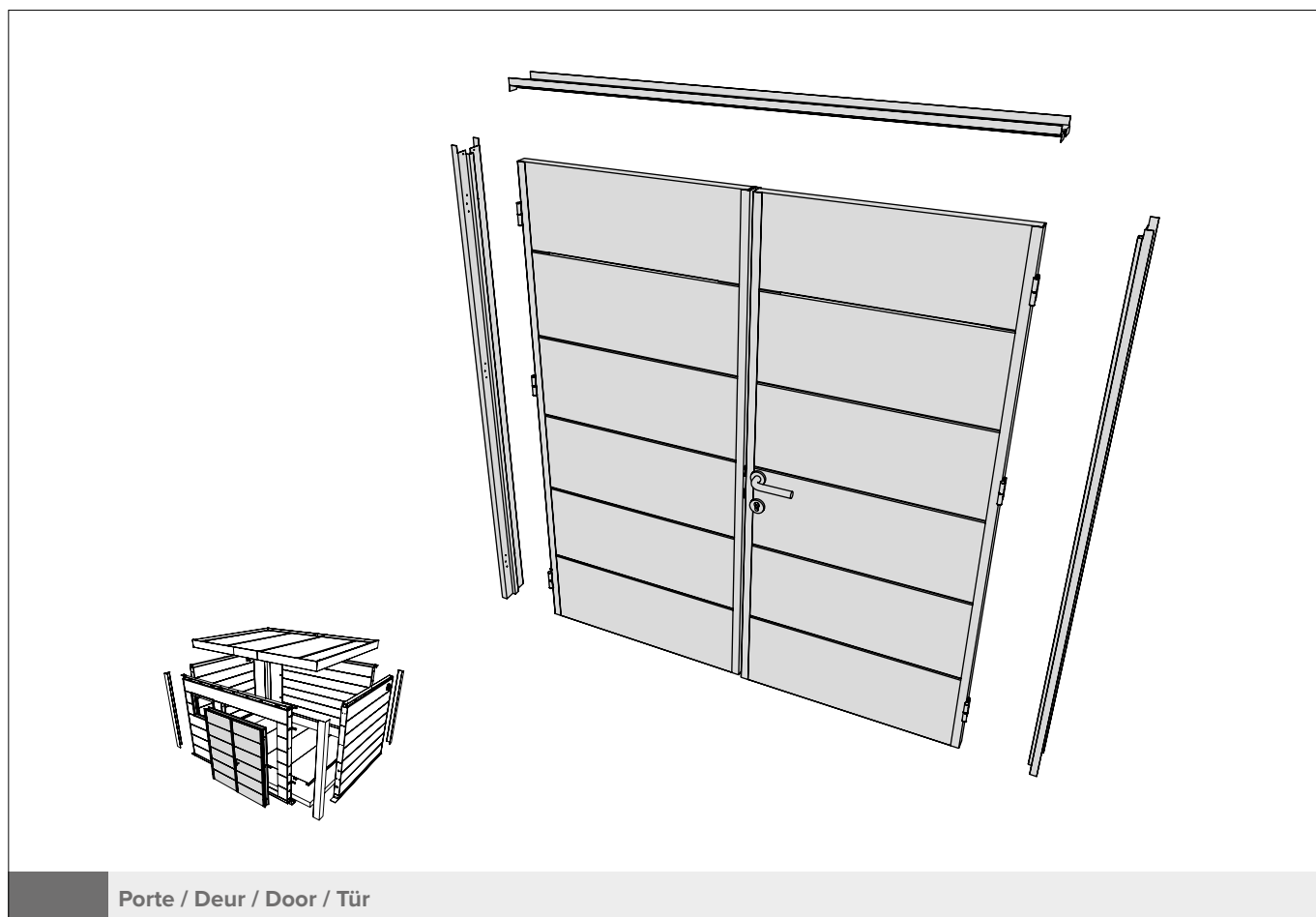
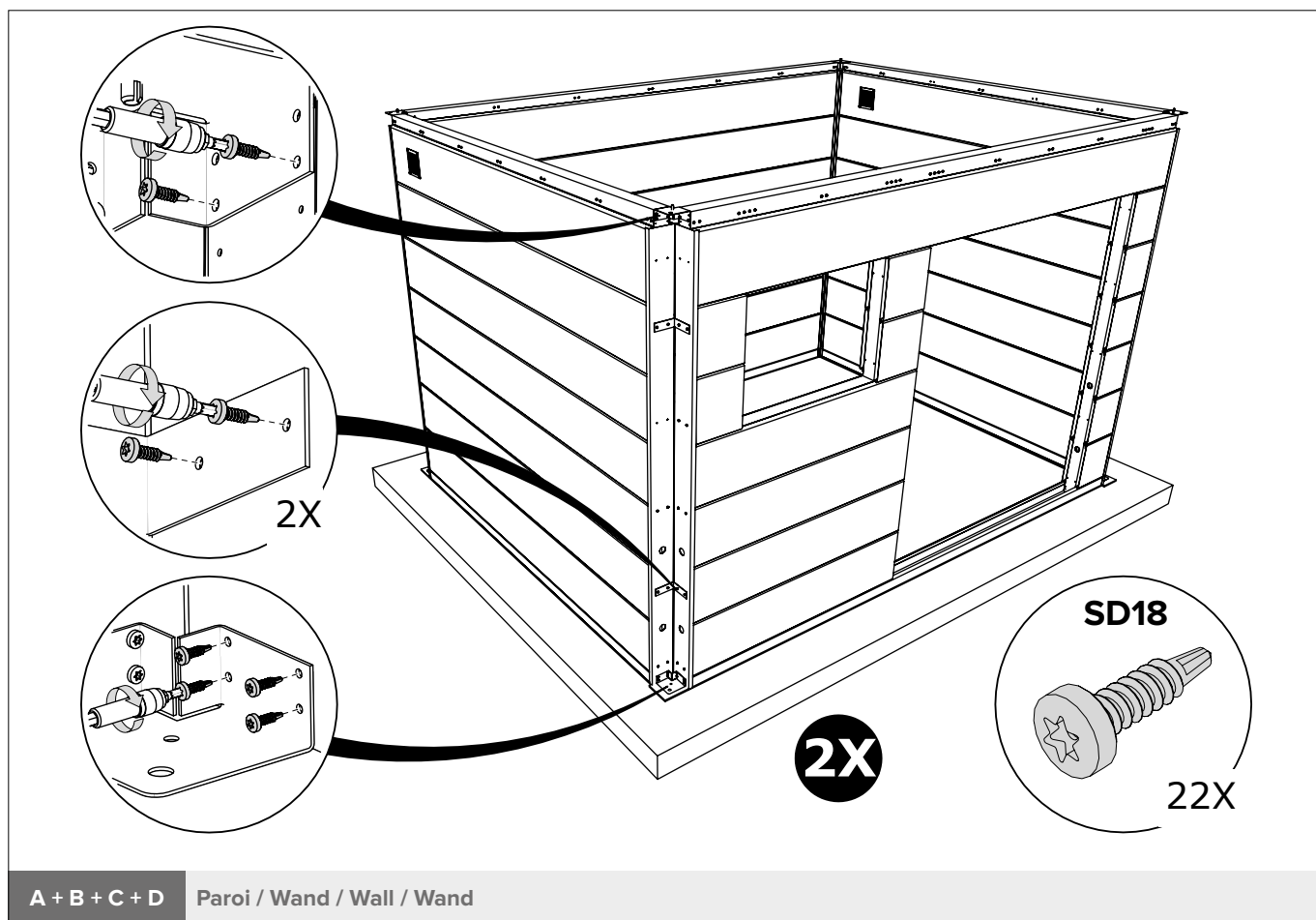
C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

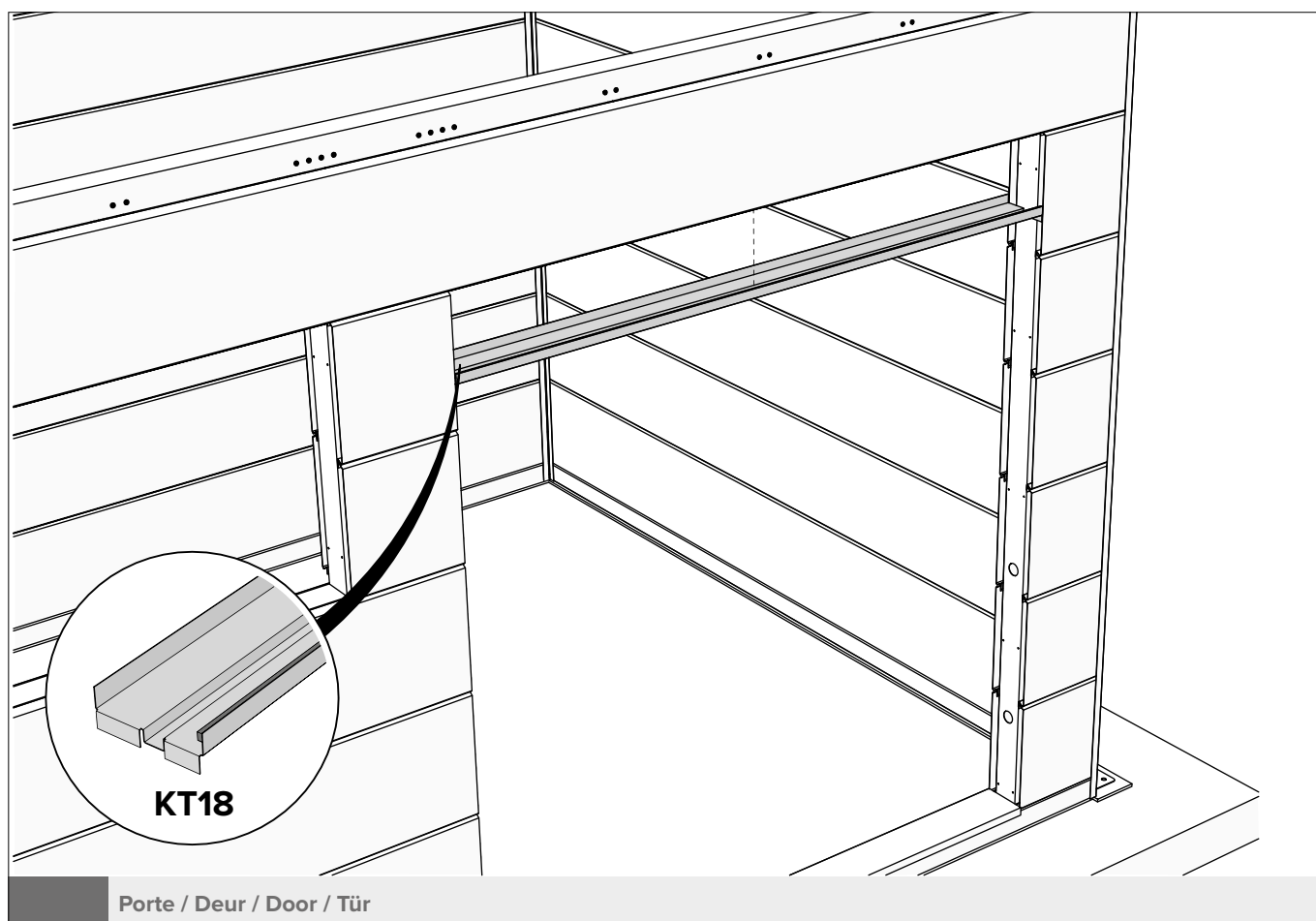
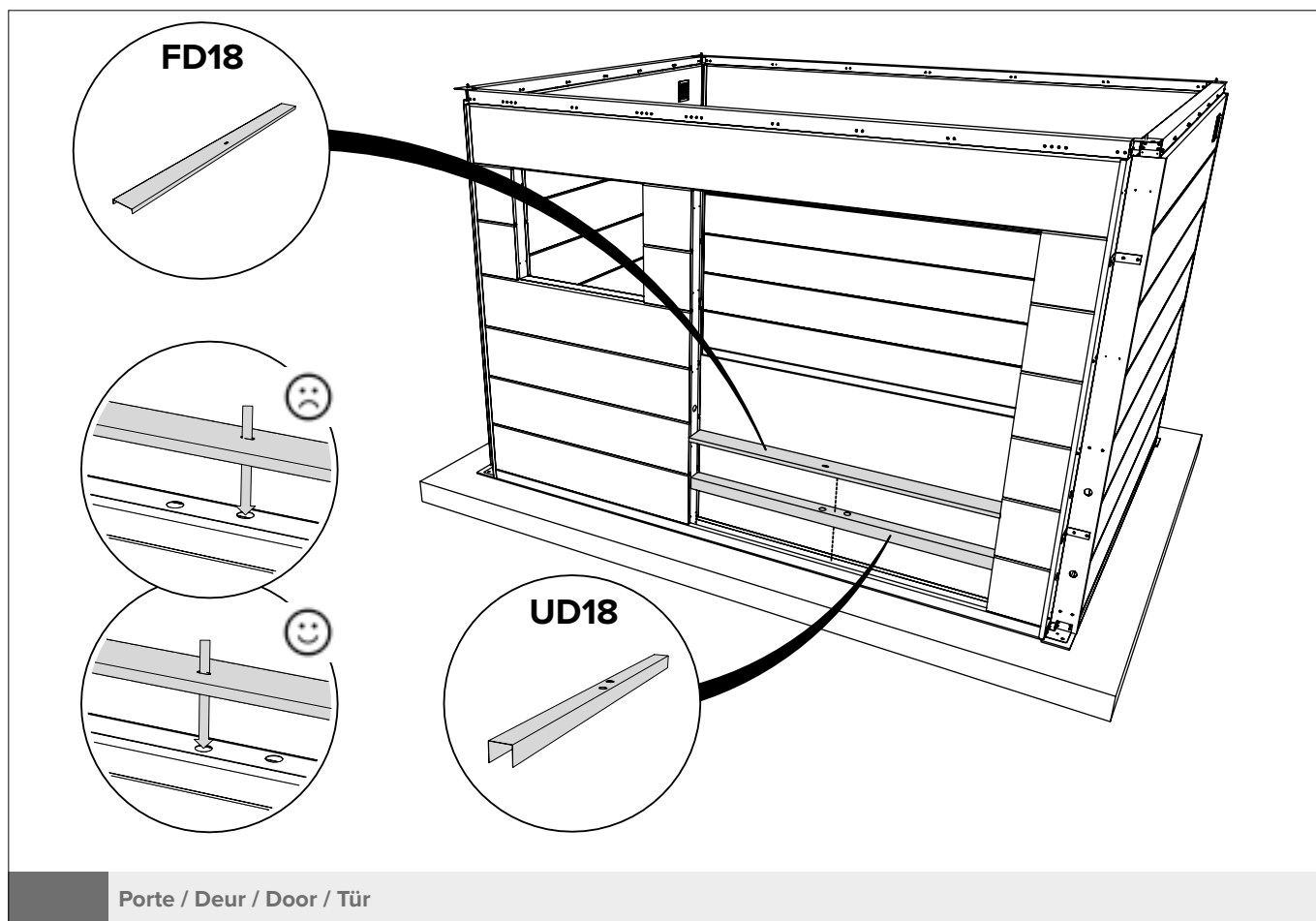


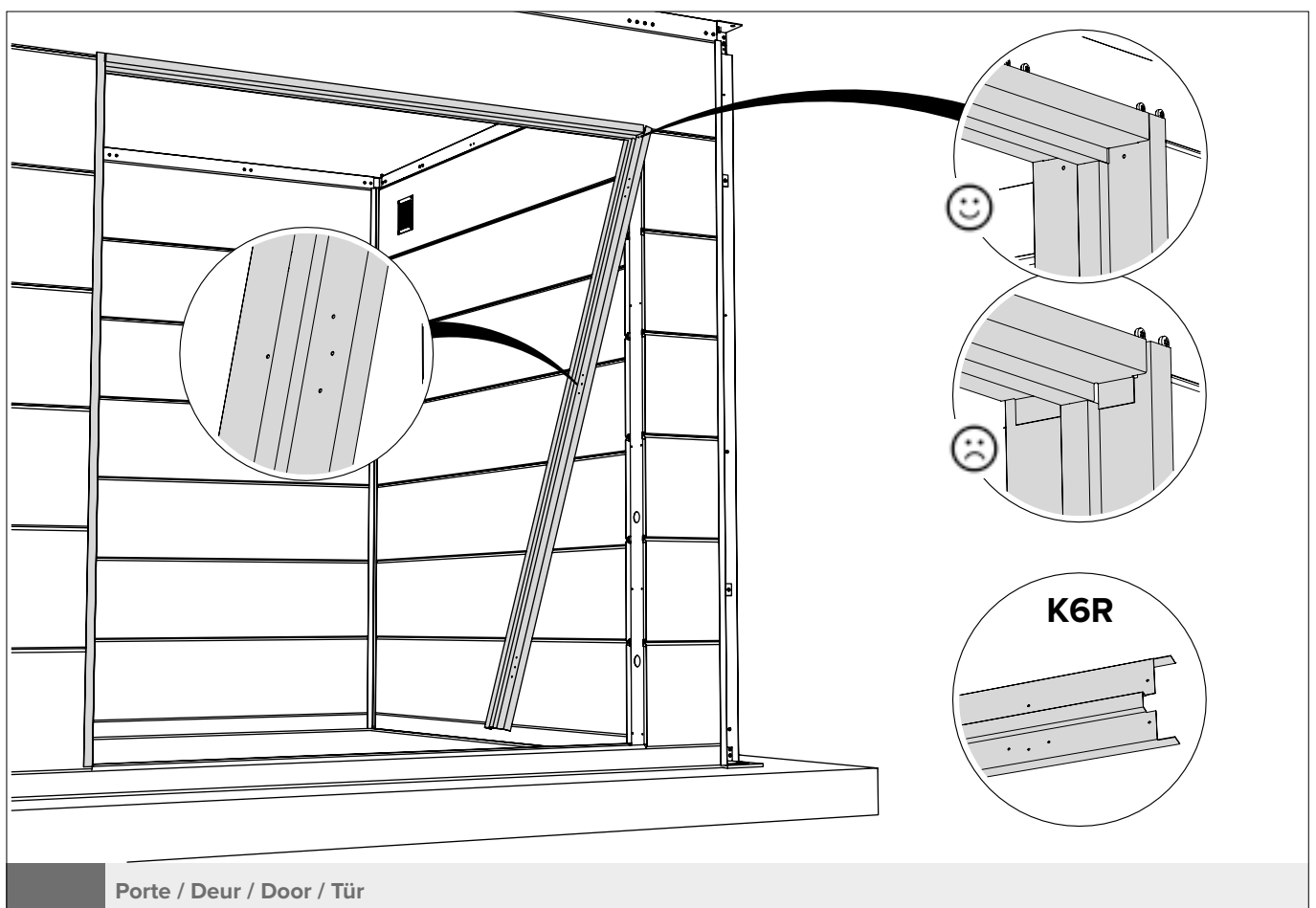
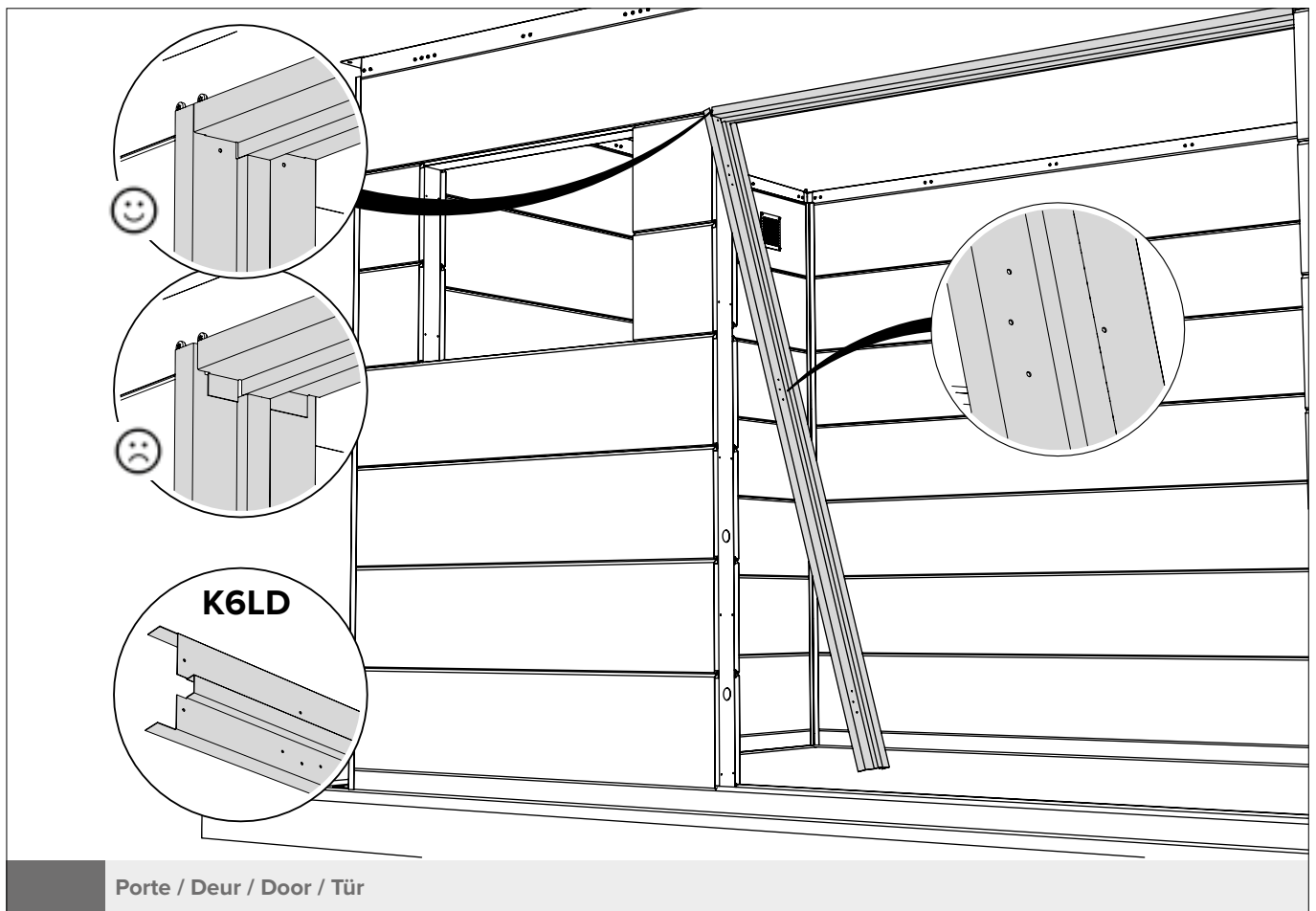
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

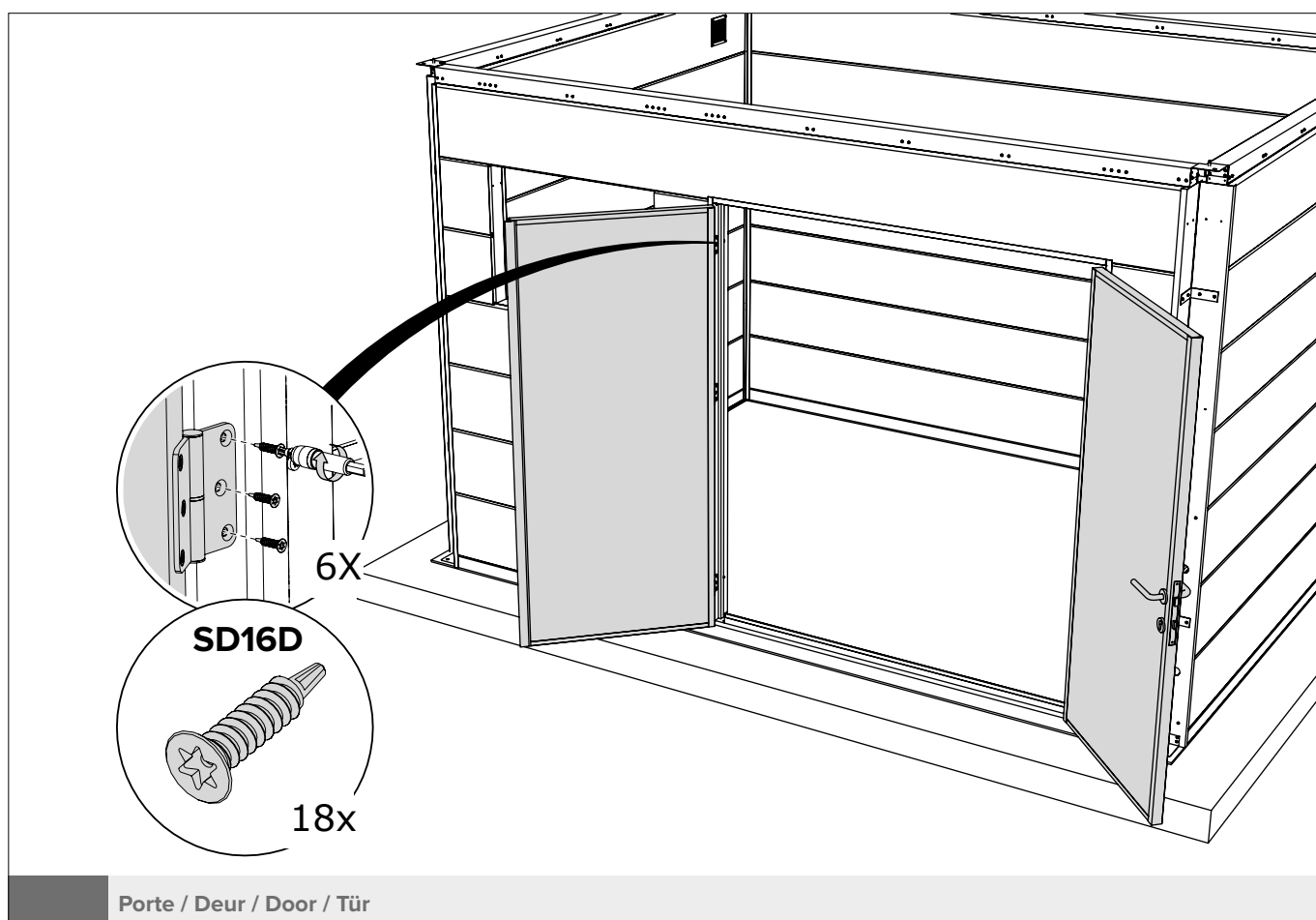
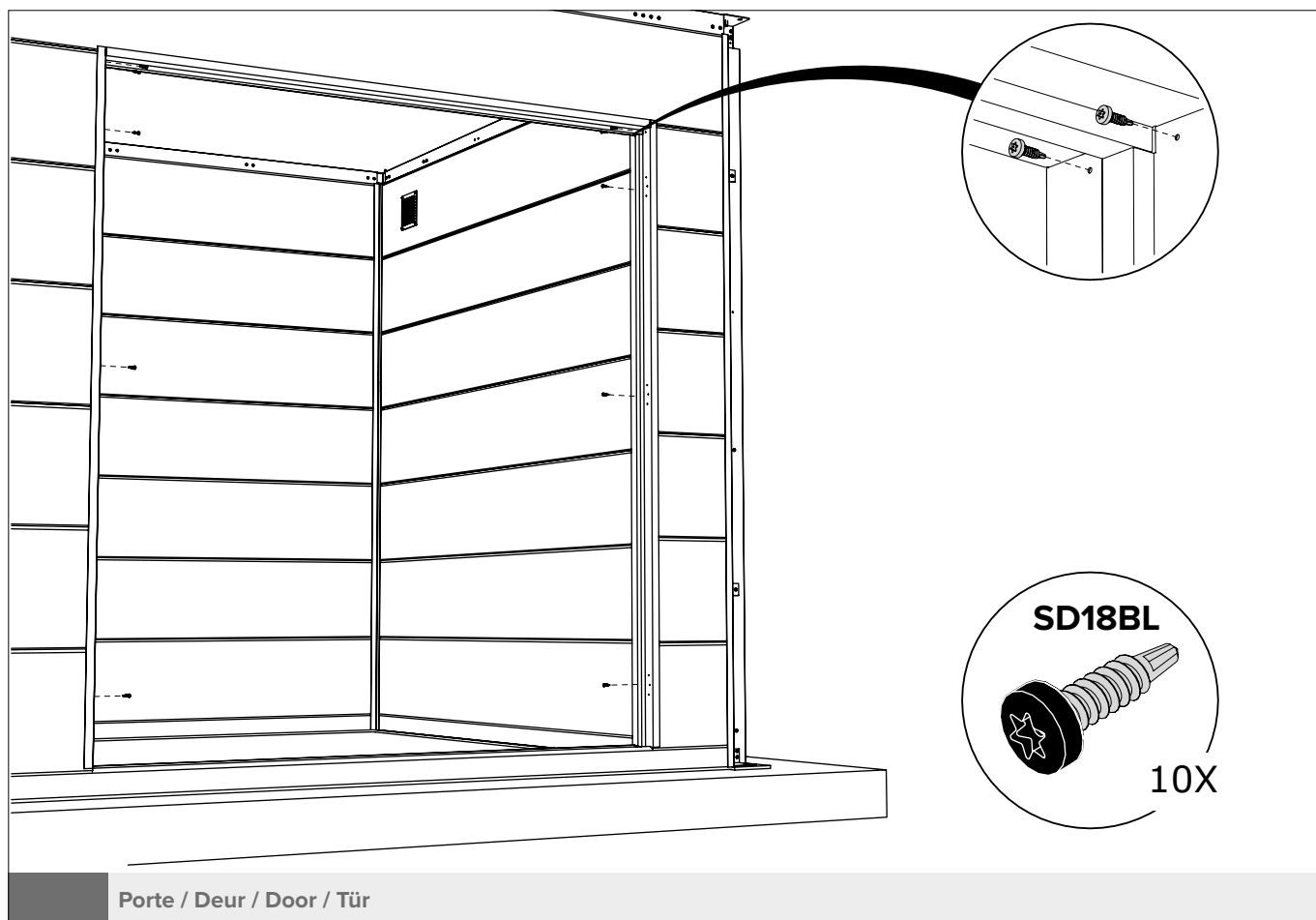


A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand



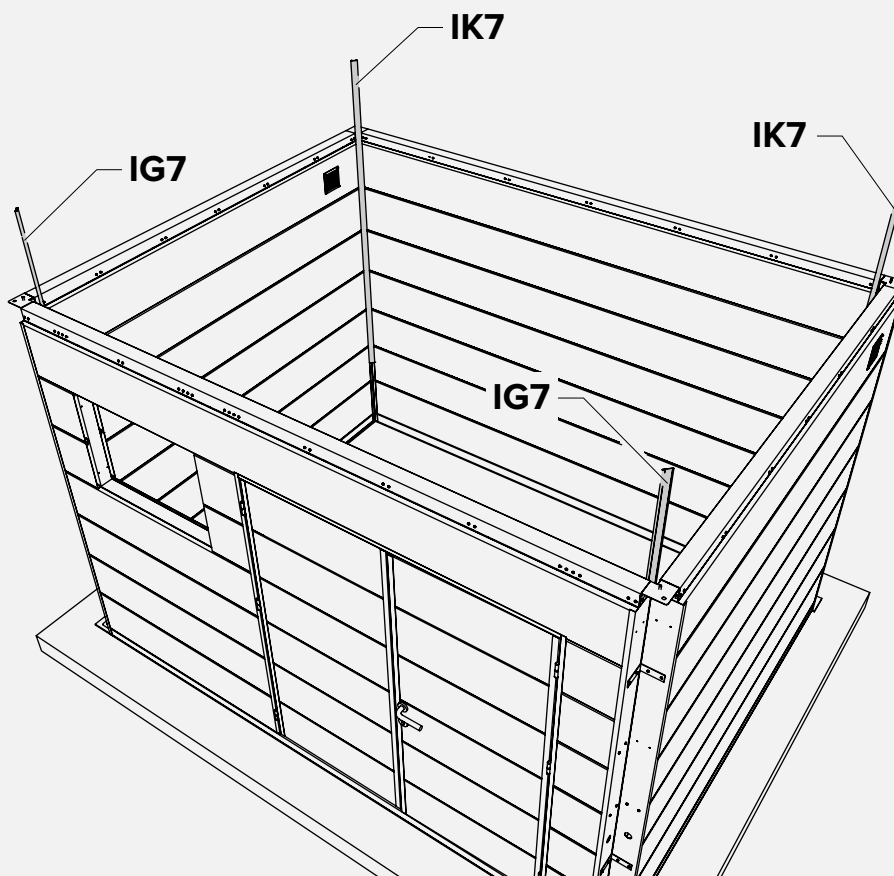






revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung

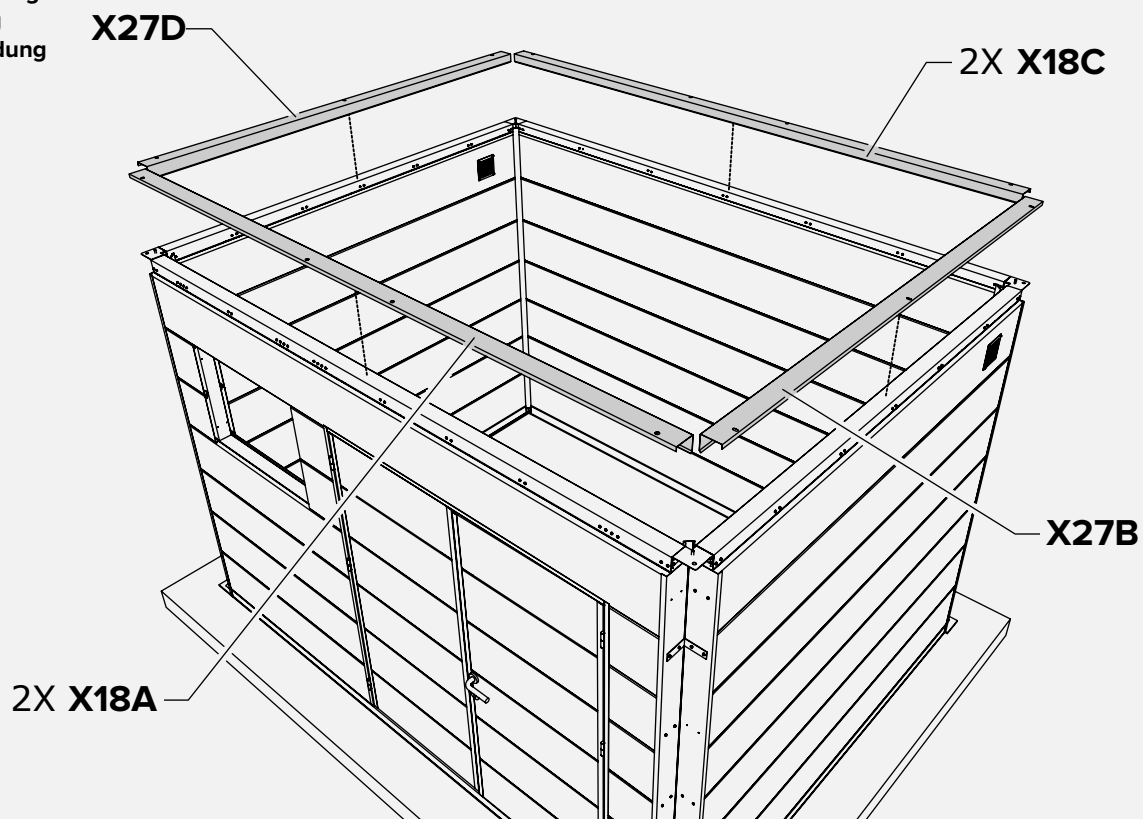
IG = 2425 mm
IK = 2405 mm



A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

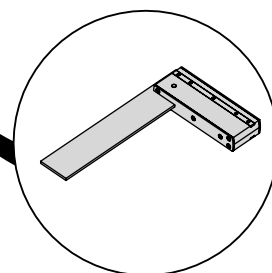
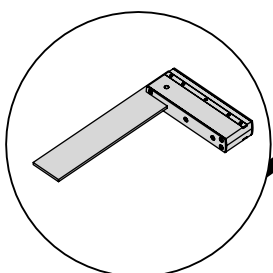
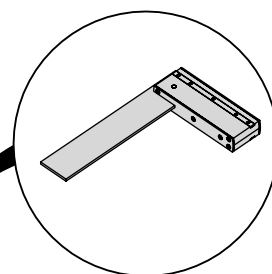
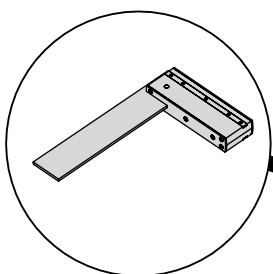
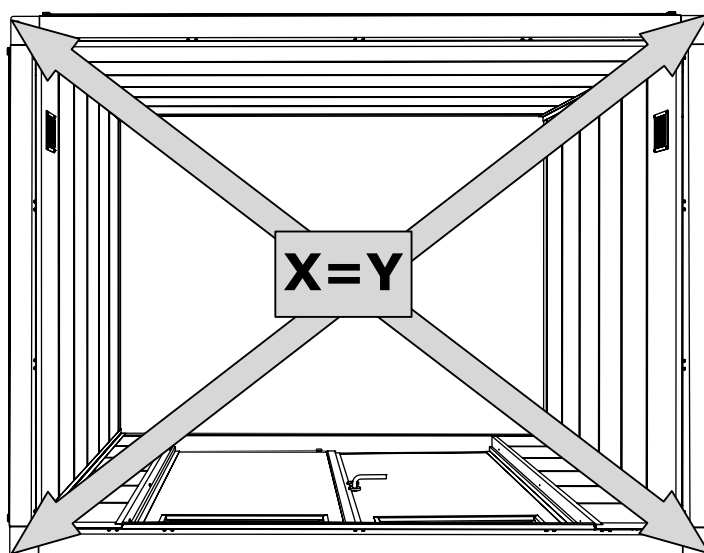
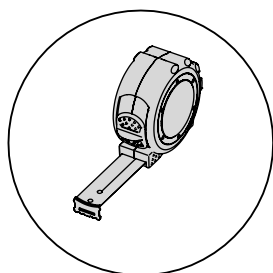
Option / Optie / Option / Option

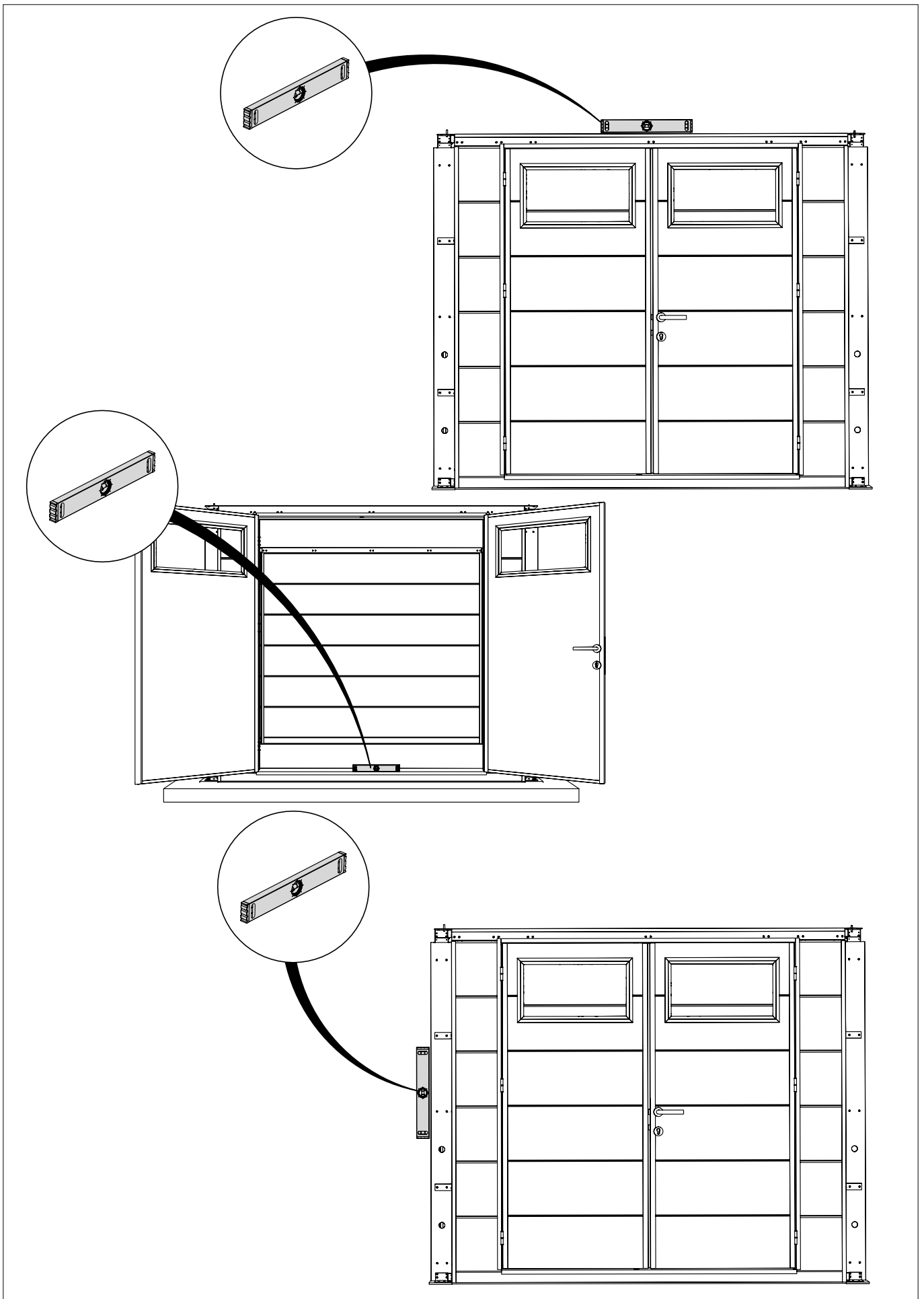
revêtement intérieur
binnenbekleding
interior lining
Innenverkleidung



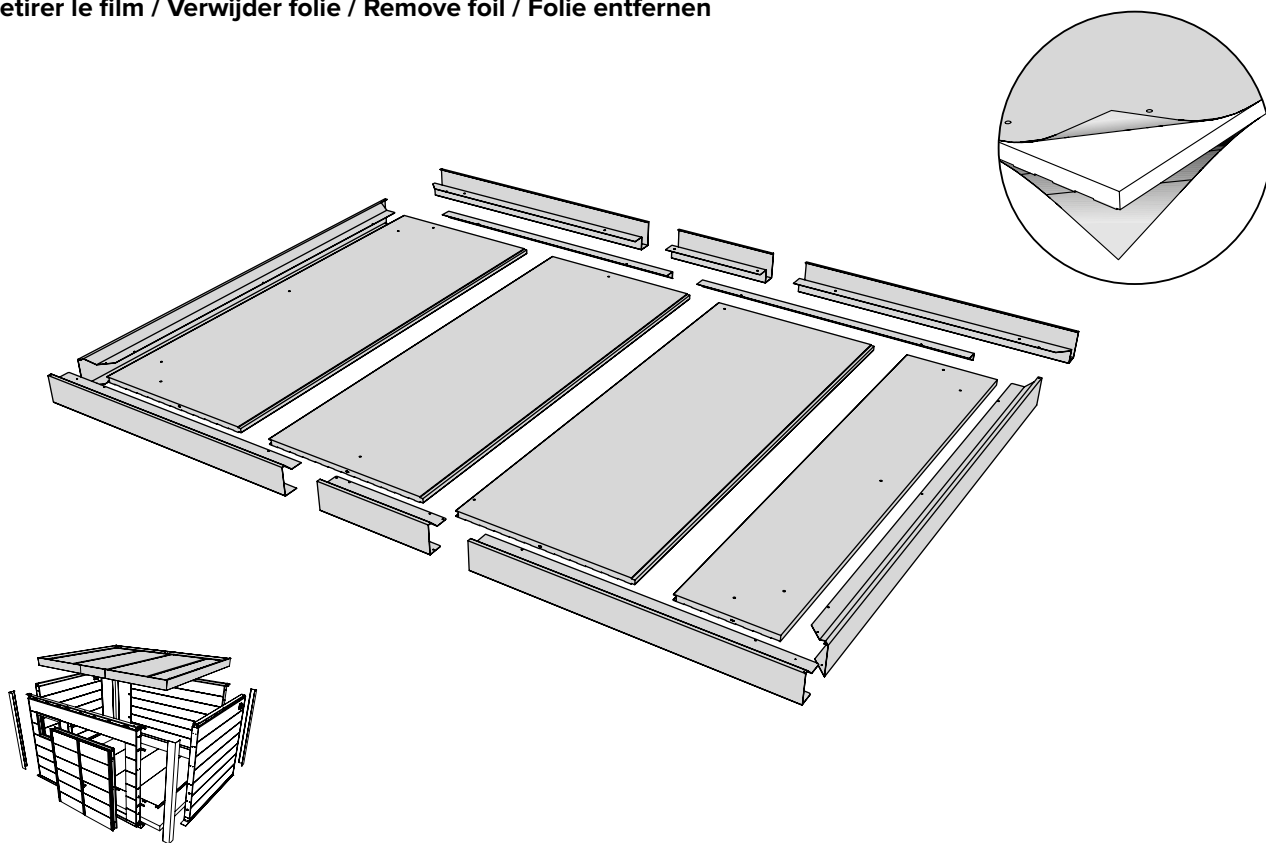
A + B + C + D Paroi / Wand / Wall / Wand

Option / Optie / Option / Option



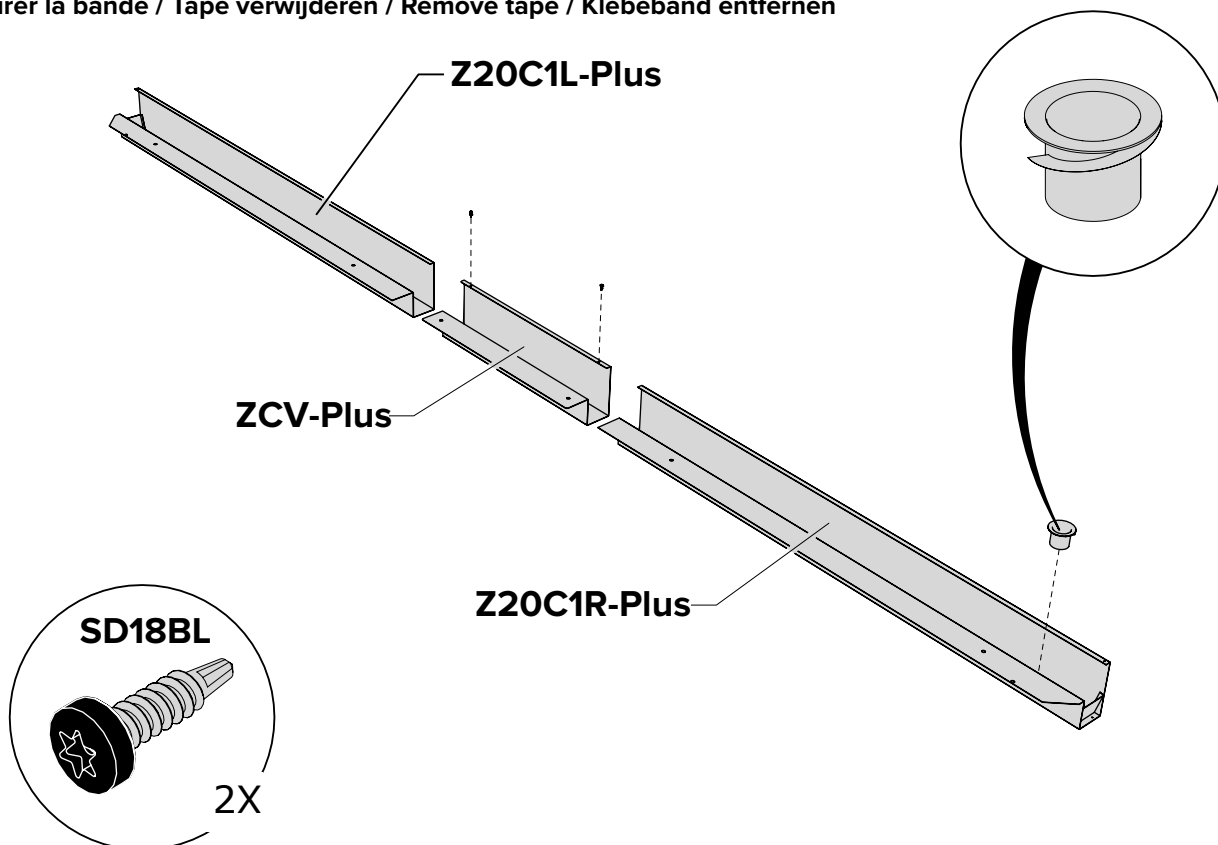


Retirer le film / Verwijder folie / Remove foil / Folie entfernen

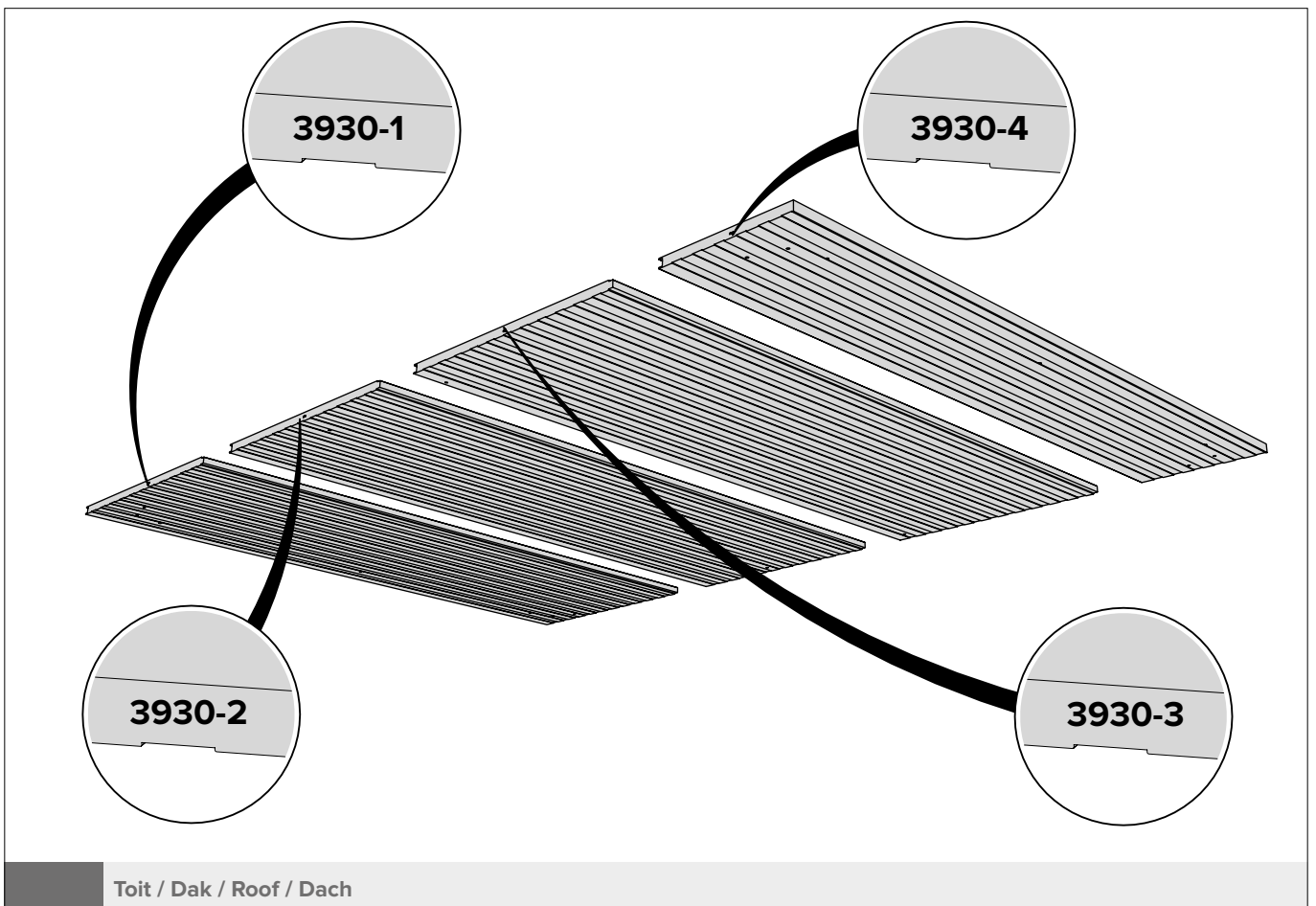
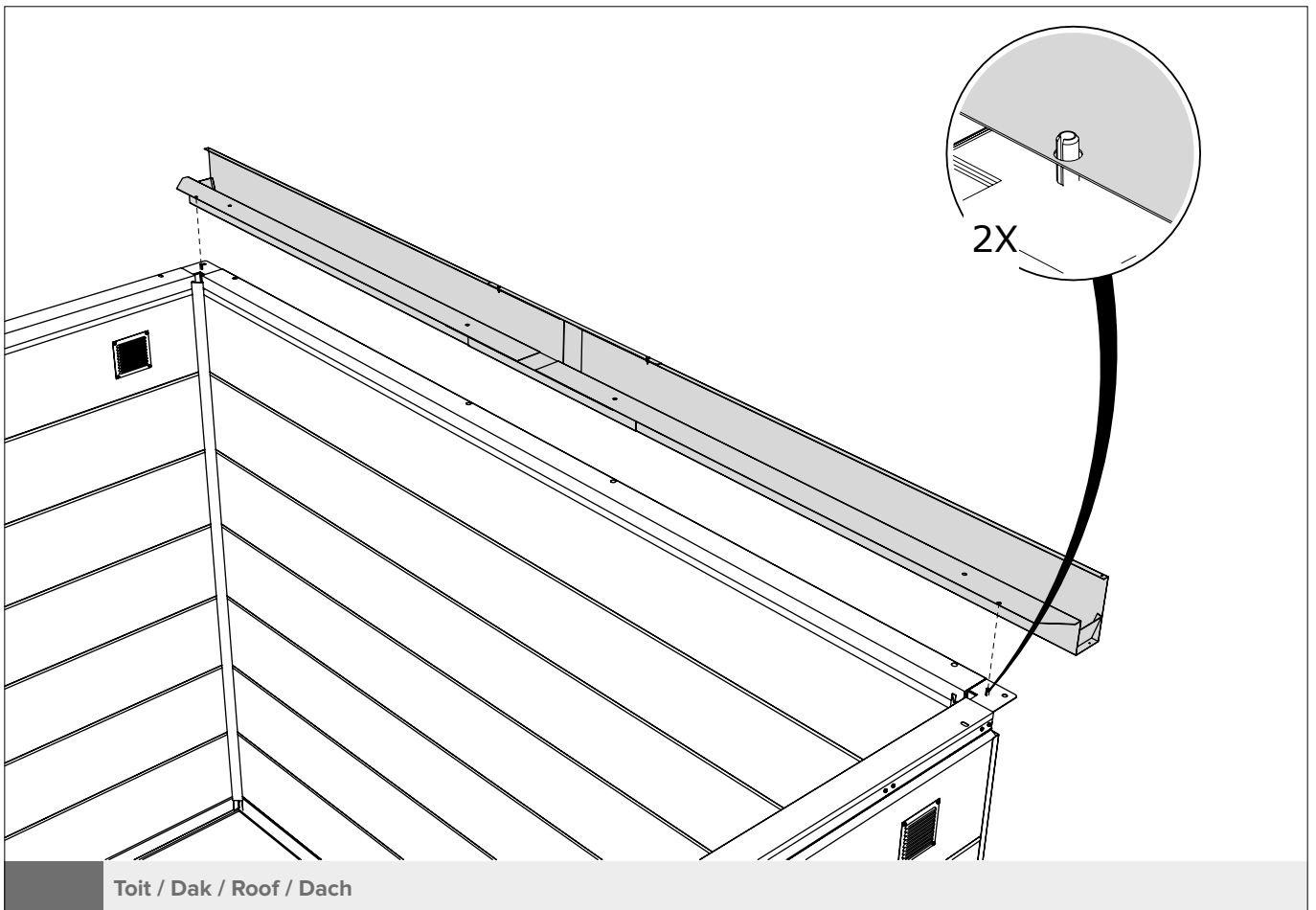


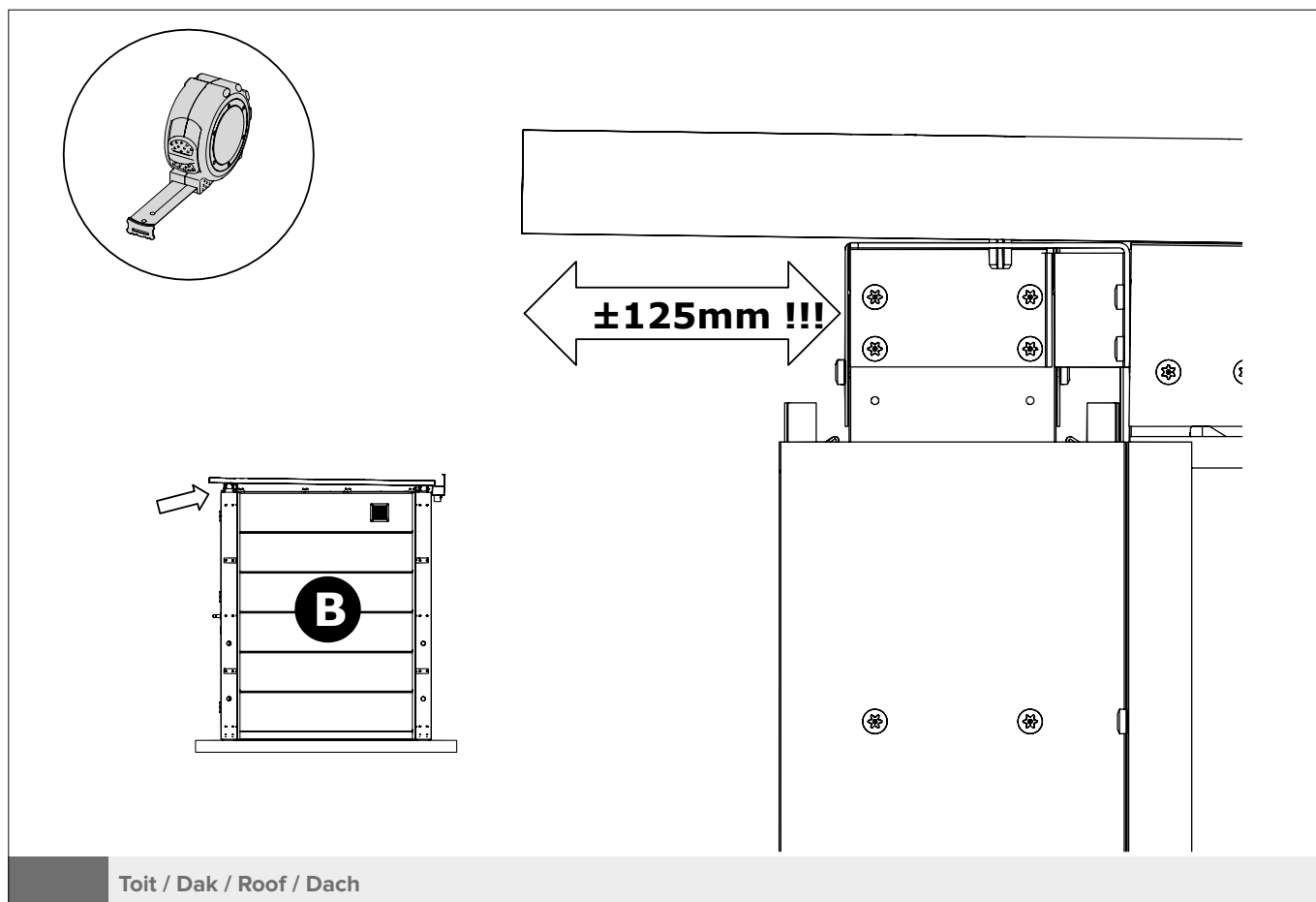
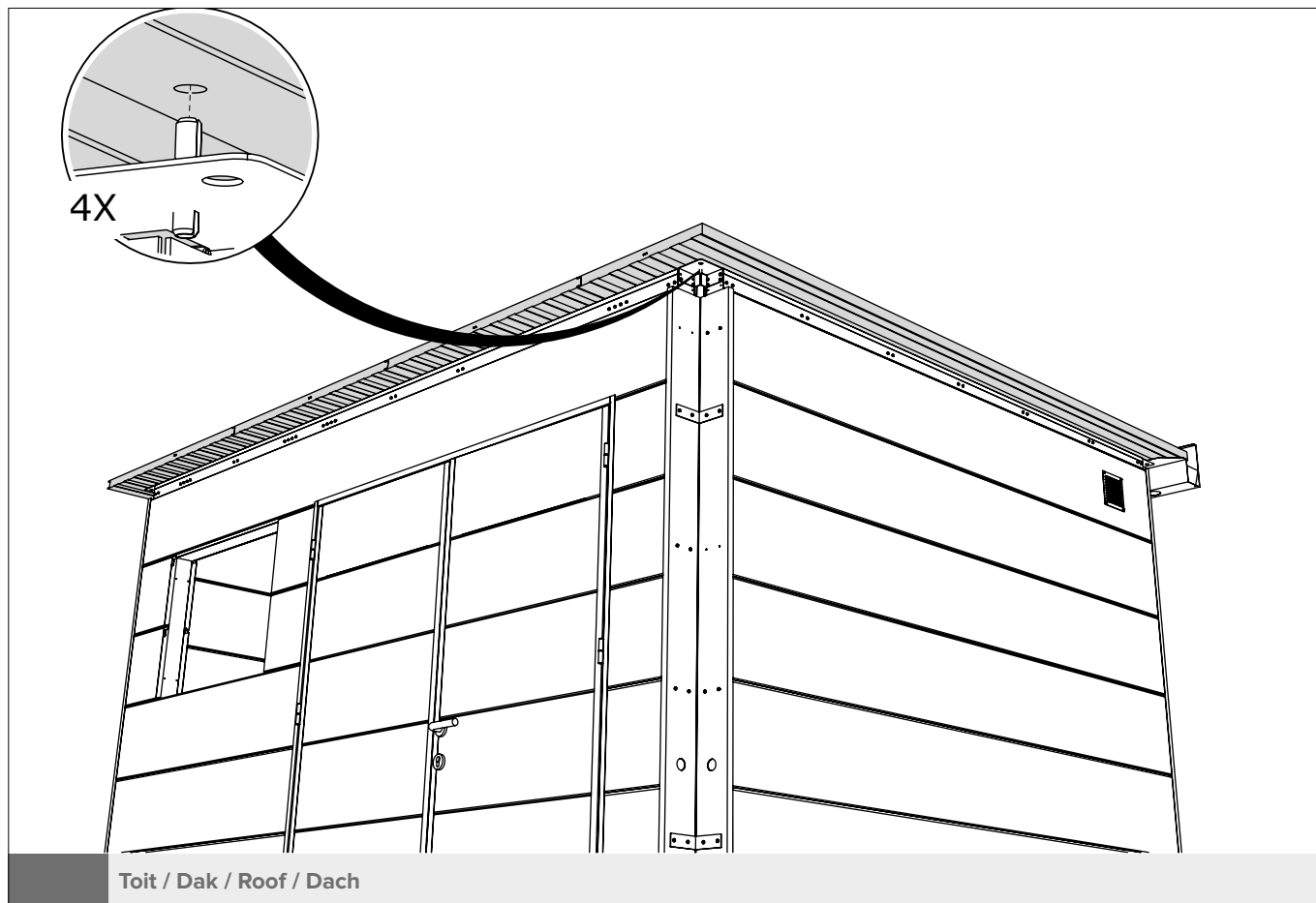
Toit / Dak / Roof / Dach

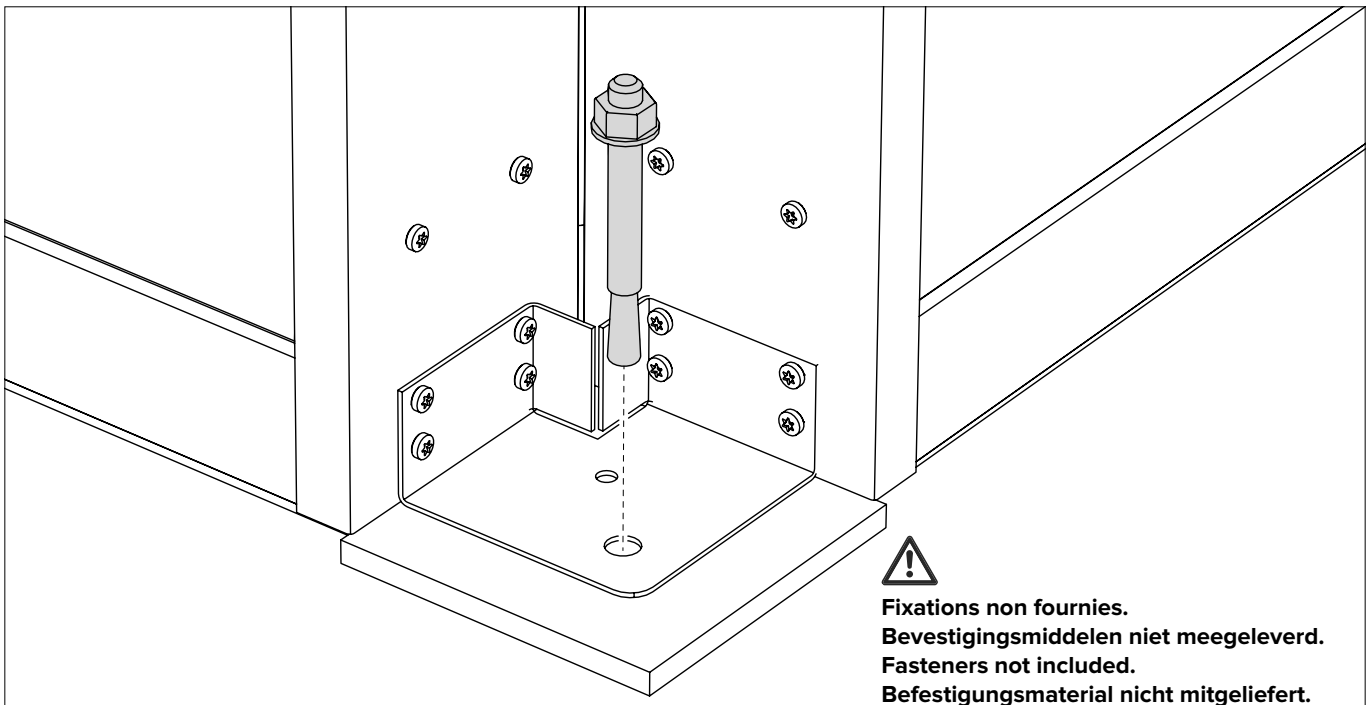
Retirer la bande / Tape verwijderen / Remove tape / Klebeband entfernen



Toit / Dak / Roof / Dach

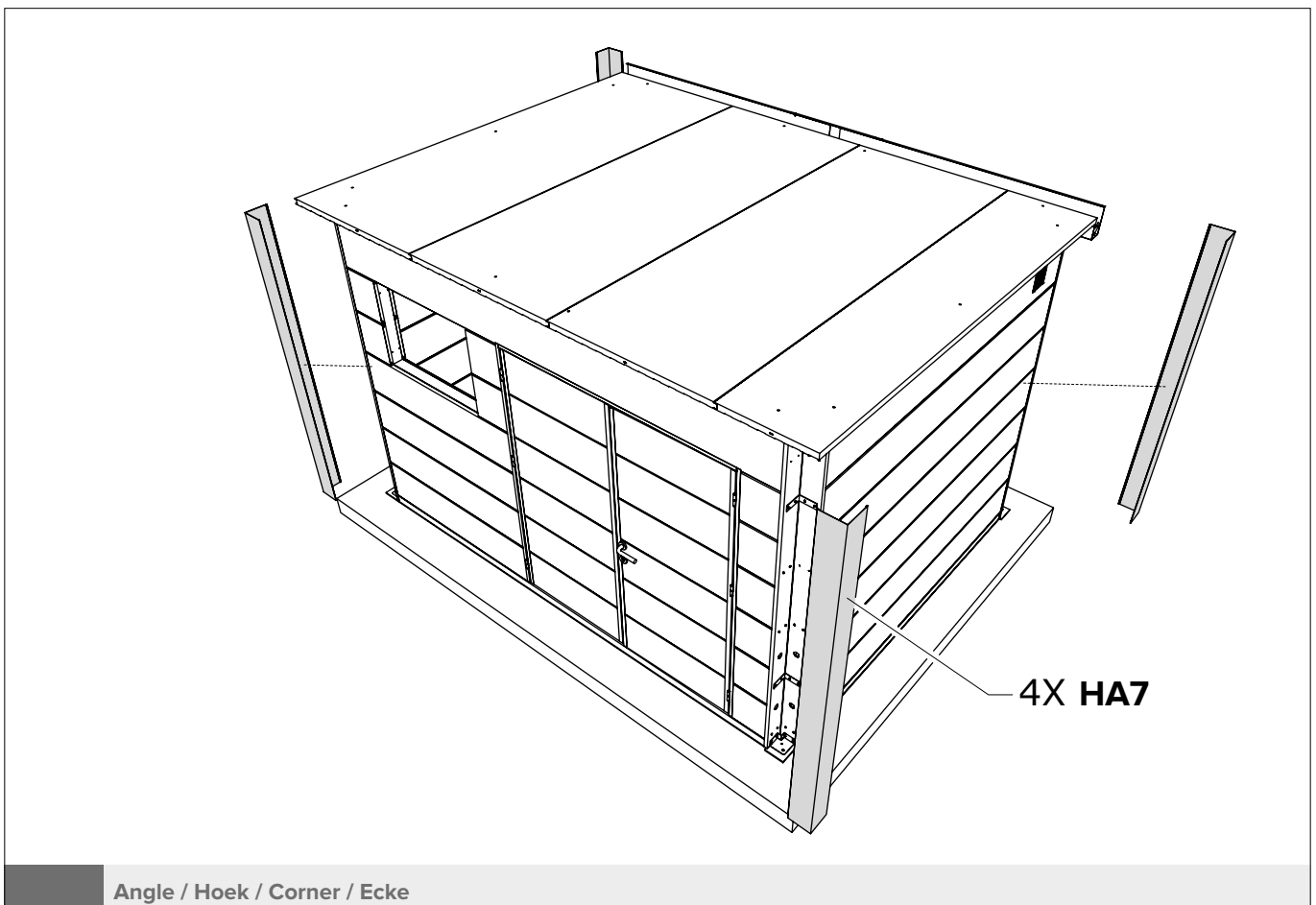




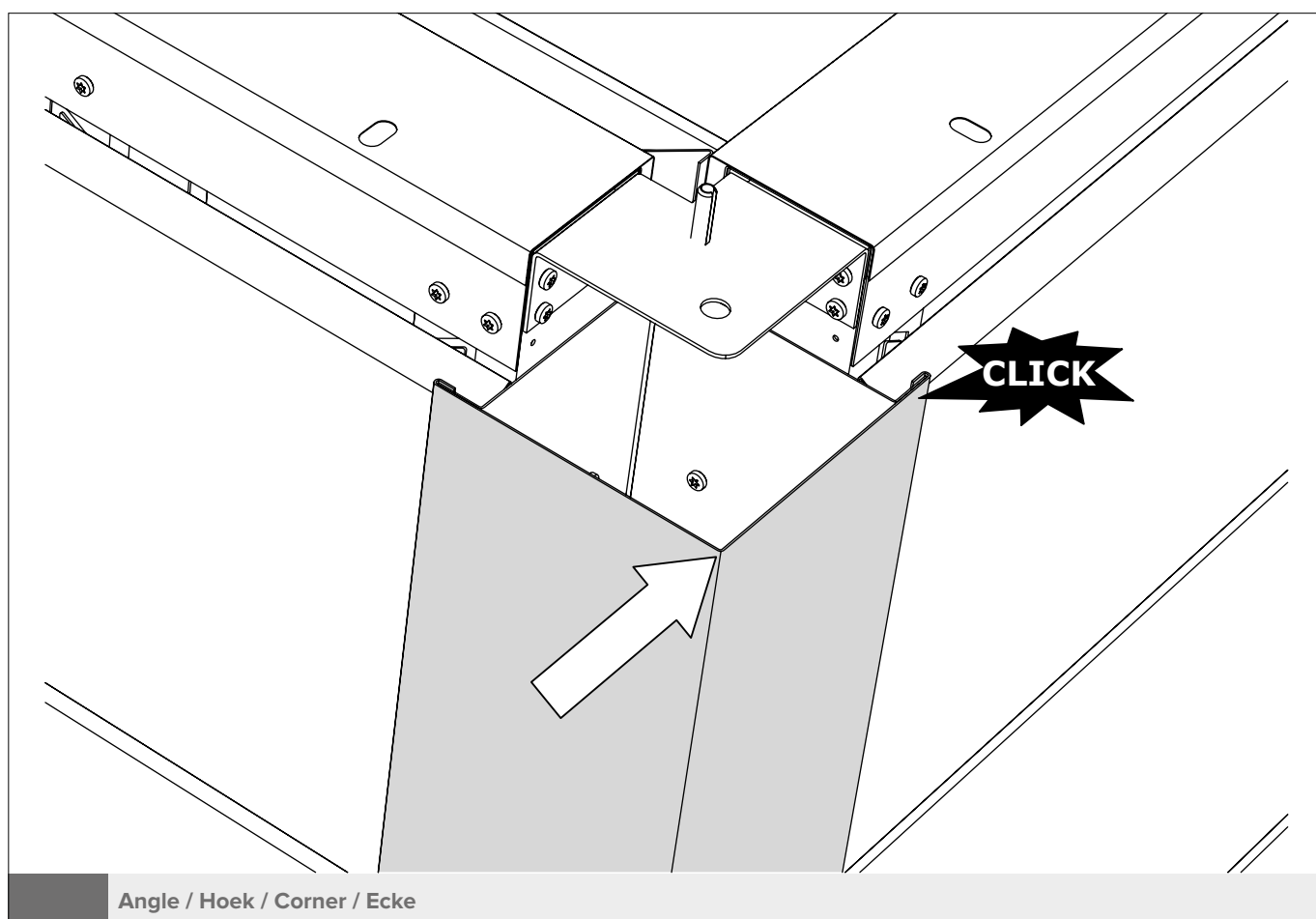
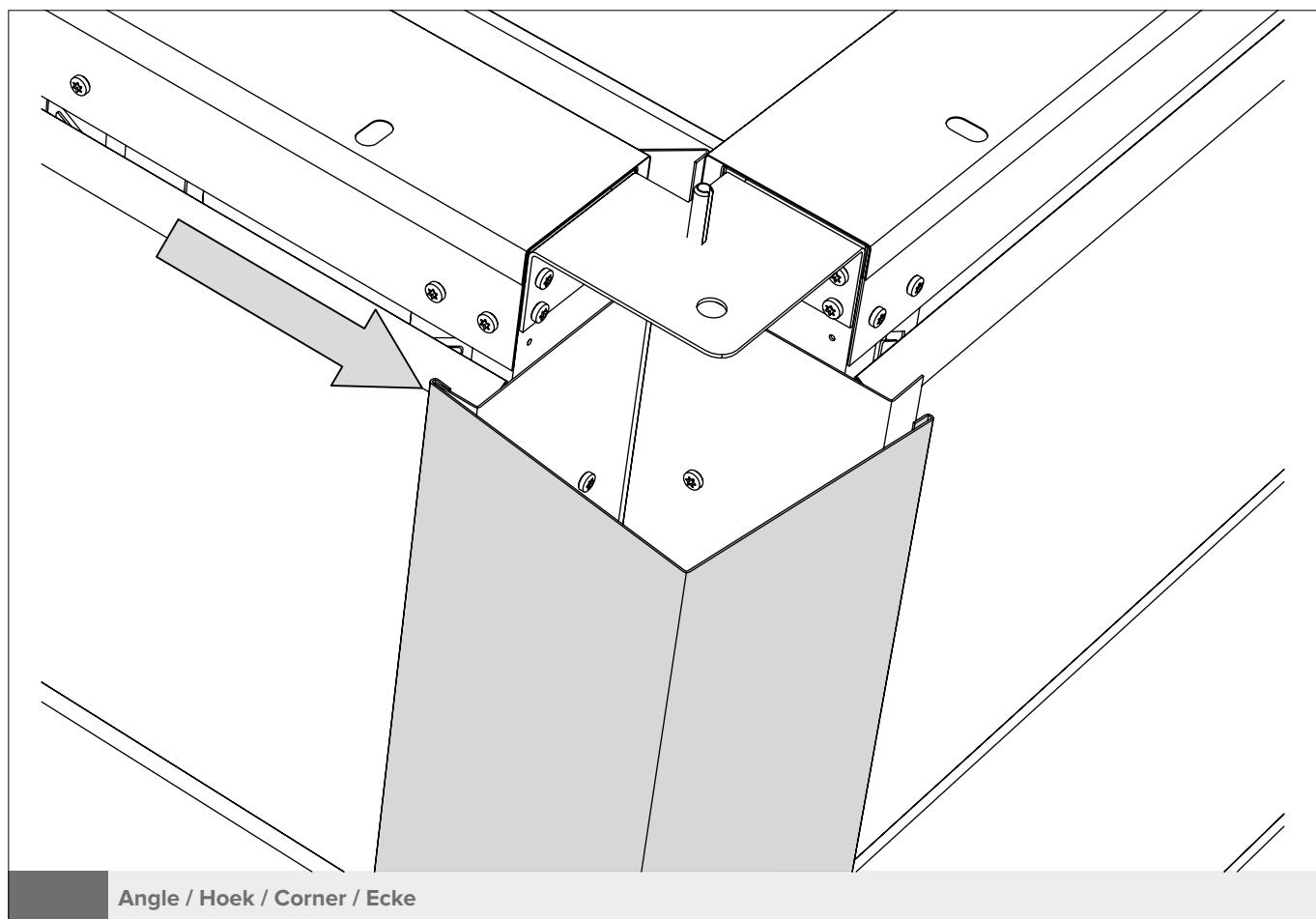


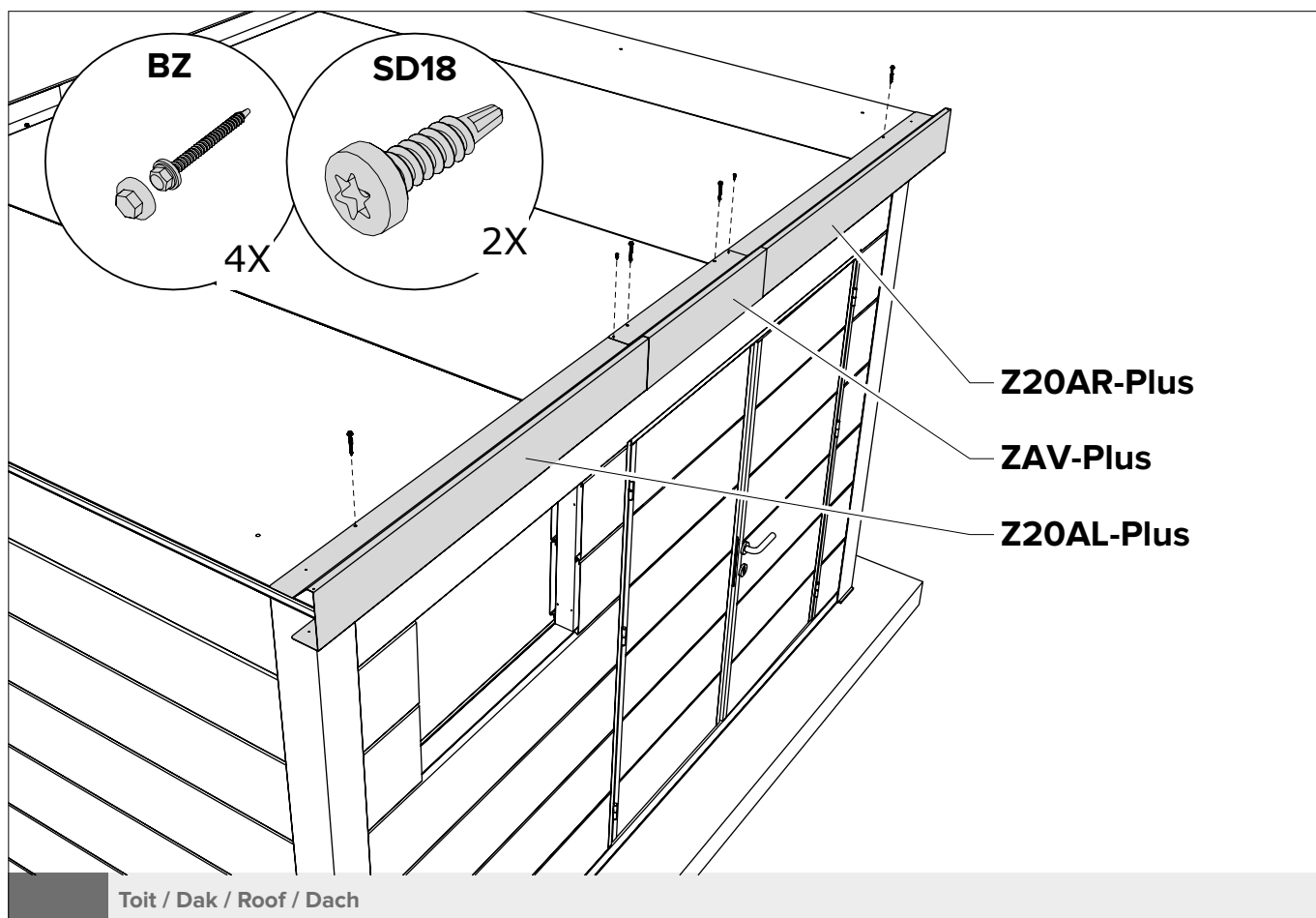
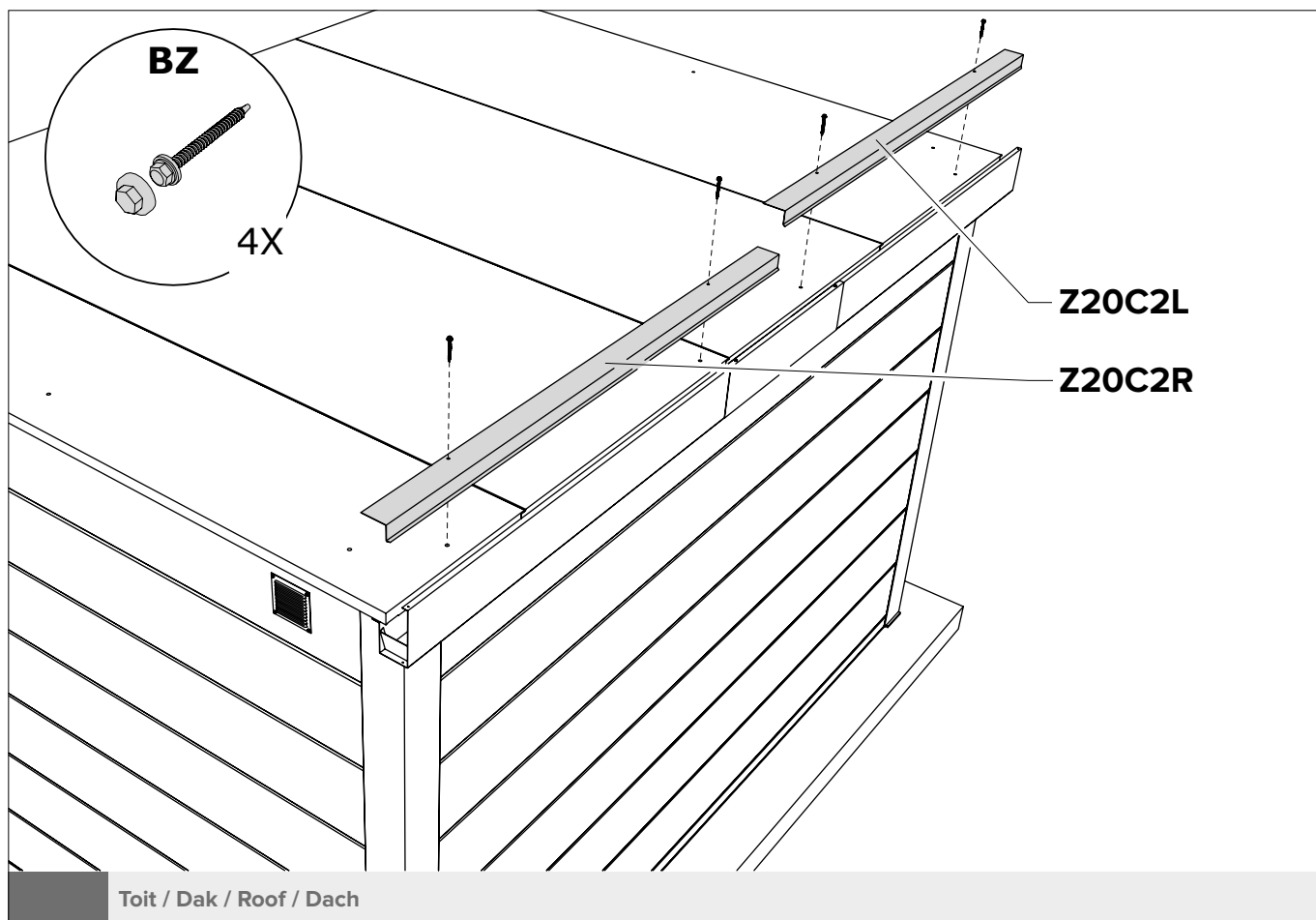
Exemple donné pour un sous-sol en béton. Fixer l'abri de jardin dans les règles de l'art.
 Voorbeeld is voor beton-ondergrond. Tuinhuisje fixeren volgens de regels van de kunst.
 Example is for concrete substrate. Fix the garden shed in accordance with good practise.
 Beispiel ist für Betonuntergrund. Fachgerechte Befestigung des Gartenhäuschens.

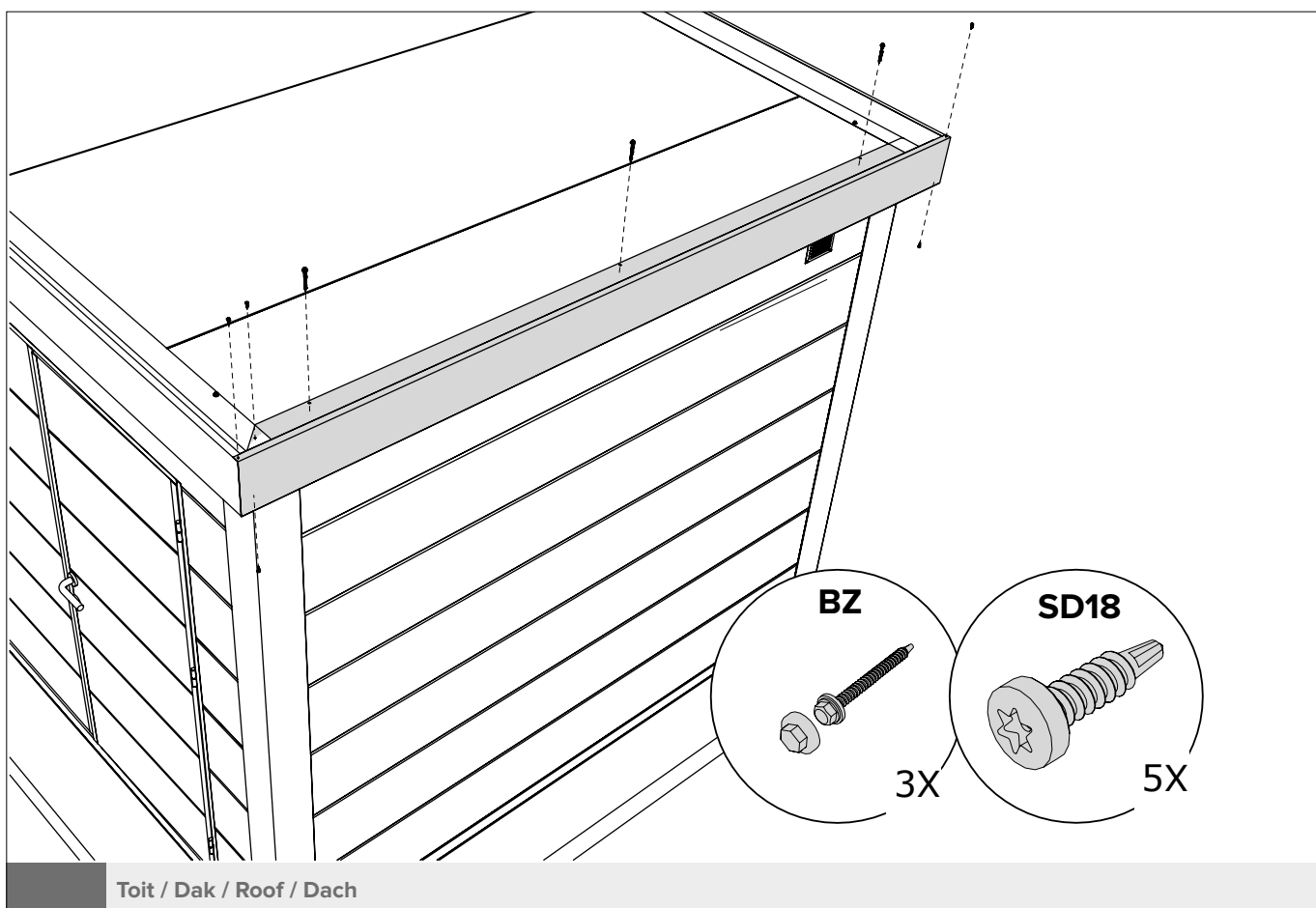
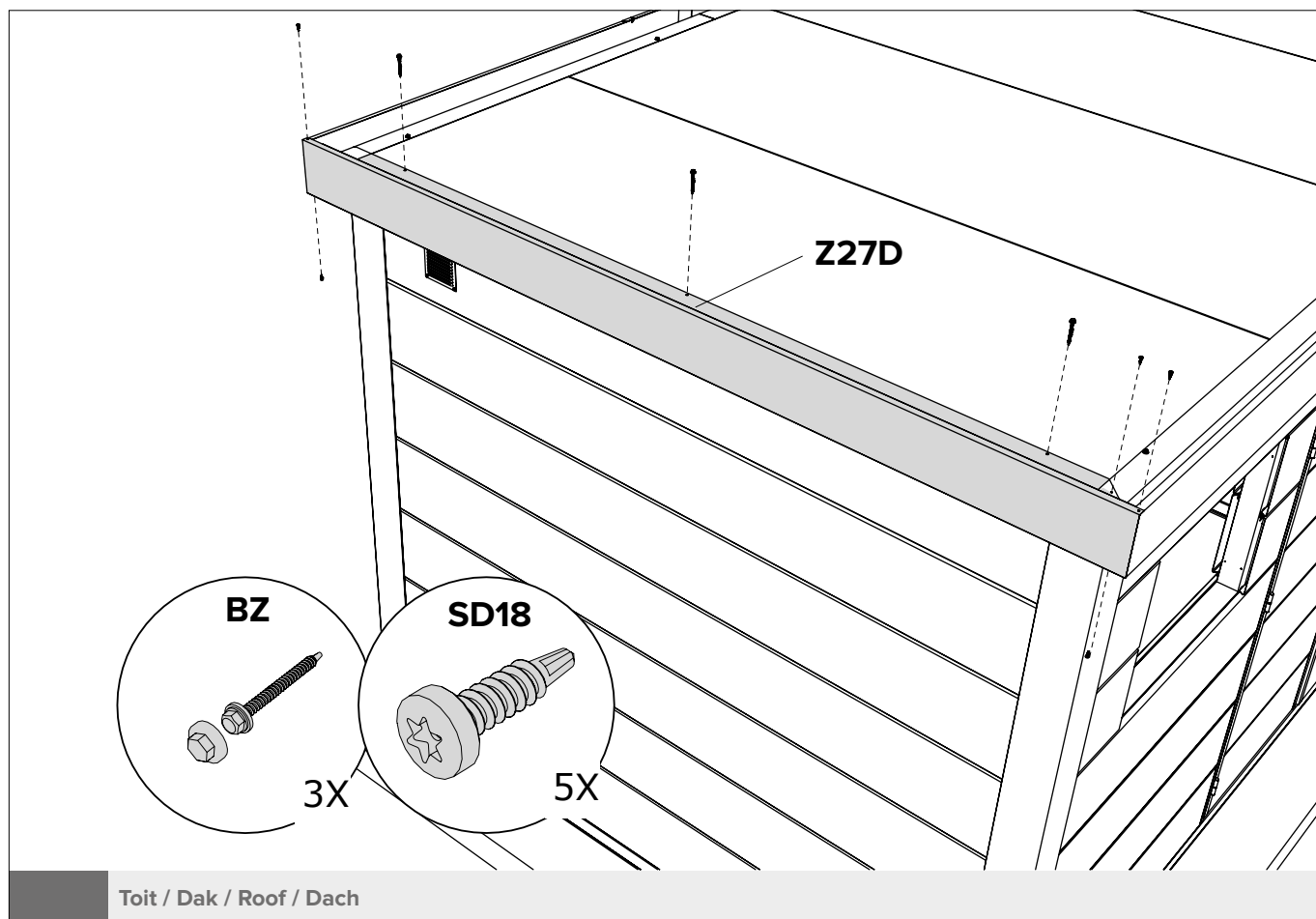
Ancrage / Verankering / Anchoring / Verankerung



Angle / Hoek / Corner / Ecke







Préparation du ruban auto-adhésif:

1. Bien nettoyer la surface afin qu'il n'y ai ni poussière, ni humidité.
2. Chauffer la surface dans le cas d'une température extérieure $<10^{\circ}\text{C}$.

Vorbereiding zelfklevende tape:

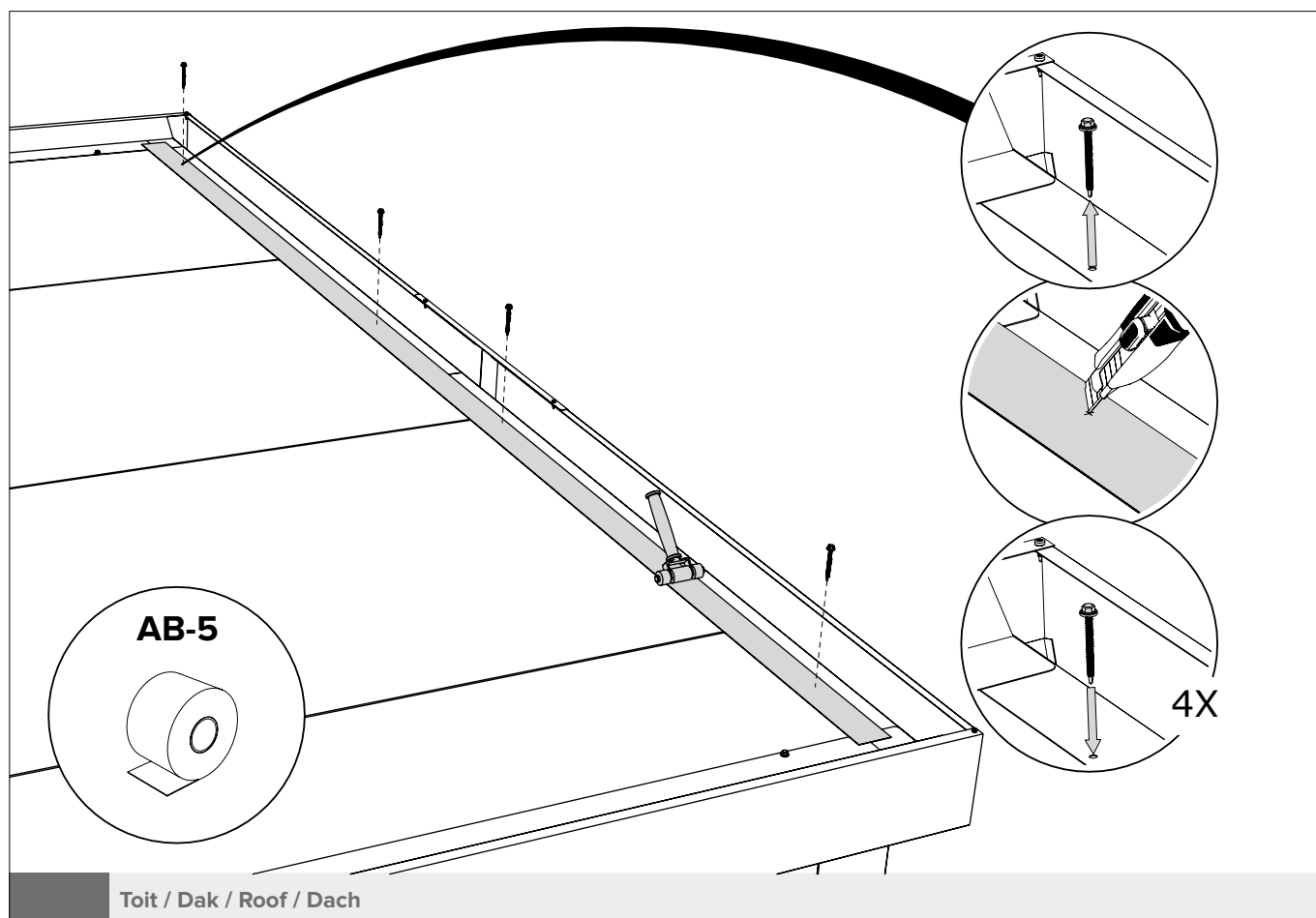
1. Oppervlak stof- en vochtvrij maken".
2. Bij $<10^{\circ}\text{C}$ is opwarmen ondergrond d.m.v. warmtepistool (Föhn) vereist".

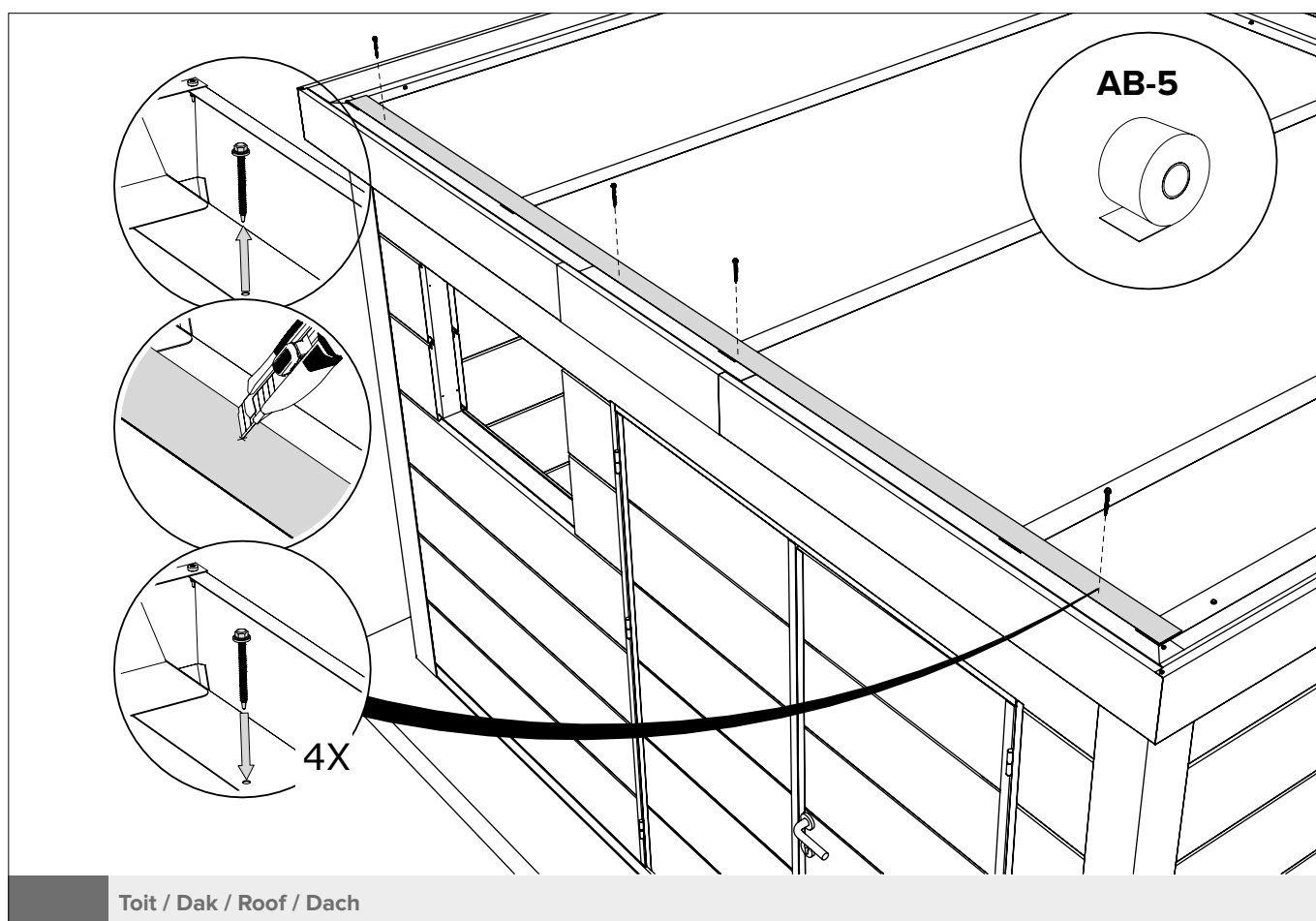
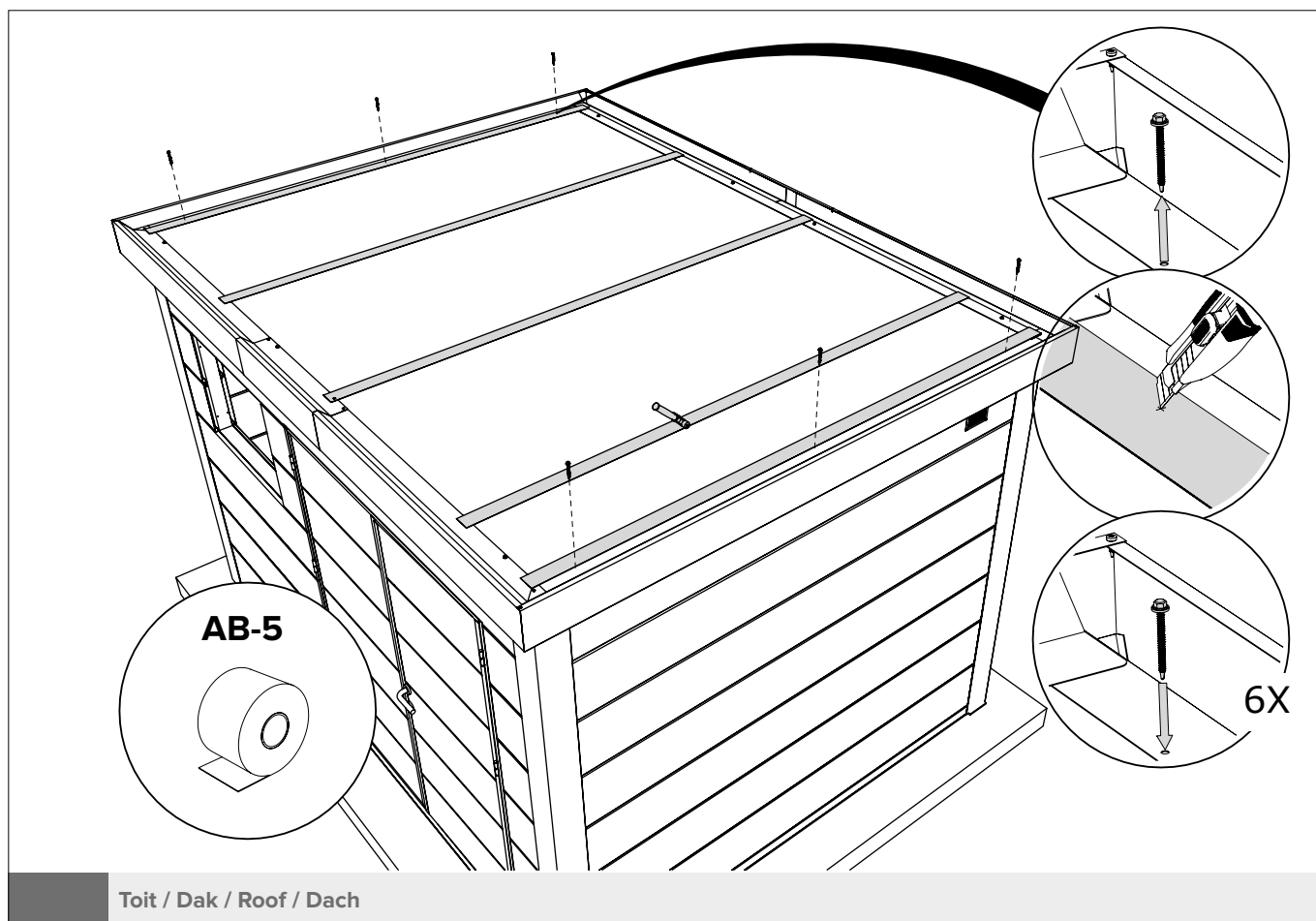
Preparation of self-adhesive tape:

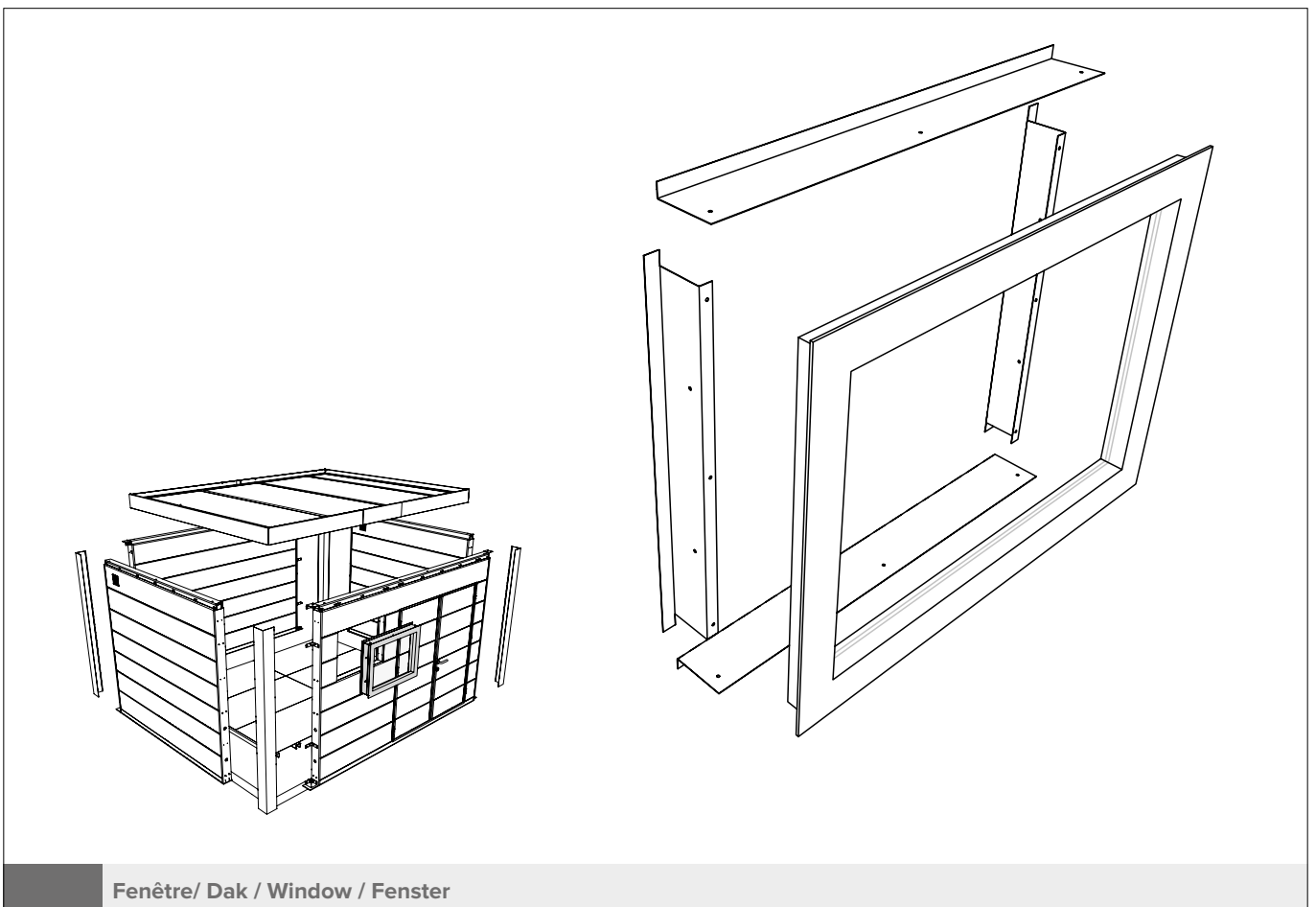
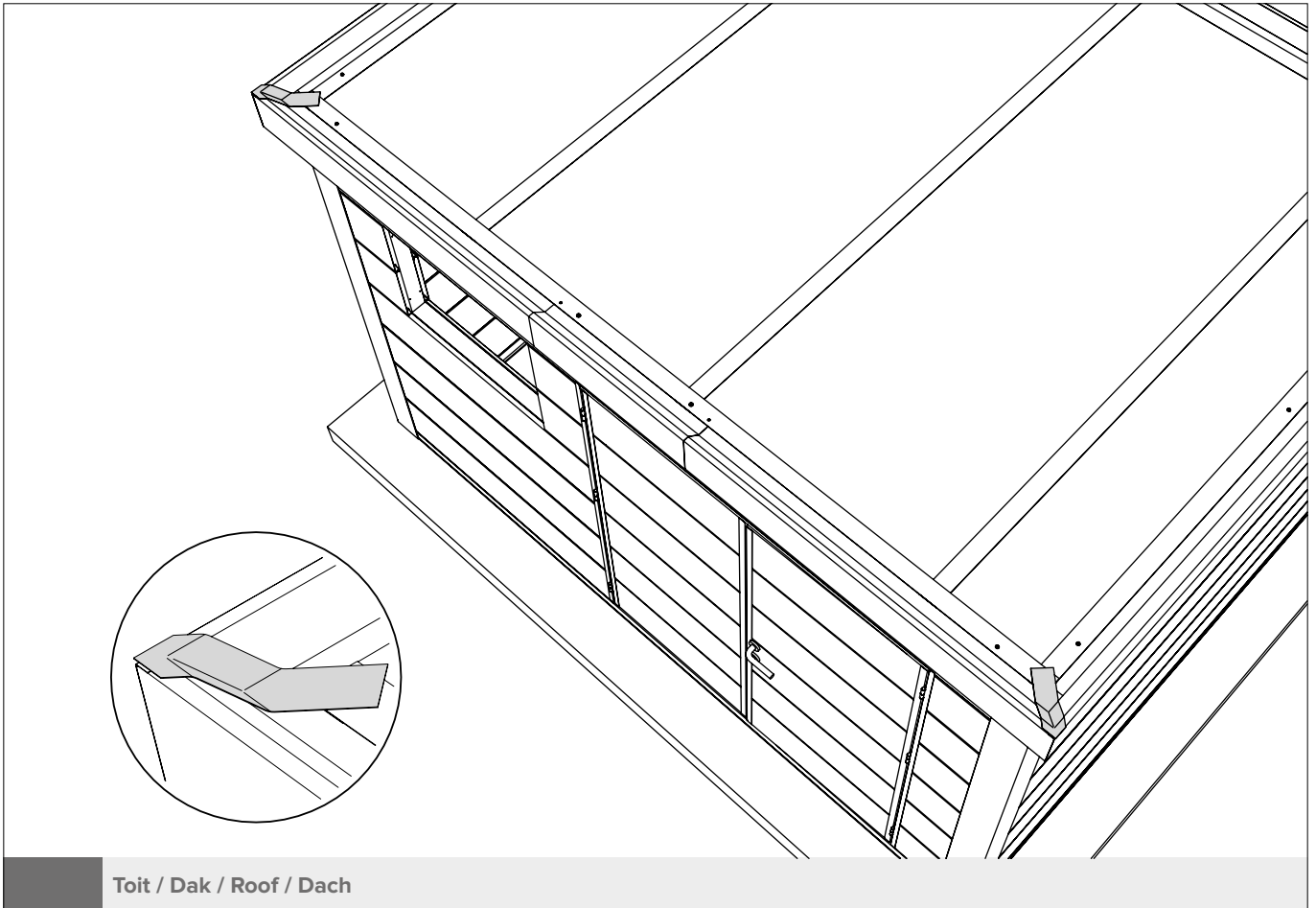
1. Make the surface dust-free and moisture-free.
2. Heat up the surface in case of $<10^{\circ}\text{C}$ outside temperature.

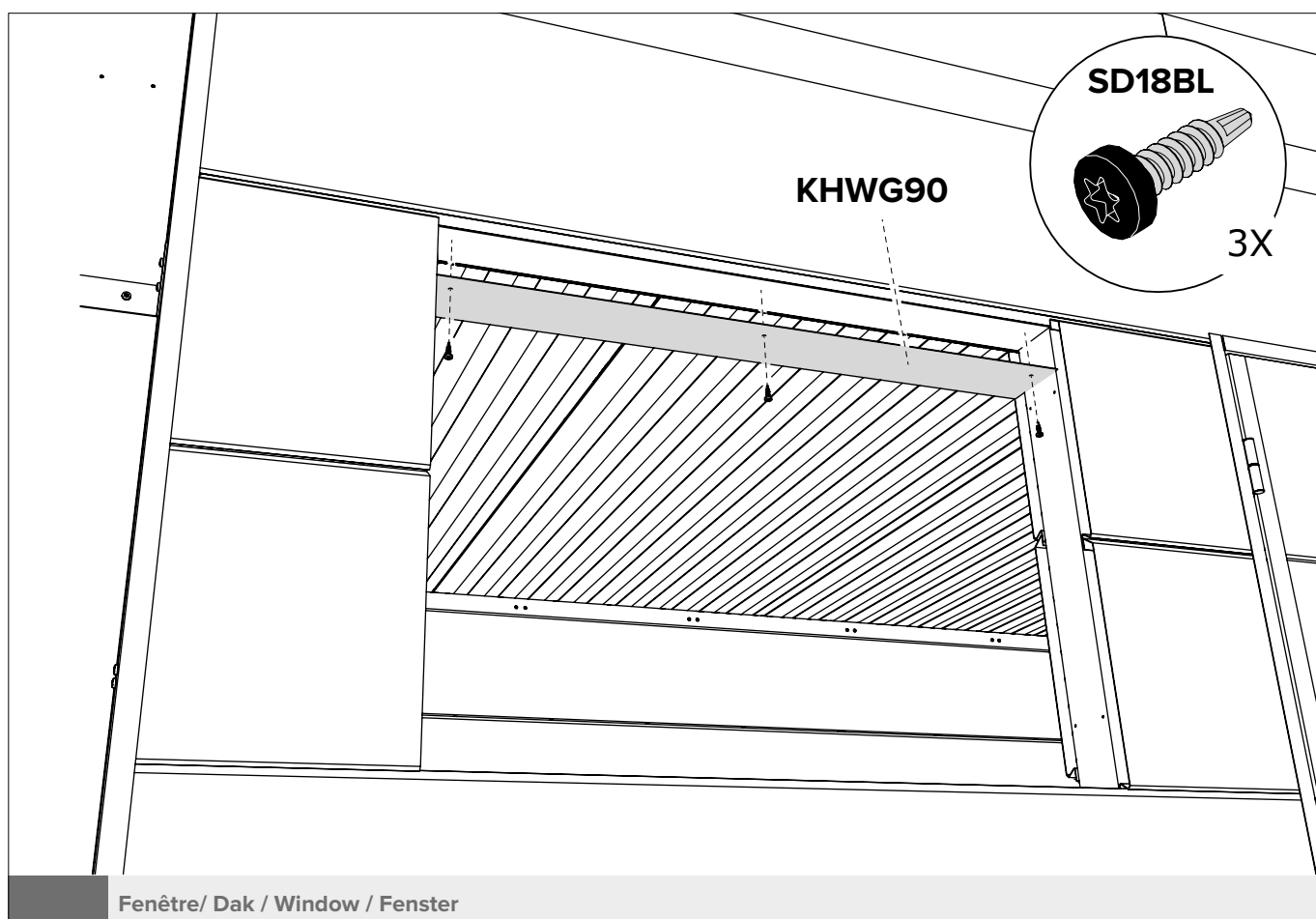
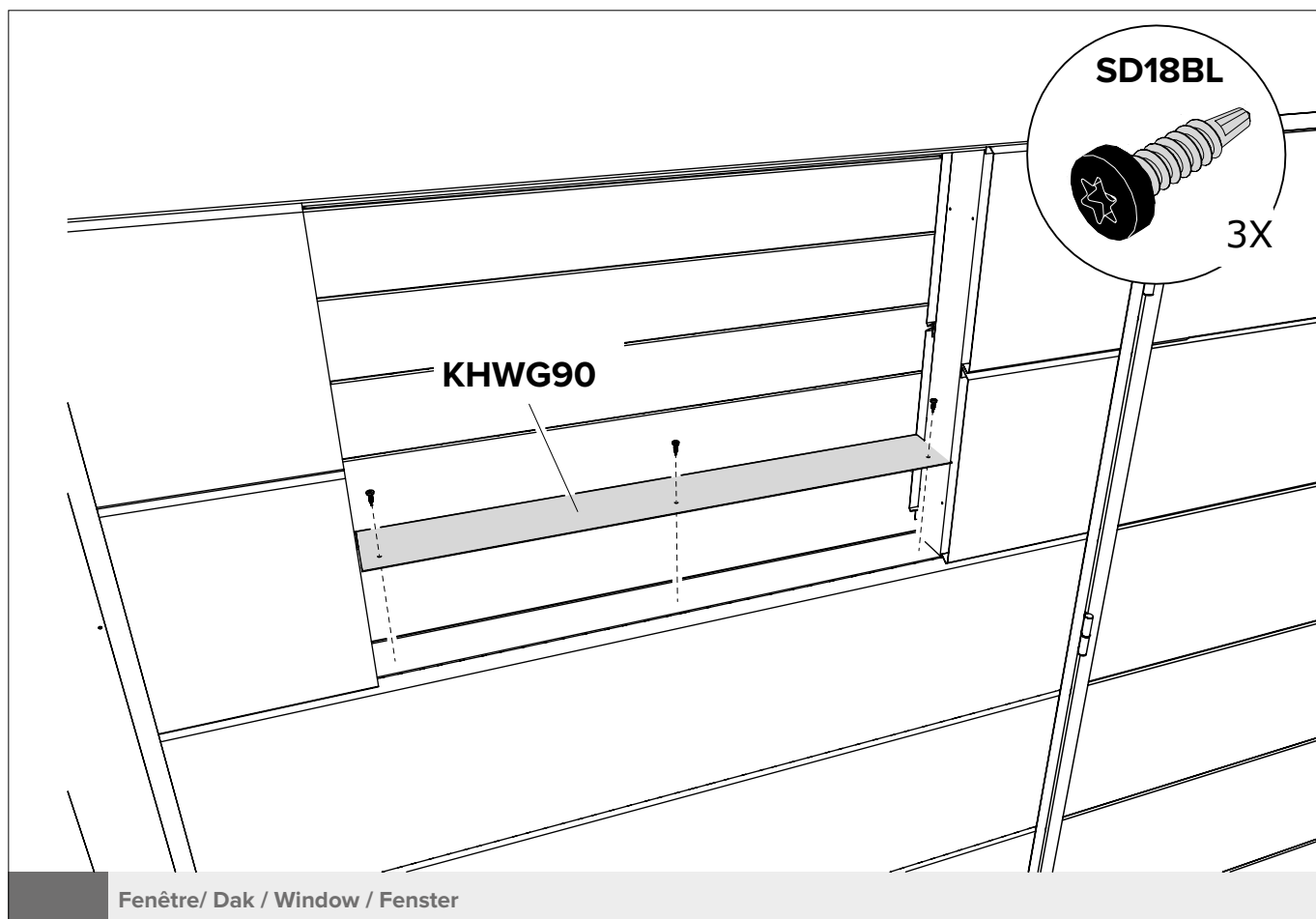
Vorbereitung des Klebebandes:

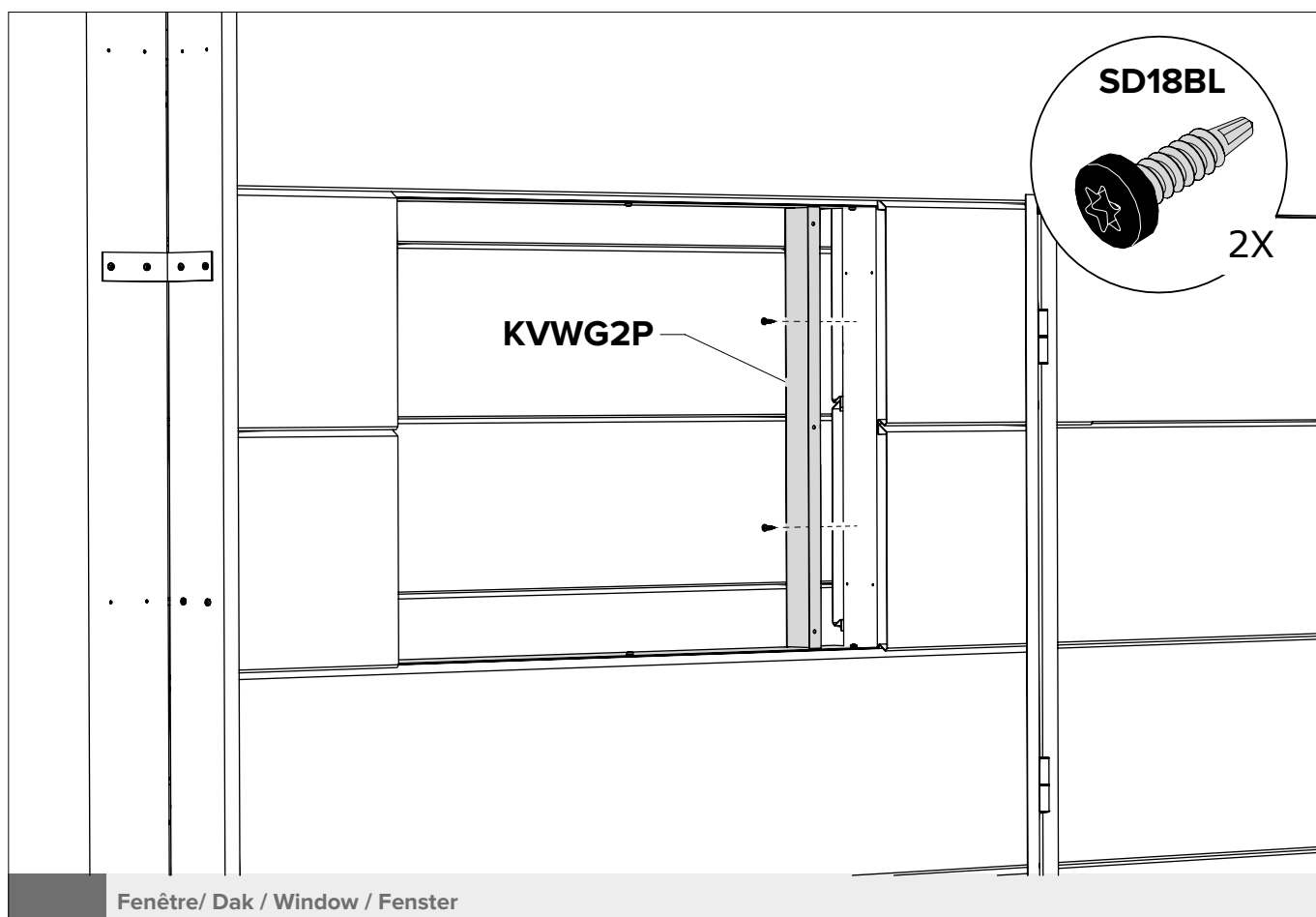
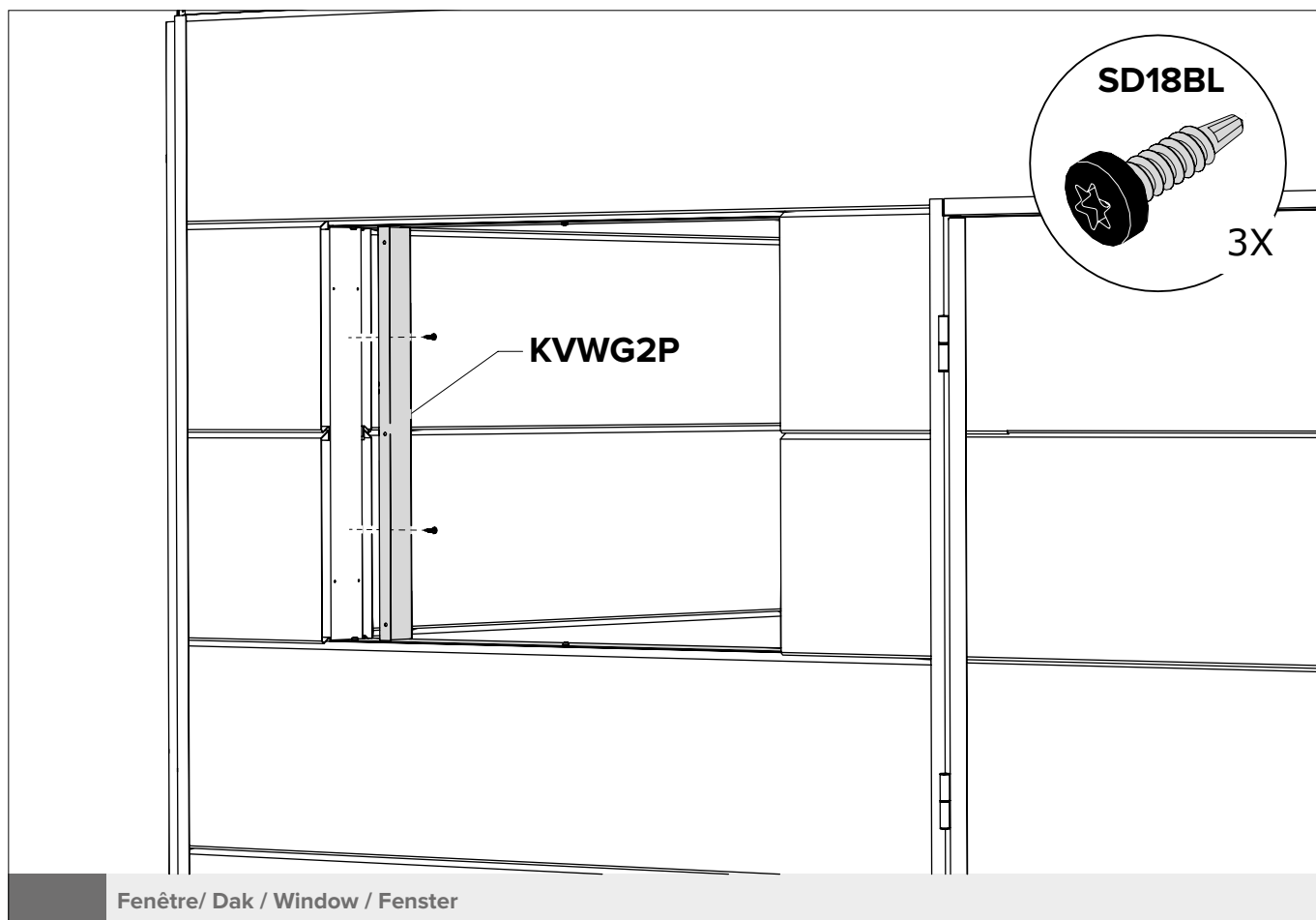
1. Machen Sie die Oberfläche staubfrei und feuchtigkeitsfrei.
2. Erwärmen Sie Oberfläche bei einer Außentemperatur von $<10^{\circ}\text{C}$.

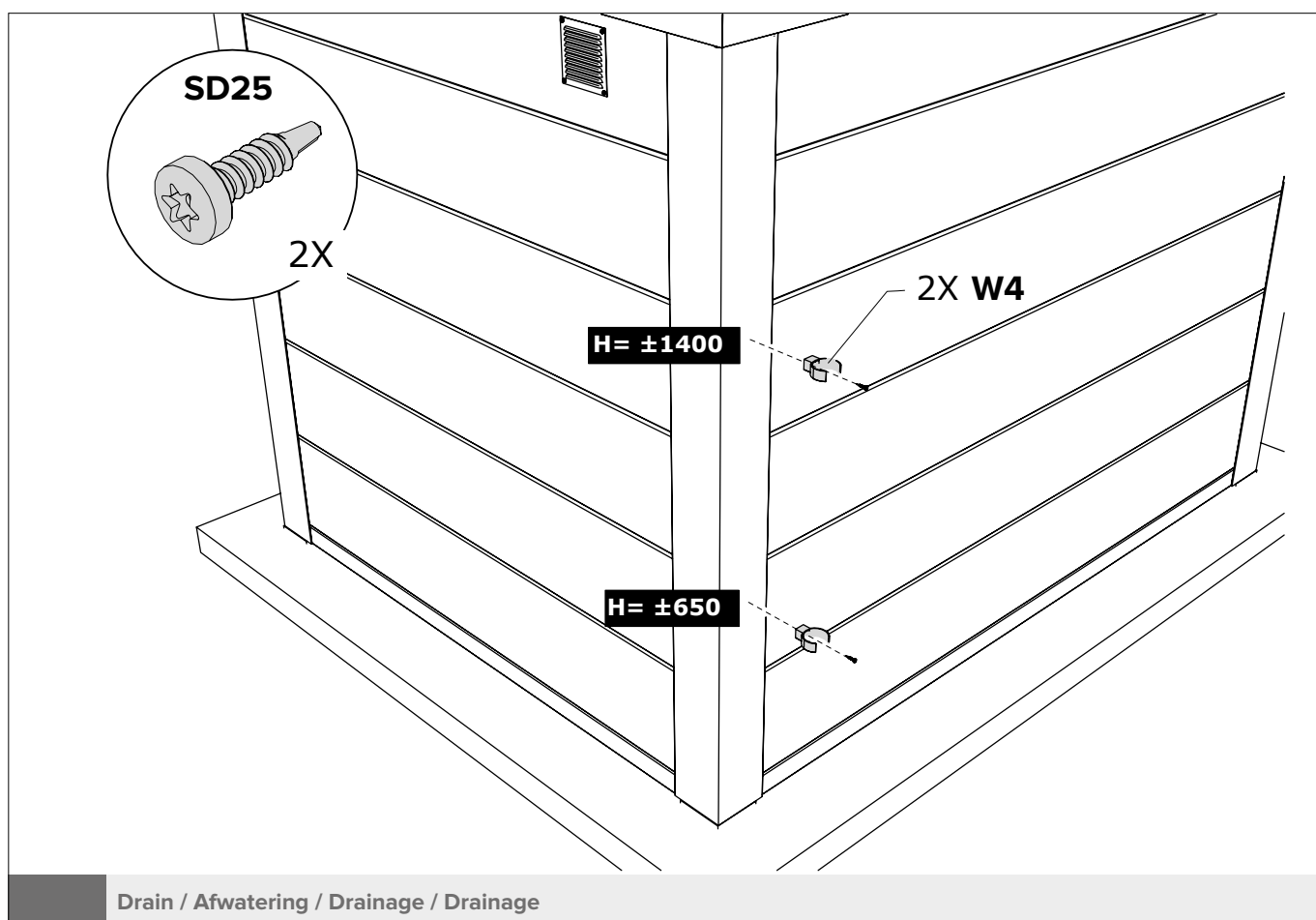
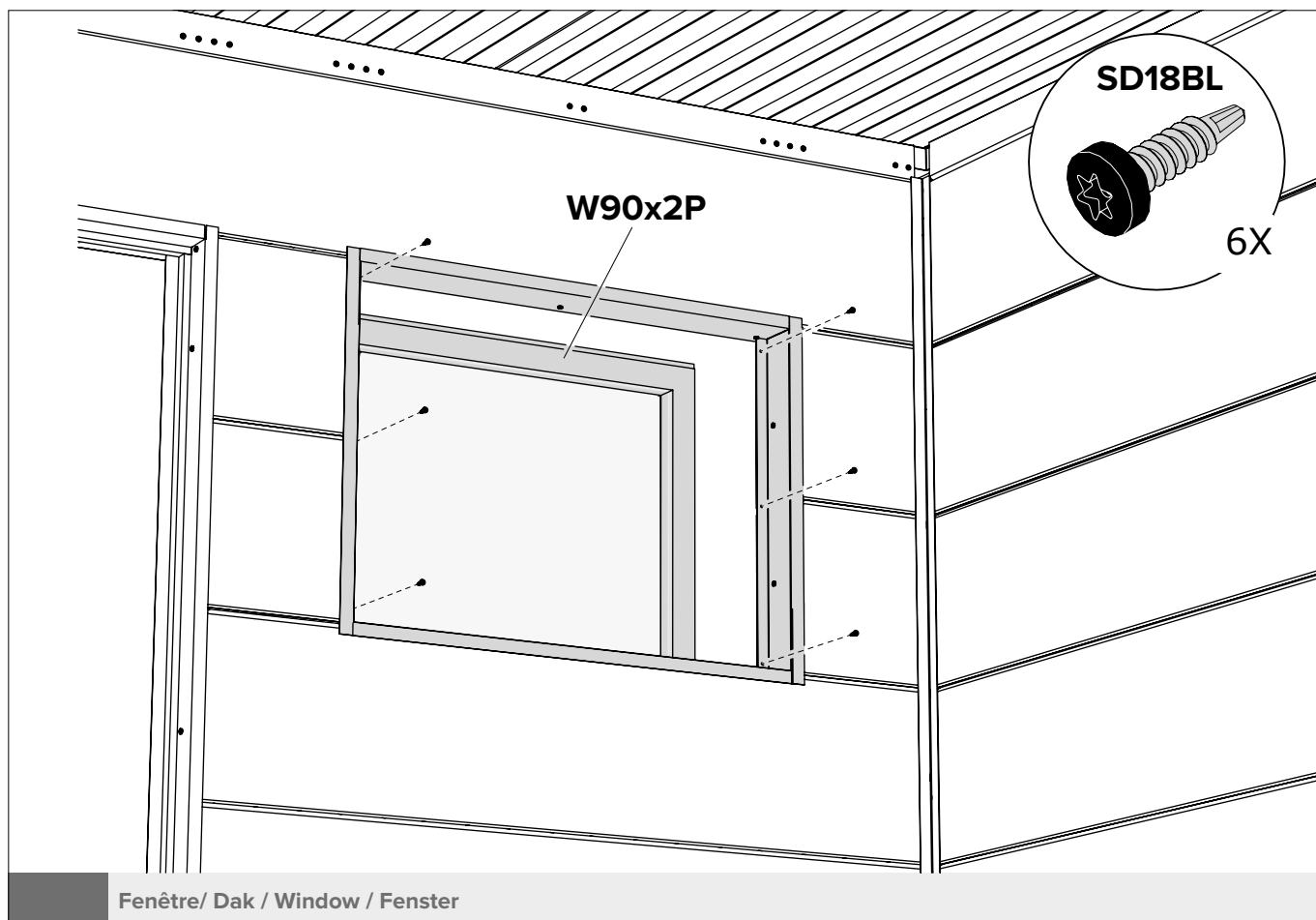


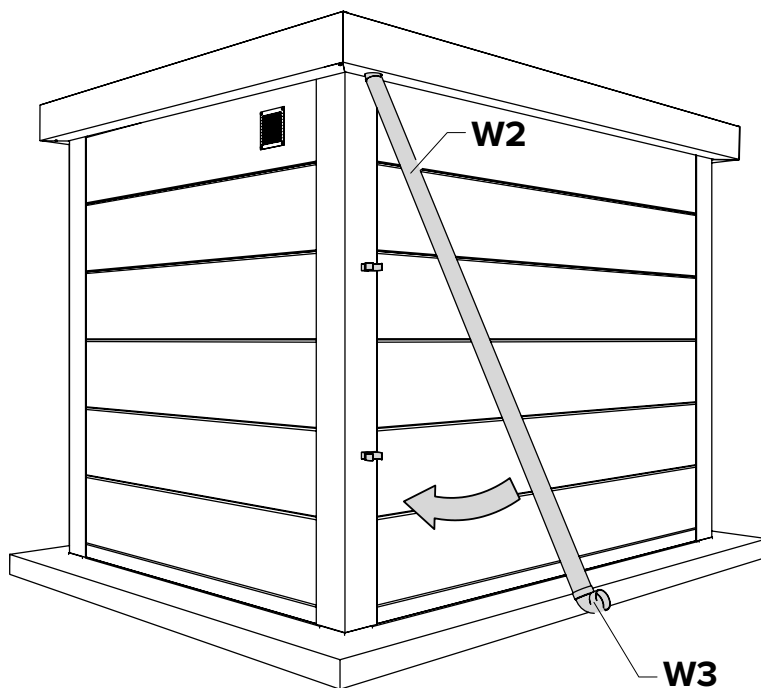




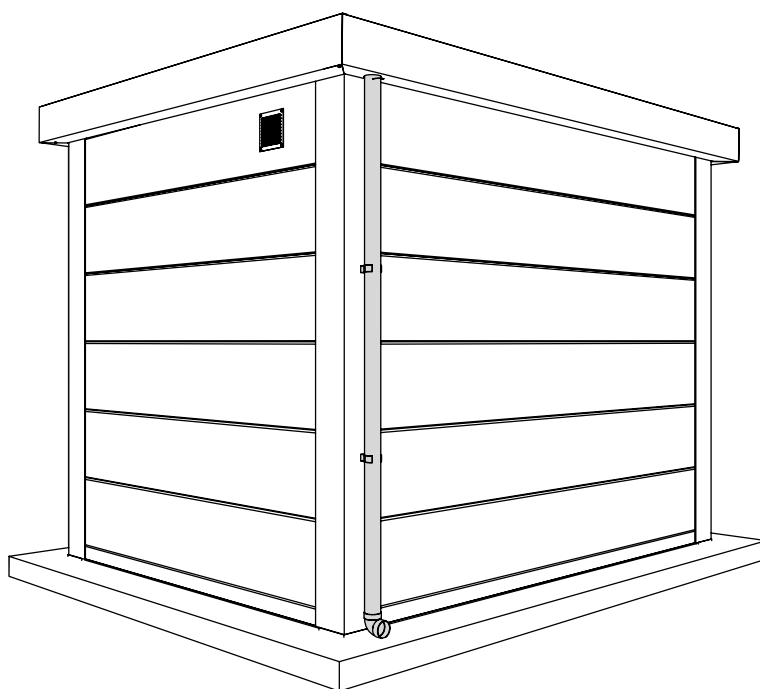




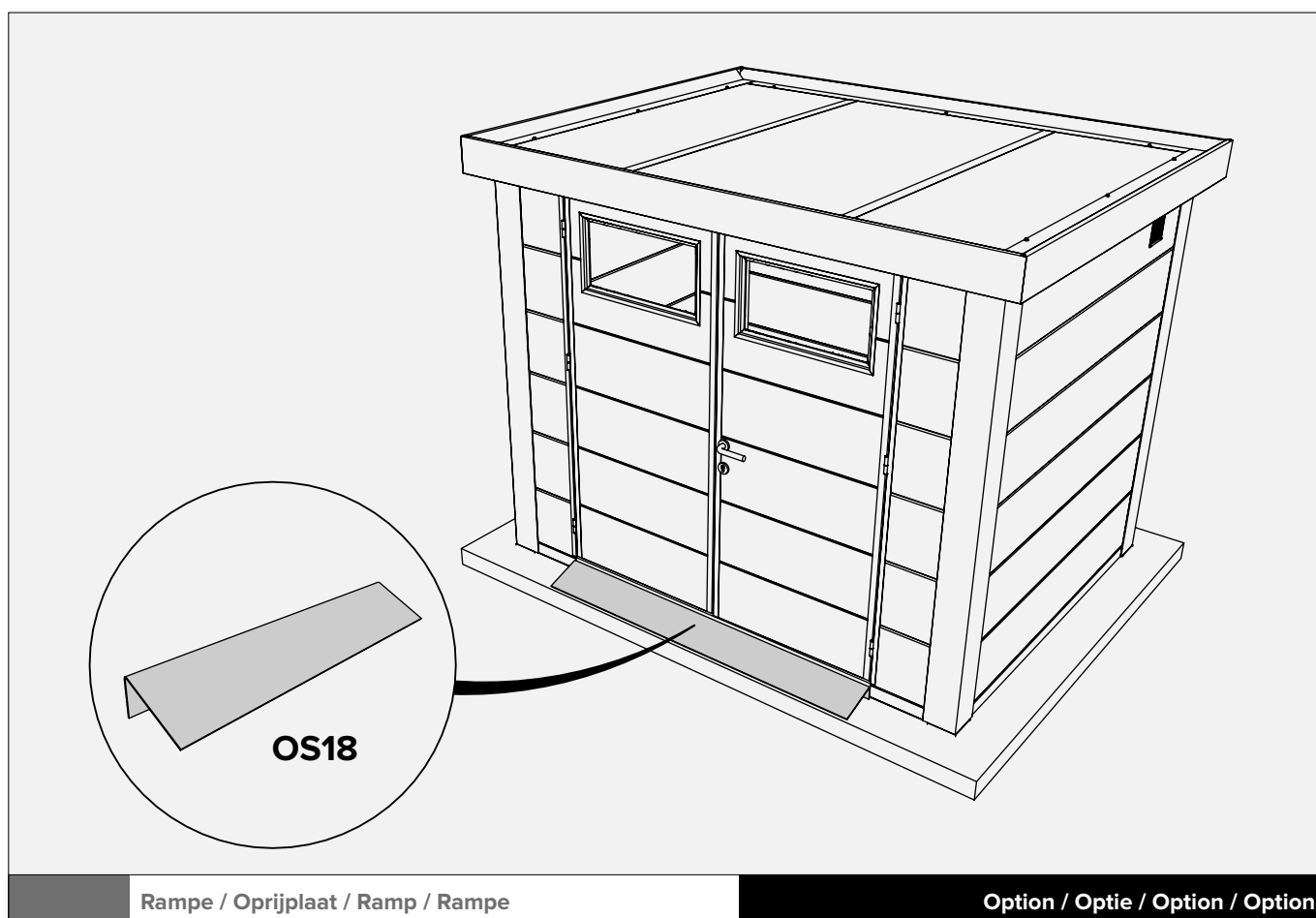
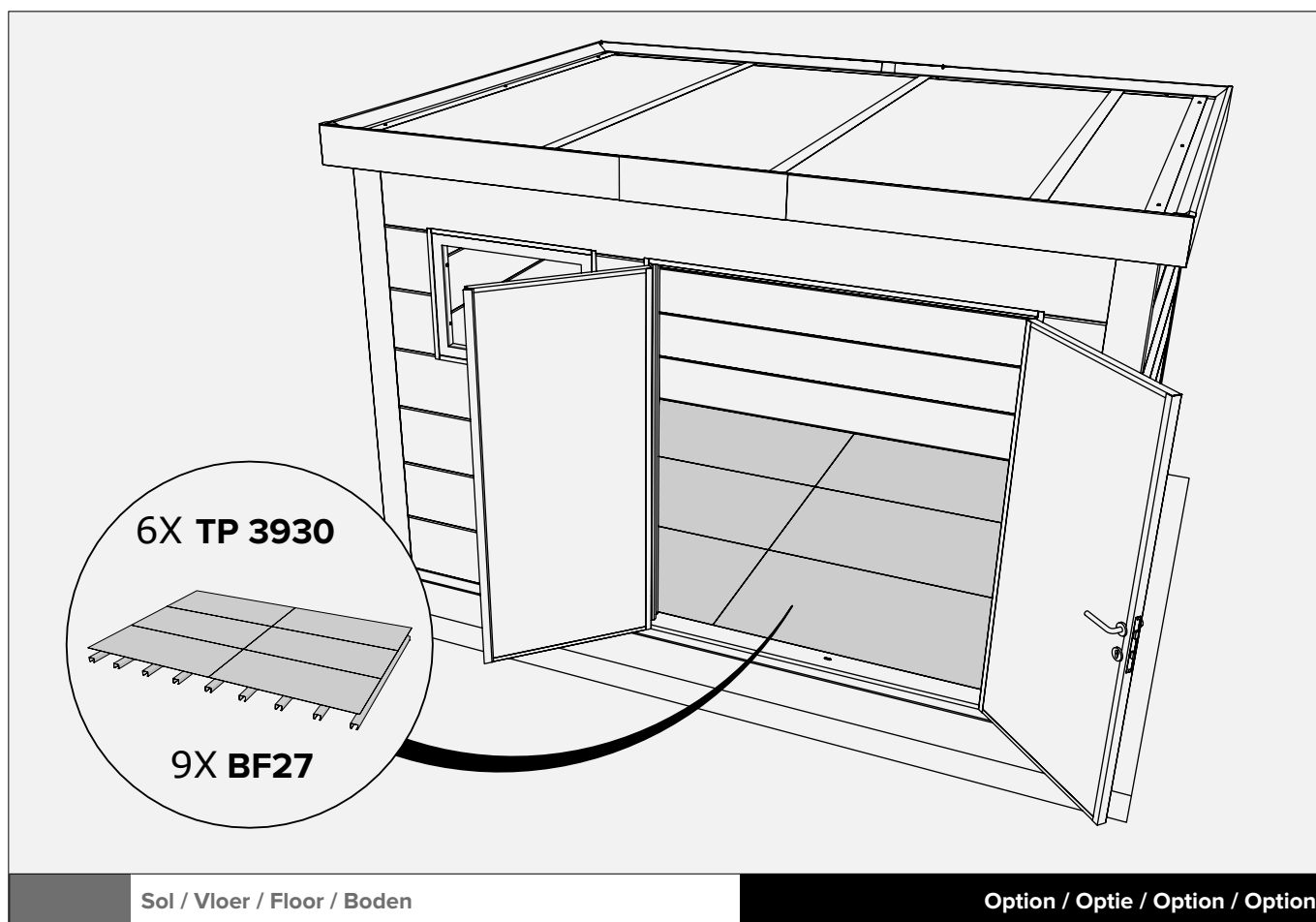




Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



Drain / Afwatering / Drainage / Drainage



[illegible]

Serviceleitfaden

Wir legen großen Wert auf die Qualität unserer Produkte.

Sollte es dennoch zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Anlieferung

Sollten Sie bei der Anlieferung erkennbare Beschädigungen feststellen, halten Sie diese bitte per Fotonachweis fest und lassen sich diese zwingend von dem Anlieferungsfahrer auf dem Frachtbrief/Lieferschein dokumentieren. Kommt erst beim Öffnen des Paketes beschädigte Ware zum Vorschein, erstellen Sie bitte ebenfalls einen Fotonachweis. Die Fotonachweise fügen Sie bitte der Meldung Ihrer Beanstandung bei.

Meldung Ihrer Beanstandung

Reichen Sie Ihre Beanstandung zwingend über unser digitales Beanstandungsformular ein. Dieses finden Sie im Bereich Service auf unserer Webseite unter <https://www.finnhaus-wolff.de/service/garantie-service>.

Folgende Kriterien werden dort abgefragt:

- Auftragsnummer, Lieferscheinnummer oder Rechnungsnummer von Finnhaus Wolff
- Hauskontrollnummer – zu finden an der Verpackung und /oder in den Unterlagen, die dem Paket beiliegen. Anhand dieser Nummer ist uns eine eindeutige Zuordnung möglich.
- Teileliste – bitte markieren Sie die Positionen, die dem defekten / fehlenden Teil des Artikels entspricht. Bitte geben Sie dort auch die Stückzahl der benötigten Teile an.

Fügen Sie diese kommentierte Teileliste sowie die Hauskontrollnummer Ihrer Beanstandung hinzu. Unser Service-Team kümmert sich umgehend um Ihr Anliegen.

Sie haben noch Fragen zum Einreichen Ihrer Beanstandung oder eine Frage zu Ihrem Finnhaus-Produkt?

Häufig gestellte Fragen sowie umfangreiche Informationen zum Umgang mit einer Beanstandung finden Sie im Helpcenter auf unserer Webseite unter <https://support.finnhaus.de/hc/de>.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!